



**URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU**  
**STATISTICAL OFFICE IN BIAŁYSTOK**

**INFORMACJE  
I OPRACOWANIA  
STATYSTYCZNE**

**STATISTICAL  
INFORMATION  
AND ELABORATIONS**

**SYTUACJA  
SPOŁECZNO-  
-GOSPODARCZA  
BIAŁEGOSTOKU  
W 2014 R.**

**SOCIAL AND  
ECONOMIC  
SITUATION  
OF BIAŁYSTOK  
IN 2014**



**ROK XXI  
YEAR XXI**

**BIAŁYSTOK 2015**

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY  
URZĘDU STATYSTYCZNEGO  
W BIAŁYMSTOKU**

**EDITORIAL BOARD  
OF STATISTICAL OFFICE  
IN BIAŁYSTOK**

**PRZEWODNICZĄCY      *PRESIDENT***

**Ewa Kamińska-Gawryluk**

**REDAKTOR GŁÓWNY      *EDITOR-IN-CHIEF***

**Anna Szeszko**

**CZŁONKOWIE      *MEMBERS***

**Anna Bachanek-Komarowska, Krystyna Falkowska, Wiesława Kamińska,  
Agata Kawalko, Joanna Mojsa, Anna Rogalewska, Dorota Wyszowska**

**OPRACOWANIE PUBLIKACJI      *PREPARATION OF PUBLICATION***

**Zespół pracowników  
Urzędu Statystycznego w Białymstoku      *Workers  
of Statistical Office in Białystok***

**PROJEKT OKŁADKI      *COVER DESIGN***

**Joanna Orłowska**

**FOTOGRAFIE      *PHOTOS***

**Marzena Bylińska**

**TŁUMACZENIE      *TRANSLATION***

**Ewa Kępa**

**Przy publikowaniu danych US  
prosimy o podanie źródła**

***When publishing SO data  
please indicate sources***

**Publikacja dostępna w formie książki**

***Publication available in form of book***

---

**URZĄD STATYSTYCZNY W BIAŁYMSTOKU**  
15-959 Białystok, ul. Krakowska 13  
tel. 85 749 77 00, faks 85 749 77 79  
e-mail: sekretariatUSBST@stat.gov.pl, Internet: <http://bialystok.stat.gov.pl/>

---

## Przedmowa

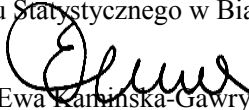
Przekazuję Państwu dwudziestą pierwszą edycję publikacji zatytułowanej „Sytuacja społeczno-gospodarcza Białegostoku”.

W opracowaniu przedstawiono obszerny materiał statystyczny dotyczący warunków życia mieszkańców oraz stanu gospodarki Białegostoku w 2014 r. W celu zilustrowania przemian i tendencji, większość danych zestawiono z wynikami analogicznych badań z lat: 2005, 2010 i 2013, a wybrane informacje zostały zaprezentowane w dłuższej retrospekcji. Ponadto, zamieszczono tu tablicę ukazującą Białystok na tle innych miast będących siedzibą wojewody lub sejmiku województwa.

W porównaniu z poprzednim wydaniem treść publikacji została uzupełniona m.in. o najnowszą prognozę ludności do 2050 r. przygotowaną przez Główny Urząd Statystyczny, dane dotyczące klubów sportowych i ścieżek rowerowych. Rozszerzono także zakres informacji na temat bezrobotnych zarejestrowanych.

Oddając w Państwa ręce niniejsze opracowanie, pragnę serdecznie podziękować wszystkim osobom i instytucjom za przekazywane informacje oraz zgłaszane uwagi i wnioski, które przyczyniają się do kształtowania treści kolejnych edycji prezentowanej publikacji.

Dyrektor  
Urzędu Statystycznego w Białymstoku



Ewa Kamińska-Gawryluk

Białystok, lipiec 2015 r.

## Preface


*I am pleased to present the twenty first issue of the publication titled "Social and Economic Situation of Białystok."*

*It contains extensive statistical information concerning the living conditions of Białostokian inhabitants and the state of the economy of Białystok in 2014. In order to illustrate changes and tendencies, most data are compared with the results of the analogous surveys in 2005, 2010, and 2013 and selected information was shown in a longer retrospective. Moreover, there is a table presenting Białystok against the background of other cities which are the seats of voivod or voivodship regional councils.*

*Compared with the previous edition, contents of the publication have been enriched with the latest population projection until 2050 prepared by the Central Statistical Office, data on sports clubs and cycling paths. The information on registered unemployed has been also expanded.*

*Presenting the following edition, I would like to express my gratitude to all individuals and institutions for providing information and submitting comments that contribute to shaping the content of subsequent editions of the publication.*

Director  
Statistical Office in Białystok



Ewa Kamińska-Gawryluk

Białystok, July 2015

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

		Tabl. Table	Str. Page
<b>Przedmowa</b> .....	<b>Preface</b> .....	x	3
<b>Uwagi metodyczne</b> .....	<b>Methodological notes</b> .....	x	7
<b>Objaśnienia znaków umownych.</b>			
<b>Ważniejsze skróty</b> .....	<b>Symbols. Major abbreviations</b> .....	x	21
<b>Wyniki badań – synteza</b> .....	<b>Results of surveys – synthesis</b> .....	x	22
Ludność .....	Population .....	x	22
Rynek pracy .....	Labour market .....	x	23
zatrudnienie .....	paid employment .....	x	23
bezrobocie rejestrowane .....	registered unemployment .....	x	24
Wynagrodzenia i czas przepracowany .....	Wages and salaries as well as time worked .....	x	25
Mieszkania .....	Dwellings .....	x	26
Przemysł .....	Industry .....	x	27
Budownictwo .....	Construction .....	x	28
Handel wewnętrzny .....	Domestic trade .....	x	29
Transport .....	Transport .....	x	29
Wyniki finansowe przedsiębiorstw niefinansowych	Financial results of non-financial enterprises ....	x	30
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze	Entities of the national economy in the REGON		
REGON .....	register .....	x	31
<b>Tablice</b>	<b>Tables</b>		
Białystok na tle innych miast wojewódzkich	Białystok against the background of other		
w 2014 r. ....	voivodship cities in 2014 .....	I	33
Ważniejsze dane o Białymstoku (1995, 2000,	Major data on Białystok (1995, 2000,		
2005–2014) .....	2005–2014) .....	II	36
Położenie geograficzne Białegostoku w 2014 r.	Geographic location of Białystok in 2014 .....	1	38
Stan geodezyjny i kierunki wykorzystania	Geodesic status and use of city land (2005, 2010,		
powierzchni miasta (2005, 2010, 2014, 2015)	2014, 2015) .....	2	38
Dane meteorologiczne (1971–2000, 1991–2000,	Meteorological data (1971–2000, 1991–2000,		
2001–2005, 2005, 2010, 2013, 2014) .....	2001–2005, 2005, 2010, 2013, 2014) .....	3	39
Ważniejsze dane o stanie, zagrożeniu i ochronie	Major data on environment, environmental		
środowiska (2005, 2010, 2013, 2014) .....	threats and protection (2005, 2010, 2013,	4	39
Radni rady miejskiej w 2014 r. ....	2014) .....	4	39
Zarejestrowana działalność Państwowej Straży	Councillors of the city council in 2014 .....	5	40
Pożarnej (2005, 2010, 2013, 2014) .....	Registered activity of the State Fire Service		
Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakoń-	(2005, 2010, 2013, 2014) .....	6	41
czonych postępowaniach przygotowawczych	Ascertained crimes by the Police in completed		
i wskaźniki wykrywalności sprawców	preparatory proceedings and rates of detecta-		
przestępstw stwierdzonych przez Policję	bility of delinquents in ascertained crimes		
w 2014 r. ....	by the Police in 2014 .....	7	41
Ludność (2005, 2010, 2013, 2014) .....	Population (2005, 2010, 2013, 2014) .....	8	42
Ludność według płci i wieku w 2014 r. ....	Population by sex and age in 2014 .....	9	42
Ruch naturalny ludności (2005, 2010, 2013,	Vital statistics (2005, 2010, 2013, 2014) .....	10	45
2014) .....	Migration of population for permanent residence		
Migracje ludności na pobyt stały (2005, 2010,	(2005, 2010, 2013, 2014) .....	11	45
2013, 2014) .....	Population projection until 2050 .....	12	46
Prognoza ludności do 2050 r. ....	Employed persons (2005, 2010, 2012, 2013) .....	13	47
Pracujący (2005, 2010, 2012, 2013) .....	Registered unemployed persons (2005, 2010,		
Bezrobotni zarejestrowani (2005, 2010, 2013,	2013, 2014) .....	14	48
2014) .....	Registered unemployed persons by age, educatio-		
Bezrobotni zarejestrowani według wieku, pozio-	nal level, duration of unemployment and work		
mu wykształcenia, czasu pozostawiania bez	seniority (2005, 2010, 2013, 2014) .....	15	48
pracy oraz stażu pracy (2005, 2010, 2013,			
2014) .....			

	Tabl. <i>Table</i>	Str. <i>Page</i>
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Persons working in hazardous conditions (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	16 50
Ważniejsze dane o infrastrukturze komunalnej (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Major data on municipal infrastructure (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	17 50
Tereny zielone ogólnodostępnej i osiedlowej (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Generally accessible and settlement green areas (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	18 51
Zasoby mieszkaniowe (2005, 2010, 2012, 2013) .....	<i>Dwelling stocks (2005, 2010, 2012, 2013) .....</i>	19 52
Mieszkania oddane do użytkowania (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Dwellings completed (2005, 2010, 2013, 2014) ..</i>	20 52
Mieszkania, których budowę rozpoczęto i na których realizację wydano pozwolenia (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Dwellings started and for which permits have been issued (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	21 53
Szkoły podstawowe dla dzieci i młodzieży (2005/06, 2010/11, 2013/14, 2014/15) .....	<i>Primary schools for children and youth (2005/06, 2010/11, 2013/14, 2014/15) .....</i>	22 54
Gimnazja dla dzieci i młodzieży (2005/06, 2010/11, 2013/14, 2014/15) .....	<i>Lower secondary schools for children and youth (2005/06, 2010/11, 2013/14, 2014/15) .....</i>	23 54
Licea ogólnokształcące (2005/06, 2010/11, 2013/14, 2014/15) .....	<i>General secondary schools (2005/06, 2010/11, 2013/14, 2014/15) .....</i>	24 55
Szkoły zawodowe (2005/06, 2010/11, 2013/14, 2014/15) .....	<i>Vocational schools (2005/06, 2010/11, 2013/14, 2014/15) .....</i>	25 56
Szkoły artystyczne I stopnia (2005/06, 2010/11, 2013/14, 2014/15) .....	<i>1st grade art schools (2005/06, 2010/11, 2013/14, 2014/15) .....</i>	26 57
Studenci i absolwenci szkół wyższych według systemów studiów (2005/06, 2010/11, 2013/14, 2014/15) .....	<i>Students and graduates of higher education institutions by study systems (2005/06, 2010/11, 2013/14, 2014/15) .....</i>	27 57
Studenci szkół wyższych według systemów studiów i typów szkół w roku akademickim 2014/15 .....	<i>Students of higher education institutions by study systems and type of schools in the 2014/15 academic year .....</i>	28 58
Absolwenci szkół wyższych według systemów studiów i typów szkół w roku akademickim 2013/14 .....	<i>Graduates of higher education institutions by study systems and type of schools in the 2013/14 academic year .....</i>	29 58
Nauczyciele akademicy (2013, 2014) .....	<i>Academic teachers (2013, 2014) .....</i>	30 59
Placówki wychowania przedszkolnego (2005/06, 2010/11, 2013/14, 2014/15) .....	<i>Pre-primary education establishments (2005/06, 2010/11, 2013/14, 2014/15) .....</i>	31 60
Ambulatoryjna opieka zdrowotna (2013, 2014) ..	<i>Out-patient health care (2013, 2014) .....</i>	32 60
Apteki ogólnodostępne (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Public pharmacies (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	33 61
Żłobki oraz domy i zakłady pomocy społecznej (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Nurseries as well as social welfare homes and facilities (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	34 61
Biblioteki publiczne (2005, 2010, 2013, 2014) ..	<i>Public libraries (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	35 61
Kina, teatry i instytucje muzyczne (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Cinemas, theatres and music institutions (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	36 62
Domy i ośrodki kultury, kluby, świetlice (2005, 2011, 2013, 2014) .....	<i>Cultural centres and establishments, clubs, community centres (2005, 2011, 2013, 2014) .....</i>	37 62
Muzea (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Museums (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	38 63
Baza noclegowa turystyki (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Tourist accommodation establishments (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	39 63
Kluby sportowe (2006, 2010, 2012, 2014) .....	<i>Sports clubs (2006, 2010, 2012, 2014) .....</i>	40 64
Powierzchnia gruntów leśnych (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Forest land (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	41 64
Sprzedaż produkcji, zatrudnienie i wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw (2010, 2013, 2014) .....	<i>Sales of production, paid employment as well as wages and salaries in enterprise sector (2010, 2013, 2014) .....</i>	42 65
Produkcja sprzedana przemysłu w 2014 r. ....	<i>Sold production of industry in 2014 .....</i>	43 66
Struktura produkcji sprzedanej i przeciętnego zatrudnienia w przemyśle (2010, 2013, 2014) ..	<i>Structure of sold production and average paid employment in industry (2010, 2013, 2014) ...</i>	44 67
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) w 2014 r. ....	<i>Sold production of construction (current prices) in 2014 .....</i>	45 67
Komunikacja miejska (2010, 2012, 2013) .....	<i>Urban transport (2010, 2012, 2013) .....</i>	46 68
Ścieżki rowerowe (2011, 2012, 2013) .....	<i>Cycling paths (2011, 2012, 2013) .....</i>	47 68
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Registered road vehicles and tractors (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	48 68

		Tabl. <i>Table</i>	Str. <i>Page</i>
Wypadki i kolizje drogowe (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Road accidents and collisions (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	49	68
Przychody i koszty ich uzyskania w przedsiębiorstwach (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Revenues and costs of obtaining revenues in enterprises (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	50	69
Wyniki finansowe przedsiębiorstw (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Financial results of enterprises (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	51	71
Wskaźniki finansowe przedsiębiorstw (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Financial rates of enterprises (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	52	72
Aktywa obrotowe przedsiębiorstw (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Current assets of enterprises (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	53	73
Zobowiązania przedsiębiorstw (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Liabilities of enterprises (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	54	74
Koszty przedsiębiorstw (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Costs of enterprises (2005, 2010, 2013, 2014) ....</i>	55	75
Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Entities of the national economy in the REGON register (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	56	77
Spółki handlowe według form organizacyjno-prawnych (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Commercial companies by organizational-legal forms (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	57	85
Spółki handlowe według rodzaju kapitału (2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Commercial companies by type of capital (2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	58	87
Podmioty gospodarki narodowej nowo zarejestrowane i wyrejestrowane z rejestru REGON (2010, 2013, 2014) .....	<i>Entities of the national economy newly recorded and signed off from the REGON register (2010, 2013, 2014) .....</i>	59	89
<b>Wykresy</b>			
Ludność według płci i wieku w 2014 r. ....	<i>Population by sex and age in 2014 .....</i>	x	32
Struktura ludności według ekonomicznych grup wieku (2000, 2005, 2010, 2013, 2014) .....	<i>Structure of population by economical age groups (2000, 2005, 2010, 2013, 2014) .....</i>	x	32
Ruch naturalny ludności (2000–2014) .....	<i>Vital statistics (2000–2014) .....</i>	x	33
Migracje wewnętrzne i zagraniczne ludności na pobyt stały (2000–2014) .....	<i>Internal and international net migration of population for permanent residence (2000–2014) .....</i>	x	33
Struktura przestępstw stwierdzonych przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych według kategorii w 2014 r. ....	<i>Structure of ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings by categories in 2014 .....</i>	x	32
Bezrobocie rejestrowane (2002–2014) .....	<i>Registered unemployment (2002–2014) .....</i>	x	32
Odchylenia względne przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto w wybranych sekcjach od przeciętnego wynagrodzenia w sektorze przedsiębiorstw (2010, 2014) .....	<i>Relative deviations of average monthly gross wages and salaries in selected sections from average wages and salaries in enterprise sector (2010, 2014) .....</i>	x	33
Mieszkania oddane do użytkowania (2000–2014) .....	<i>Dwellings completed (2000–2014) .....</i>	x	33
Struktura sprzedaży produkcji oraz zatrudnienia w sekcji budownictwo według działów w 2014 r. ....	<i>Structure of sales of production as well as paid employment in section construction by divisions in 2014 .....</i>	x	32
Struktura sprzedaży detalicznej według rodzajów działalności przedsiębiorstwa (ceny bieżące) [2013, 2014] .....	<i>Structure of retail sales by type of enterprise activity (current prices) [2013, 2014] .....</i>	x	32
Struktura podmiotów gospodarki narodowej w rejestrze REGON według sekcji w 2014 r. ....	<i>Structure of entities of the national economy in the REGON register by sections in 2014 ....</i>	x	33
Podmioty gospodarki narodowej nowo zarejestrowane i wyrejestrowane z rejestru REGON (2002–2014) .....	<i>Entities of the national economy newly recorded and signed off from the REGON register (2002–2014) .....</i>	x	33

\*

\* \*

**W wersji angielskiej: przedmowa, spis treści, uwagi metodyczne, wykresy i część tabelaryczna.  
In English version: preface, contents, methodological notes, graphs and tables.**

## UWAGI METODYCZNE

1. Dane w publikacji prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007**, opracowanej na podstawie Statystycznej Klasyfikacji Działalności Gospodarczych we Wspólnocie Europejskiej – Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 wprowadzona została z dniem 1 I 2008 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 24 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 251, poz.1885) w miejsce stosowanej dotychczas klasyfikacji PKD 2004. Dane za okresy poprzednie zostały przeliczone i są prezentowane według PKD 2007.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji i działów.

W ramach PKD 2007 wyodrębniono „**Przemysł**” jako dodatkowe grupowanie, które obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją”.

2. Dane obejmują podmioty gospodarki narodowej zaliczane do sektora publicznego i prywatnego. W **sektorze publicznym** wykazywane są podmioty stanowiące własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego lub samorządowych osób prawnych oraz mieszaną z przewagą kapitału sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zaliczane są podmioty stanowiące własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), zagraniczną (osób zagranicznych) oraz mieszaną z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

3. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

4. Biorąc pod uwagę liczbę pracujących, podmioty podzielono na trzy grupy:

- jednostki małe o liczbie pracujących do 9 osób,
- jednostki średnie o liczbie pracujących od 10 do 49 osób,
- jednostki duże o liczbie pracujących powyżej 49 osób.

## METHODOLOGICAL NOTES

1. Data contained in the publication are presented in accordance with the **Polish Classification of Activities – PKD 2007**, compiled on the basis of Statistical Classification of Economic Activities in the European Community – NACE Rev. 2. PKD 2007 was introduced on 1 Jan 2008 by the Regulation of the Council of Ministers dated 24 Dec 2007 (Journal of Laws No. 251, item 1885) to replace the formerly applied PKD 2004. Data for previous periods are converted and presented according to PKD 2007.

Statistical data are presented in accordance with NACE as arranged by sections and divisions.

As an additional grouping, the item **“Industry”** was introduced, including NACE Rev. 2 sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas, steam and air conditioning supply” and “Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

2. Data cover entities of the national economy included in the public and private sector. **Public sector** includes entities of state ownership (State Treasury and state legal persons), local government ownership or local government legal persons and mixed ownership with a predominance of capital of public sector. **Private sector** includes entities of private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as mixed ownership with a predominance of capital (property) of private sector entities or lack of predominance of capital (property) of the entity.

3. Term **entities of the national economy** is understood as legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

Term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e. production and service activity on their own-account in order to earn a profit.

4. With regard to the number of employed persons, entities are divided into three groups:

- small units employing up to 9 persons,
- middle units employing from 10 to 49 persons,
- big units employing more than 49 persons.

W niniejszej publikacji – jeśli nie zaznaczono inaczej – dane o sprzedaży produkcji, zatrudnieniu i wynagrodzeniach w sektorze przedsiębiorstw, wynikach finansowych i aktywach obrotowych przedsiębiorstw niefinansowych dotyczą jednostek średnich i dużych, natomiast pozostałe dane dotyczą wszystkich jednostek (bez względu na liczbę pracujących).

**5. Sektor przedsiębiorstw** obejmuje podmioty prowadzące działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa i pozyskiwania drewna; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa i wydobywania; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawy wody; gospodarowania ściekami i odpadami oraz działalności związanej z rekultywacją; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego; naprawy pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transportu i gospodarki magazynowej; działalności związanej z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi; informacji i komunikacji; działalności związanej z obsługą rynku nieruchomości; działalności prawniczej, rachunkowo-księgowej i doradztwa podatkowego; działalności firm centralnych (head offices); doradztwa związanego z zarządzaniem; działalności w zakresie architektury i inżynierii; badań i analiz technicznych; reklamy, badania rynku i opinii publicznej; pozostałej działalności profesjonalnej, naukowej i technicznej; działalności w zakresie usług administrowania i działalności wspierającej; działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją; naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego; pozostałej indywidualnej działalności usługowej.

**6. Dane w cenach bieżących** odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tablicach i wykresach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Do wyceny produkcji – jeśli nie zaznaczono inaczej – przyjęto kategorię **ceny bazowej**.

**Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług – VAT (od produktów krajowych i z importu), podatki i cła od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych oraz od 2010 r. zryczałtowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

*In this publication, unless otherwise indicated, data regarding retail sales, employment and wages and salaries in enterprises, financial results and current assets of non-financial enterprises concern middle and big units, while remaining data concern all units (regardless of the number of employed persons).*

**5. Enterprise sector** refers to those entities, which carry out economic activities in the following areas: forestry and logging; marine fishing; mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; accommodation and food service activities; information and communication; real estate activities; legal and accounting activities; activities of head offices; management consultancy activities; architectural and engineering activities; technical testing and analysis; advertising and market research; other professional, scientific and technical activities; administrative and support service activities; arts, entertainment and recreation; repair of computers and personal and household goods; other personal service activities.

**6. Data in current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditure or the value of products, services etc. In tables and graphs in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

*In order to evaluate production, unless otherwise indicated, the **basic price** category was implemented.*

**Basic price** is defined as the amount of money received by a producer (including trade entities) from a buyer for a unit of product (goods or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

*Taxes on products include: the value added tax – VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including the excise tax) as well as other taxes on products, such as the excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g. on games of chance and mutual betting and until 2010 lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration).*



Wskaźniki dynamiki produkcji sprzedanej przemysłu obliczono dodatkowo na podstawie **cen stałych** (średnich cen bieżących z 2010 r.).

**7. Dane o stanie i kierunkach wykorzystania powierzchni miasta** opracowano na podstawie ewidencji gruntów i budynków (Dz. U. 2001 Nr 38, poz. 454) sporządzonej przez Departament Mienia i Geodezji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego. Dane te prezentowane są według powierzchni geodezyjnej.

**8. Ścieki przemysłowe** to ścieki odprowadzane z terenów, na których prowadzi się działalność przemysłową, handlową albo składową, niebędące ściekami bytowymi lub wodami opadowymi.

**Ścieki komunalne** to ścieki bytowe (z zamieszkałych budynków i osiedli mieszkaniowych oraz z terenów usługowych) lub mieszanina ścieków bytowych ze ściekami przemysłowymi albo wodami opadowymi lub roztopowymi.

Wielkość **emisji zanieczyszczeń pyłowych i gazowych** dotyczy ilości tych zanieczyszczeń odprowadzanych do atmosfery w ciągu roku i obejmuje poszczególne rodzaje zanieczyszczeń pyłowych, tj. pyły ze spalania paliw, cementowo-wapiennicze i materiałów ogniotrwałych, krzemowe, nawozów sztucznych, węglowo-grafitowe, sadzę i inne oraz zanieczyszczenia gazowe, tj. dwutlenek siarki, tlenki azotu (wyrażone w dwutlenku azotu), tlenek węgla, dwutlenek węgla, węglowodory i inne określone w rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 14 X 2008 r. w sprawie opłat za korzystanie ze środowiska (Dz. U. Nr 196, poz. 1217).

Informacje o ilości **odpadów** dotyczą zakładów, które wytworzyły w ciągu roku powyżej 1 tys. ton odpadów (z wyłączeniem odpadów komunalnych) lub posiadały 1 mln ton i więcej odpadów nagromadzonych.

**9. Dane o ludności, a także przeliczenia na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** opracowano przyjmując jako bazę wyjściową:

- do 2009 r. – wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, z tym że dla lat 2000 i 2001 według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.;
- od 2010 r. – wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2011, z tym że dla 2010 r. według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2011 r.

**10. Prognoza ludności do 2050 r.** opracowana została na podstawie stanu wyjściowego ludności z dnia 31 XII 2013 r. oraz założeń dotyczących tendencji w dzietności, umieralności i migracjach zagranicznych, przy czym dane o ludności według wieku produkcyjnego i poprodukcyjnego podano w dwóch ujęciach:

*Indices of the dynamic of sold production of industry are additionally calculated on the basis of **constant prices** (2010 average current prices).*

*7. Data regarding **status and directions of city land use** were compiled on the basis of the land and property register (Journal of Laws 2001 No. 38, item 454) prepared by Department of Property and Geodesy of Podlaskie Voivodship Marshal's Office. Data are presented by geodetic area.*

*8. **Industrial waste water** is understood as waste water discharged from areas of industrial, commercial or storage activity, not regarded as domestic waste water or precipitation water.*

***Municipal waste water** is domestic waste water (from inhabited buildings and housing estates as well as service areas) or a mixture of domestic and industrial waste water or precipitation water or meltwater.*

*Amount of **emission of particulate and gaseous pollutants** concerns the quantity of those pollutants discharged into the air during the year and includes separate types of particulate pollutants, i.e. particulates from the combustion of fuels, particulates from cement and lime, fire-resistant materials, silicates, artificial fertilizers, carbon and graphite, soot and others as well as gaseous pollutants, i.e. sulphur dioxide, nitrogen oxides (expressed in nitrogen dioxide), carbon monoxide, carbon dioxide, hydrocarbons and others defined in the decree of the Council of Ministers, dated 14 Oct 2008, regarding payments for use of the environment (Journal of Laws No. 196, item 1217).*

*Information regarding the quantity of **waste** concerns plants which generated over 1 thous. t of waste (excluding municipal waste) in the course of the year or possessed 1 mln t and more of accumulated waste.*

*9. **Data about population and indicators per capita (per 1000 population etc.)** were compiled on the basis:*

- until 2009 – of the results of the Population and Housing Census 2002, for 2000 and 2001 by the administrative division valid as of 31 XII 2002;
- since 2010 – of the results of the Population and Housing Census 2011, for 2010 by the administrative division valid as of 31 XII 2011.

*10. **Population projection until 2050** calculated in 2014 on the basis of population number and structure as of 31 XII 2013 as well as assumption concerning fertility, mortality and international migration, data about population by working and post-working age are given in two approaches:*

- a) wariant I – przyjmując górną granicę dla wieku produkcyjnego 59 lat w przypadku kobiet i 64 lata w przypadku mężczyzn oraz dolną granicę dla wieku poprodukcyjnego odpowiednio 60 i 65 lat,
- b) wariant II – uwzględniając zmiany granicy wieku emerytalnego; zgodnie z ustawą z dnia 11 V 2012 r. o zmianie ustawy o emeryturach i rentach z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. 2012 poz. 637) dla kolejnych lat prognozy jako dolną granicę wieku poprodukcyjnego (jednocześnie górną granicę wieku produkcyjnego) przyjęto:
- dla mężczyzn – 65,75 lat w 2015 r. oraz 67 lat w latach 2020–2050,
  - dla kobiet – 60,75 lat w 2015 r., 62 lata w 2020 r., 63,25 lat w 2025 r., 64,5 lat w 2030 r., 65,75 lat w 2035 r. oraz 67 lat w latach 2040–2050.

**11. Przesłstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przesłstwo jest to zbrodnia albo występki ścigany z oskarżenia publicznego lub oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

Dane o przestępstwach stwierdzonych od 2014 r. nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; zgodnie ze zmienioną metodologią, stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych. Dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję.

**12. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**13. Dane o pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód.

Do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie, wybór lub stosunek służbowy);
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek, a mianowicie:
  - a) właścicieli, współwłaścicieli i dzierżawców gospodarstw indywidualnych w rolnictwie (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin),

- a) *variant I – assuming the upper limit of the working age 59 for females and 64 for males and the lower limit of the post-working age 60 and 65 respectively,*
- b) *variant II – taking into account changes in the retirement age, on the basis of the Law changing the national law on pensions and retirement pay from National Insurance Fund and some other laws for the subsequent years of projection as the lower limit of the post working age (the upper limit of the working age) were used:*

- *for males – 65,75 years in 2015 and 67 in 2020–2050,*
- *for females – 60,75 years in 2015, 62 in 2020, 63,25 in 2025, 63,45 in 2030 and 67 in 2040–2050.*

**11. Ascertained crime** is an event which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. Crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover, every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

Data about ascertained crimes since 2014 do not include punishable acts committed by juveniles; in accordance with the amended methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes come from police information systems. Data concern cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction.

**12. Rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

**13. Data regarding employed persons** concern those performing work providing earnings or income.

Employed persons include:

- 1) *persons employed on the basis of an employment contract (labour contract, call, appointment or election);*
- 2) *employers and own-account workers, i.e.:*
  - a) *owners, co-owners, and leaseholders of private farms in agriculture (including contributing family workers),*

- b) właścicieli i współwłaścicieli (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin; z wyłączeniem wspólników spółek, którzy nie pracują w spółce) podmiotów prowadzących działalność gospodarczą poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie,
  - c) inne osoby pracujące na własny rachunek, np. osoby wykonujące wolne zawody;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
  - 4) agentów (łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów);
  - 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstałych na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych);
  - 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

**14.** Informacje o **przeciętnym zatrudnieniu** dotyczą wyłącznie pracowników zatrudnionych na podstawie stosunku pracy (umowy o pracę, mianowania, powołania, wyboru itp.). Obejmują one pracowników pełnozatrudnionych (tj. pracujących w pełnym wymiarze czasu pracy obowiązującym w danym zakładzie) i niepełnozatrudnionych (tj. pracujących stale w niepełnym wymiarze czasu pracy) w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

**15.** Dane o **liczbie bezrobotnych zarejestrowanych**, zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy obowiązującą od 1 VI 2004 r. (jednolity tekst Dz. U. 2013 poz. 674, z późniejszymi zmianami), obejmują osoby niezatrudnione i niewykonujące innej pracy zarobkowej, zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli są to osoby niepełnosprawne – zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczące się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystępujące do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych, zarejestrowane we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukujące zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- ukończyły 18 lat,
- nie nabyły prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobierają świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego lub macierzyńskiego,
- nie są właścicielami lub posiadaczami (samoistnymi lub zależnymi) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych, nie podlegają ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,

- b) *owners and co-owners (including contributing family workers; excluding partners in companies who do not work in them) of entities conducting economic activity excluding private farms in agriculture,*
  - c) *other self-employed workers, e.g. persons doing freelance work;*
- 3) *outworkers;*
  - 4) *agents (including contributing family workers and persons employed by agents);*
  - 5) *members of agricultural production cooperatives (agricultural producers' cooperatives and cooperatives established on their basis as well as agricultural farmers' cooperatives);*
  - 6) *clergy fulfilling priestly obligations.*

**14.** *Information regarding average employment concerns only workers employed on the basis of an employment contract (labour contract, call, appointment or election). The data include full-time employees (i.e. working on a full-time basis, as defined by a given company) and part-time employees (i.e. working on a part-time basis) after converting into full-time employees.*

**15.** *Data regarding registered unemployed persons, in accordance with the Law on Promotion of Employment and Labour Market Institutions dated 20 Apr 2004, in force since 1 Jun 2004 (uniform text Journal of Laws 2013 item 674, with later amendments) include persons who are not employed and not performing any other kind of paid work, able and ready to take full-time paid employment obligatory for a given job or service (or in case of disabled persons – able and ready to take work comprising not less than a half of working time), are not attending a school with the exception of schools for adults (or taking an extramural exam with the scope of this school programme) or tertiary schools in part-time programme and registered in the powiat labour office corresponding to the person's permanent or temporary place of residence, and seeking employment or other kind of paid work if they, among others:*

- *are aged 18 or more,*
- *did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, pension due to training, social pension, are not receiving a pre-retirement benefit or allowance, a rehabilitation benefit, a sick or maternity benefit,*
- *are not owners or holders (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha; are not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,*

- nie podjęły pozarolniczej działalności od dnia wskazanego w zgłoszeniu do ewidencji do dnia wyrejestrowania tej działalności lub nie podlegają – na podstawie odrębnych przepisów – obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, z wyjątkiem ubezpieczenia społecznego rolników,
- nie są tymczasowo aresztowane lub nie odbywają kary pozbawienia wolności,
- nie uzyskują miesięcznie przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych,
- nie pobierają, na podstawie przepisów o pomocy społecznej, zasiłku stałego,
- nie pobierają, na podstawie przepisów o świadczeniach rodzinnych, świadczenia pielęgnacyjnego lub dodatku do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka,
- nie pobierają po ustaniu zatrudnienia świadczenia szkoleniowego.

**16. Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników spisów. Dane o bezrobotnych oraz pracujących wykorzystywane do obliczenia stopy bezrobocia pochodzą ze źródeł różniących się metodą zbierania, co może powodować pewne nieścisłości, zwłaszcza w przypadku stopy bezrobocia ustalonej dla powiatów. Dla bezrobotnych miejscem lokalizacji jest ich miejsce zamieszkania lub pobytu, zaś dla pracujących – lokalizacja miejsca pracy.

**17. Informacje o zatrudnionych w warunkach zagrożenia** czynnikami szkodliwymi dla zdrowia opracowano na podstawie sprawozdawczości; dane:

- obejmują zatrudnionych w podmiotach zaliczanych do sekcji: rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo (bez gospodarstw indywidualnych; łowiectwa i pozyskiwania zwierząt łownych, włączając działalność usługową oraz rybołówstwa w wodach morskich); górnictwo i wydobywanie; przetwórstwo przemysłowe; wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych; dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją; budownictwo (bez realizacji projektów budowlanych związanych ze wznoszeniem budynków); handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle; transport i gospodarka magazynowa; informacja i komunikacja (bez działalności związanej z produkcją filmów,
- *did not undertake non-agricultural activity from the date stated in register application to the date of termination of activity registration or are not subject, on the basis of separate regulations, to compulsory social security or a retirement provision, excluding social insurance of farmers,*
- *are not temporarily under arrest or not serving a prison sentence,*
- *do not receive monthly income of the amount exceeding half of minimal remuneration for work, excluding income generated from money gathered on bank accounts,*
- *do not receive, on the basis of the regulation concerning social welfare, a permanent social benefit,*
- *do not receive, on the basis of the regulation concerning family allowances, a nursing allowance or an allowance supplementary to a family benefit due to single parenthood,*
- *do not receive a training allowance after termination of employment.*

**16. Registered unemployment rate** was calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e. excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. The unemployment rate is given considering employed persons on private farms in agriculture (as a part of the economically active civilian population) estimated on the basis of the results of census. The data on the unemployed are collected according to their place of residence or stay, while the data on the employed – according to address of their place of work. Therefore the unemployment rates are not exactly precise, especially in a case of unemployment rates by powiats.

**17. Information regarding persons working in hazardous conditions**, i.e. with substances hazardous to health, is compiled on the basis of reports. Data concern persons:

- *employed by entities included in the sections: agriculture, forestry and fishing (excluding private farms in agriculture; hunting, trapping and related service activities as well as marine fishing); mining and quarrying; manufacturing; electricity, gas, steam and air conditioning supply; water supply; sewerage, waste management and remediation activities; construction (excluding realization of building projects connected with construction of buildings); wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles; transportation and storage; information and communication (excluding motion picture, video and*

nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie informacji); działalność profesjonalna, naukowa i techniczna (w zakresie badań naukowych i prac rozwojowych oraz działalności weterynaryjnej); działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca (w zakresie wynajmu i dzierżawy; działalności organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostałej działalności usługowej w zakresie rezerwacji i działalności z nią związanych; pozostałego sprzętania); edukacja (w zakresie szkolnictwa wyższego); opieka zdrowotna i pomoc społeczna (w zakresie opieki zdrowotnej); pozostała działalność usługowa (w zakresie naprawy i konserwacji komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego),

- dotyczącą osób narażonych na działanie czynników związanych ze środowiskiem pracy (substancje chemiczne, przemysłowe pyły zwłókniające, hałas, wibracja, gorący lub zimny mikroklimat itp.), z uciążliwością pracy (wymuszona pozycja ciała, nadmierne obciążenie fizyczne itp.) oraz z czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi.

**18. Wynagrodzenia** obejmują wynagrodzenia osobowe brutto łącznie z wypłatami z zysku do podziału i z nadwyżki bilansowej w spółdzielniach oraz nagrody z zakładowego funduszu nagród. Dane o wynagrodzeniach podaje się w ujęciu brutto.

**19. Przeciętne wynagrodzenie miesięczne brutto** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując łącznie:

- wynagrodzenia osobowe,
- wypłaty z zysku do podziału i z nadwyżki bilansowej w spółdzielniach,
- nagrody z zakładowego funduszu nagród.

**20.** Informacje o **urządzeniach i usługach komunalnych** opracowano metodą rodzaju działalności, tj. według kryterium przeznaczenia urządzeń, niezależnie od przeważającego rodzaju działalności podmiotu gospodarczego. Dane o urządzeniach dotyczą urządzeń czynnych.

**21. Długość sieci wodociągowej i gazowej** obejmuje przewody uliczne bez połączeń prowadzących do budynków mieszkalnych i innych obiektów. Informacje o sieci gazowej uwzględniają dane o sieci przesyłowej oraz sieci rozdzielczej. W **długości sieci kanalizacyjnej**, oprócz przewodów ulicznych, uwzględniono kolektory, tj. przewody odbierające ścieki z sieci ulicznej, natomiast nie uwzględniono kanałów przeznaczonych wyłącznie do odprowadzania wód opadowych.

**22. Zużycie energii elektrycznej i gazu z sieci w gospodarstwach domowych** ustala się na podstawie zaliczkowego systemu opłat.

**23. Tereny zielone** to tereny wraz z infrastrukturą techniczną i budynkami funkcjonalnie z nimi związanymi, pokryte roślinnością, znajdujące się w granicach wsi o zwartej zabudowie lub miast, pełniące funkcje estetyczne, rekreacyjne, zdrowotne lub osłonowe, a w szczególności: parki, zieleńce, promenady, bulwary, ogrody

*television programme production, sound recording and music publishing activities as well as other information service activities); professional, scientific and technical activities (in regard to scientific research and development as well as veterinary activities); administrative and support service activities (in regard to rental and leasing activities; travel agency, tour operator reservation service and related activities; other cleaning activities); education (in regard to higher education); human health and social work activities (in regard to human health activities); other service activities (in regard to repair of computers and personal and household goods),*

- *exposed to factors connected with the work environment (chemical substances, fibrosis-inducing industrial dusts, noise, vibrations, hot or cold microclimates etc.), strenuous work conditions (forced body positioning, excessive physical exertion etc.) as well as mechanical factors connected with particularly dangerous machinery.*

**18. Wages and salaries** include gross personal wages and salaries together with payments from profit for distribution and balance surplus in cooperatives as well as prizes from company prize fund. Data on wages and salaries are presented in gross terms.

**19. Average monthly gross wages and salaries per paid employee** were calculated assuming the following:

- *personal wages and salaries,*
- *payments from profit to share and from balance surplus of cooperatives,*
- *prizes from company prize fund.*

**20.** Information regarding **municipal installations and services** was compiled using the kind of activity method, i.e. according to the criterion of installation designation, regardless of the predominant kind of activity of the economic entity. Data regarding installations concern operative installations.

**21. Length of the water-line and gas-line system** includes street conduits excluding connections leading to residential buildings and other constructions. Information on the gas supply system includes data on the transmission network and the distribution network. In the **length of the sewage system**, apart from street conduits collectors, i.e. conduits receiving sewerage from the street network, are included. Sewers designed exclusively for draining run-off are not included.

**22. The consumption of electricity and gas from the gas-line system** is established on the basis of an estimated system of payments.

**23. Green areas** mean areas including technical infrastructure and adjacent auxiliary buildings, covered with plants, within village areas with dense buildings or towns, which fulfil aesthetic, recreational, therapeutic or shelter functions in particular: parks, lawns, promenades, boulevards, botanic gardens, zoological

botaniczne, zoologiczne, jordanowskie i zabytkowe oraz cmentarze (wszystkie), a także zieleń towarzysząca ulicom, placom, zabytkowym fortyfikacjom, budynkom, składowiskom, lotniskom oraz obiektom kolejowym i przemysłowym.

**24.** Dane o **zasobach mieszkaniowych** podano na podstawie bilansu zasobów mieszkaniowych według stanu w dniu 31 XII. Do zasobów mieszkaniowych zalicza się mieszkania zamieszkałe i niezamieszkałe, w których nie zamieszkuje na stałe ani nie przebywa czasowo żadna osoba.

Bilanse zasobów mieszkaniowych sporządza się dla okresów międzyspisywanych w oparciu o wyniki ostatniego spisu powszechnego, przy uwzględnieniu bieżącej sprawozdawczości, tj. przyrostów i ubytków zasobów mieszkaniowych.

Informacje o zasobach mieszkaniowych dotyczą mieszkań znajdujących się w budynkach mieszkalnych i niemieszkalnych. Dane nie obejmują lokali zbiorowego zamieszkania (hoteli pracowniczych, domów studenckich i internatów, domów opieki społecznej i innych) i pomieszczeń nieprzeznaczonych na cele mieszkalne, a z różnych względów zamieszkałych (pomieszczeń inwentarskich, barakowozów, statków, wagonów i innych).

Do przeliczeń na 1 osobę (1000 ludności itp.) liczby mieszkań, izb lub powierzchni użytkowej mieszkań (na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych) od 2002 r. przyjęto ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII.

**25.** System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. 2004 Nr 256, poz. 2572, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. – Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

Wychowanie przedszkolne, jako pierwszy etap edukacji, realizowane jest w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych oraz od roku szkolnego 2008/09 również w zespołach wychowania przedszkolnego i punktach przedszkolnych, zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 31 VIII 2010 r. w sprawie rodzajów innych form wychowania przedszkolnego, warunków tworzenia i organizowania tych form oraz sposobów ich działania (Dz. U. 2010 Nr 161, poz. 1080).

Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują:

- od roku szkolnego 1999/2000 – 6-letnie **szkoły podstawowe** oraz 3-letnie **gimnazja**, w których nauka jest obowiązkowa (powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych),
- od roku szkolnego 2002/03 – **szkoły ponadgimnazjalne**, tj. 2–3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 – szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) i 3-letnie szkoły specjalne

*gardens, children's playgrounds and heritage gardens as well as cemeteries (all of them) and plants in the streets, squares, heritage fortifications, buildings, storage areas, airports as well as railway and industrial zones.*

**24.** *Data regarding dwelling stocks have been compiled on the basis of the balance of dwelling stocks as of 31 Dec. Dwelling stocks include inhabited and uninhabited dwellings, in which there are no permanent or temporary inhabitants.*

*The balances of dwelling stocks are estimated for the periods between censuses on the basis of results of the last census with regard to the current reporting, i.e. increase and decrease in dwelling stocks.*

*Information regarding dwelling stocks concerns dwellings located in residential and non-residential buildings. Data do not include collective accommodation facilities (employee hostels, student dormitories and boarding schools, social welfare homes and others) as well as spaces not designed for residential purposes, but which for various reasons are inhabited (animal accommodations, caravans, ships, wagons and others).*

*Since 2002 total number of population as of 31 Dec has been used in calculations per capita (1000 population etc.) regarding number of dwellings, number of rooms or dwelling usable floor space (based on balances of dwelling stocks).*

**25.** *The educational system in Poland functions according to the Education System Act of 7 Sep 1991 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572, with later amendments) and the Act of 27 Jul 2005 – Higher Education Law (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.*

*Pre-primary education as a first stage of education is realized in nursery schools and pre-primary sections of primary schools; and since 2008/09 school year also in pre-primary education groups and pre-primary points according to a decree of a decree of the Minister of National Education dated 31 Aug 2010 on types of other forms of pre-primary education, conditions of establishing and organising these forms as well as their functioning (Journal of Laws 2010 No. 161, item 1080).*

*Schools covered by the educational system include:*

- *since 1999/2000 school year – 6-year compulsory **primary schools** and 3-year compulsory **lower secondary schools**, which replaced 8-year primary schools,*
- *since 2002/03 school year – upper **secondary schools**, i.e. 2–3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools as well as since 2004/05 school year – schools for graduates of basic vocational schools (2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical*

przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne; ponadto szkoły ponadpodstawowe dla absolwentów 8-letniej szkoły podstawowej działające do zakończenia cyklu kształcenia ujmowano odpowiednio w szkołach ponadgimnazjalnych (zasadniczych zawodowych, liceach ogólnokształcących i technikach).

Ponadto, wprowadzono obowiązek odbycia rocznego przygotowania przedszkolnego w placówkach wychowania przedszkolnego przez dzieci w wieku 6 lat od roku szkolnego 2004/05 oraz w wieku 5 lat od roku szkolnego 2011/12.

Od roku szkolnego 2009/10 dzieci 6-letnie na wniosek rodziców mogą rozpocząć naukę w I klasie szkoły podstawowej.

Placówki wychowania przedszkolnego obejmują: oddziały przedszkolne w szkołach podstawowych, przedszkola (łącznie ze specjalnymi) oraz od roku szkolnego 2008/09 – zespoły wychowania przedszkolnego i punkty przedszkolne.

**26. Dane o nauczycielach akademickich** dotyczą zatrudnionych na stanowiskach: profesora, docenta, adiunkta, asystenta oraz zatrudnionych na pozostałych stanowiskach dydaktycznych: starszego wykładowcy, wykładowcy, lektora, instruktora, a od roku akademickiego 2006/07 także dyplomowanego bibliotekarza i dyplomowanego pracownika dokumentacji i informacji naukowej.

**27. Informacje o teatrach i instytucjach muzycznych** dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną.

**28. Do powierzchni gruntów leśnych**, w rozumieniu ustawy o lasach, zalicza się grunty:

- o zwartej powierzchni co najmniej 0,10 ha pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona) lub przejściowo jej pozbawione (powierzchnia niezalesiona). Są to grunty przeznaczone do produkcji lub stanowiące rezerwy przyrody, wchodzące w skład parków narodowych lub wpisane do rejestrów zabytków. Są one definiowane określeniem „powierzchnia lasów”,
- związane z gospodarką leśną, zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkółki leśne, miejsca składowania drewna, itp.

**29. Lesistość** (wskaznik lesistości) obliczono jako stosunek procentowy powierzchni lasów do ogólnej powierzchni miasta.

**30. Dane o sprzedaży detalicznej** towarów obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną w punktach sprzedaży detalicznej, placówkach gastronomicznych oraz innych punktach sprzedaży (np. składy, magazyny) w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

*secondary schools) and 3-year special job-training schools. Upper secondary schools include also general art schools leading to professional certification and post-secondary schools; moreover, upper secondary (post-primary) schools for graduates from 8-year primary schools operating until the end of the education cycle were respectively in the structure of upper secondary schools (basic vocational schools, general secondary schools and technical secondary schools).*

*Moreover, an obligatory 1 year pre-primary education has been introduced in pre-primary education establishments for children at the age of 6 since 2004/05 school year and at the age of 5 since 2011/12 school year.*

*Since the 2009/10 school year, upon the request of parents children at the age of 6 can start education in the first class of primary school.*

*Pre-primary education establishments include: pre-primary sections of primary schools and nursery schools (including special nursery schools) and since the 2008/09 school year pre-primary education groups and pre-primary points.*

**26. Data regarding academic teachers** concern the positions: professor, assistant professor, tutor and assistant as well as other didactic positions: senior lecturer, lecturer, lector, instructor and since September 2006 also qualified librarian and qualified scientific documentation and information staff.

**27. Information regarding theatres and music institutions** concerns professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances.

**28. The area of forest land** – within the meaning of the Forest Act – includes:

- land with a homogenous area of at least 0.10 ha, covered with forest vegetation (wooded area), or temporarily devoid of forest vegetation (non-wooded area). These areas are designated for silviculture production or they comprise nature reserves and national parks, or they are registered as nature monuments. The category is defined as "forests area,"
- land connected with silviculture, used for the purposes of forest management, such as: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

**29. Forest cover** (forest cover indicator) was calculated as the percentage ratio of the forest area to the total area of the city.

**30. Data regarding the retail sales** include the sale of consumer and non-consumer goods at retail sales outlets, catering establishments as well as at other sales outlets (e.g. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases for the individual need of the purchaser.

**31.** Dane dotyczące **wyników finansowych przedsiębiorstw niefinansowych** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity Dz. U. 2013 poz. 330, z późniejszymi zmianami).

**32. Przychody z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów (tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji).

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług;

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

**33. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;

**31.** *Data on financial results of non-financial enterprises are presented as prescribed by the amendment of the Act of Accounting dated 29 Sep 1994 (uniform text Journal of Laws 2013 item 330, with later amendments).*

**32. Revenues from total activity** include:

- 1) *net sales revenues of products (manufactured articles, semi-manufactured articles and services) within country and for export which have been manufactured by the entity as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *sales revenues of goods and materials (i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers).*

*Sales revenues of products, goods, and materials affecting the financial results is established in a value expressed at the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and reductions, excluding value added tax;*

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related to the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible and legal assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as indemnities, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, income from social activities, income from the rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on granted loans, interest on term deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether totally or partially), surplus of foreign exchange gains over losses.*

**33. Costs of obtaining revenues from total activity** include:

- 1) *costs of sold products, goods and materials related to the basic operating activity, and includes value of sold goods and materials as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by the change in product inventories;*



- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisane w części lub w całości wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązania (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

#### **34. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 3) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane zdarzenia takie jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 4) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 5) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa);
- 6) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

#### **35. Wskaźniki:**

- 1) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;

- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to the operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and fixed assets under construction, unplanned depreciation write-offs (write-offs relating to permanent loss of value), fines, penalties and indemnities paid, partially or fully written off liabilities related to bankruptcy, composition or restructuring proceedings, reserves made for future legal liabilities or liabilities which are likely to occur (loss on current business transactions in), write-offs updating the value of non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations or fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e. among others interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

#### **34. Financial results:**

- 1) *financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net sales revenues of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (the costs of sold products, goods and materials);*
- 2) *financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operation;*
- 3) *result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.*

*This item was narrowed down to the financial results of the events which are difficult to foresee and are not a part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include: changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity and composition;*

- 4) *gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by the result on extraordinary events;*
- 5) *encumbrances of gross financial result include income tax on legal and natural persons as well as other payments pursuant to separate regulations (payment of profit after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury);*
- 6) *net financial result (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

#### **35. Indices:**

- 1) *cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*

- 2) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całości kształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całości kształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych,
- 7) wskaźnik płynności finansowej III stopnia jest to relacja aktywów obrotowych (zapasów, krótkoterminowych należności i roszczeń, inwestycji krótkoterminowych oraz krótkoterminowych rozliczeń międzyokresowych czynnych) do zobowiązań krótkoterminowych.

**36. Aktywa obrotowe** są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe.

**37.** Dane o podmiotach gospodarki narodowej pochodzą z **krajowego rejestru urzędowego podmiotów gospodarki narodowej REGON**, funkcjonującego na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (jednolity tekst Dz. U. 2012 poz. 591, z późniejszymi zmianami) oraz rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi urzędowe rejestry i systemy informacyjne administracji publicznej (Dz. U. Nr 69, poz. 763) z późniejszymi zmianami. Jest on aktualizowany na podstawie wniosków tych podmiotów oraz danych przekazywanych w formie elektronicznej z CEIDG, SIO, KRS i CRP-KEP. Istnieje ustawowy obowiązek wpisu do rejestru z chwilą powstania lub podjęcia działalności oraz zgłaszania zmian cech objętych wpisem, jak również skreślenia z rejestru w przypadku zaprzestania działalności.

**38.** Pod pojęciem „**miasta wojewódzkie**” należy rozumieć miasta, które od 1 I 1999 r. są siedzibą wojewody lub sejmiku województwa.

**39.** Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tablicach.

- 2) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net sales revenues of products, goods and materials;*
- 3) *gross turnover profitability rate constitutes the relation of the gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *net turnover profitability rate constitutes the relation of the net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *first degree financial liquidity ratio constitutes the relation of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *second degree financial liquidity ratio constitutes the relation of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities,*
- 7) *third degree financial liquidity ratio constitutes the relation of current assets (inventories, short-term dues and claims, short-term investments and short-term deferred expenditure) to short-term liabilities.*

**36. Current assets** are part of the ownership controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner, resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: inventories (current fixed assets) and short-term: dues, investments or deferred expenditure.

**37.** Data on the entities of the national economy come from **the National Official Business Register REGON**, functioning on the basis of the Law on official statistics dated 29 Jun 1995 (uniform text Journal of Laws 2012 item 591, with later amendments) and the regulation of the Council of Ministers dated 27 Jul 1999 on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens as well as detailed conditions and mode of cooperation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems of public administration (Journal of Laws No. 69, item 763) with later amendments. Its actualisation is based on applications of such entities as well as on data transmitted in electronic form from CEIDG, SIO, KRS and CRP-KEP. It is obligatory to enter into the register at the moment of coming into existence or undertaking activity and reporting changes of features provided with the entry as well as deleting the register in the case of liquidation.

**38. "Voivodship cities"** are cities which are the seats of voivod or voivodship regional councils since 1 Jan 1999.

**39.** Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

**40. Do przeliczeń na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych według stanu w końcu roku przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku – według stanu w dniu 30 VI.

**41.** Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Urzędu Statystycznego.

**42.** Ze względu na zaokrąglenia danych, w niektórych przypadkach sumy składników mogą się nieznacznie różnić od podanych wielkości „ogółem”.

**43.** Informacje statystyczne pochodzące ze źródeł spoza Urzędu Statystycznego opatrzone odpowiednimi notami.

**44.** W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności – PKD 2007 w publikacji zastosowano skróty – skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach i na wykresach znakiem „Δ”. Zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

**40. In data calculations per capita (1000 population etc.)** as of the end of the year, the number of population as of 31 Dec was used, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year – as of 30 Jun, unless otherwise noted.

**41.** Some information for the last year is presented on the basis of preliminary data and it may change in subsequent publications of the Statistical Office.

**42.** Due to the rounding of data, in some cases component totals can slightly differ from the amount given in the item "total".

**43.** Statistical information originating from sources other than Statistical Office is indicated in the appropriate notes.

**44.** Abbreviations used in the publication are marked in the tables and the graphs with the sign "Δ" with regard to NACE Rev. 2. The abbreviations and their complete names are given below:

<b>skrót</b> <i>abbreviation</i>	<b>pełna nazwa</b> <i>full name</i>
	<b>sekcje</b> <i>sections</i>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę i powietrze do układów klimatyzacyjnych
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja	Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami oraz działalność związana z rekultywacją
Handel; naprawa pojazdów samochodowych	Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, włączając motocykle
<i>Trade; repair of motor vehicles</i>	<i>Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles and motorcycles</i>
Zakwaterowanie i gastronomia	Działalność związana z zakwaterowaniem i usługami gastronomicznymi
<i>Accommodation and catering</i>	<i>Accommodation and food service activities</i>
Obsługa rynku nieruchomości	Działalność związana z obsługą rynku nieruchomości
Administrowanie i działalność wspierająca	Działalność w zakresie usług administrowania i działalność wspierająca
	<b>działy</b> <i>divisions</i>
Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo	Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo, włączając działalność usługową
<i>Crop and animal production, hunting</i>	<i>Crop and animal production, hunting and related service activities</i>
Produkcja skór i wyrobów skórzanych	Produkcja skór i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny	Produkcja wyrobów z drewna oraz korka, z wyłączeniem mebli; produkcja wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker</i>	<i>Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials</i>
Produkcja wyrobów z metali	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
<i>Manufacture of metal products</i>	<i>Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment</i>
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze	Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i nacze, z wyłączeniem motocykli

<b>skrót</b> <i>abbreviation</i>	<b>pełna nazwa</b> <i>full name</i>
	<b>działy (dok.)</b> <i>divisions (cont.)</i>
Gospodarka odpadami; odzysk surowców	Działalność związana ze zbieraniem, przetwarzaniem i unieszkodliwianiem odpadów; odzysk surowców
Rekultywacja	Działalność związana z rekultywacją i pozostała działalność usługowa związana z gospodarką odpadami
<i>Remediation activities</i>	<i>Remediation activities and other waste management services</i>
Budowa budynków	Roboty budowlane związane ze wznoszeniem budynków
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej	Roboty związane z budową obiektów inżynierii lądowej i wodnej
Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa	Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi; naprawa pojazdów samochodowych
Handel hurtowy	Handel hurtowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi
<i>Wholesale trade</i>	<i>Wholesale trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
Handel detaliczny	Handel detaliczny, z wyłączeniem handlu detalicznego pojazdami samochodowymi
<i>Retail trade</i>	<i>Retail trade, except of motor vehicles and motorcycles</i>
Transport lądowy i rurociągowy	Transport lądowy oraz transport rurociągowy
<i>Land and pipeline transport</i>	<i>Land transport and transport via pipelines</i>
Gastronomia	Działalność usługowa związana z wyżywieniem
<i>Catering</i>	<i>Food and beverage service activities</i>
Produkcja filmów, programów telewizyjnych i nagrań	Działalność związana z produkcją filmów, nagrań wideo, programów telewizyjnych, nagrań dźwiękowych i muzycznych
<i>Motion, sound and music publishing activities</i>	<i>Motion picture, video and television programme production, sound recording and music publishing activities</i>
Działalność związana z oprogramowaniem i doradztwo w zakresie informatyki	Działalność związana z oprogramowaniem i doradztwem w zakresie informatyki oraz działalność powiązana
<i>Computer programming and consultancy activities</i>	<i>Computer programming, consultancy and related activities</i>
Finansowa działalność usługowa	Finansowa działalność usługowa, z wyłączeniem ubezpieczeń i funduszy emerytalnych
<i>Financial service activities</i>	<i>Financial service activities, except insurance and pension funding</i>
Ubezpieczenia, reasekuracja i fundusze emerytalne	Ubezpieczenia, reasekuracja oraz fundusze emerytalne, z wyłączeniem obowiązkowego ubezpieczenia społecznego
<i>Insurance, reinsurance and pension funding</i>	<i>Insurance, reinsurance and pension funding, except compulsory social security</i>
Działalność firm centralnych; doradztwo w zarządzaniu	Działalność firm centralnych (head offices); doradztwo związane z zarządzaniem
Działalność związana z turystyką	Działalność organizatorów turystyki, pośredników i agentów turystycznych oraz pozostała działalność usługowa w zakresie rezerwacji i działalności z nią związane
<i>Tourism activities</i>	<i>Travel agency, tour operator and other reservation service and related activities</i>
Utrzymanie porządku w budynkach i zagospodarowanie zieleni	Działalność usługowa związana z utrzymaniem porządku w budynkach i zagospodarowaniem terenów zieleni
Administracyjna obsługa biura; wspomaganie działalności gospodarczej	Działalność związana z administracyjną obsługą biura i pozostała działalność wspomagająca prowadzenie działalności gospodarczej
<i>Office administrative and business support</i>	<i>Office administrative, office support and other business support activities</i>

## OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH / SYMBOLS

Kreska	(-)	— zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Kropka	(.)	— zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	x	— wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	Δ	— oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
Znak	#	— oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej. <i>data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.</i>
„W tym” “Of which”		— oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>
Comma	(,)	— <i>used in figures represents the decimal point.</i>

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY / MAJOR ABBREVIATIONS

tys. / <i>thous.</i>	=	tysiąc / <i>thousand</i>	cd. / <i>cont.</i>	=	ciąg dalszy / <i>continued</i>
mln	=	milion / <i>million</i>	dok. / <i>cont.</i>	=	dokończenie / <i>continued</i>
zł / <i>zł</i>	=	złoty / <i>złoty</i>	egz.	=	egzemplarz
t	=	tona / <i>tonne</i>	itp. / <i>etc.</i>	=	i tym podobne / <i>and the like</i>
mm	=	milimetr / <i>millimetre</i>	m.in.	=	między innymi
m	=	metr / <i>metre</i>	Nr / <i>No.</i>	=	numer / <i>number</i>
km	=	kilometr / <i>kilometre</i>	pkt proc.	=	punkt procentowy
m <sup>2</sup>	=	metr kwadratowy / <i>square metre</i>	poz.	=	pozycja
ha	=	hektar / <i>hectare</i>	str.	=	strona
km <sup>2</sup>	=	kilometr kwadratowy / <i>square kilometre</i>	tabl.	=	tablica
m <sup>3</sup>	=	metr sześcienny / <i>cubic metre</i>	tj. / <i>i.e.</i>	=	to jest / <i>that is</i>
dam <sup>3</sup>	=	dekametr sześcienny / <i>cubic decametre</i>	tzw.	=	tak zwany
hm <sup>3</sup>	=	hektometr sześcienny / <i>cubic hectometre</i>	ust.	=	ustęp
kWh	=	kilowatogodzina / <i>kilowatt-hour</i>	Dz. U.	=	Dziennik Ustaw
Gwh	=	gigawatogodzina / <i>gigawatt-hour</i>	NSP	=	Narodowy Spis Powszechny
°C	=	stopień Celsjusza / <i>centigrade</i>	PKD	=	Polska Klasyfikacja Działalności
s	=	sekunda / <i>second</i>	PESEL	=	Powszechny Elektroniczny System Ewidencji Ludności
h	=	godzina / <i>hour</i>	CEIDG	=	Centralna Ewidencja i Informacja o Działalności Gospodarczej
r.	=	rok	SIO	=	System Informacji Oświatowej

## WYNIKI BADAŃ – SYNTEZA

### Ludność

Według stanu w końcu 2014 r., w Białymstoku mieszkało 295459 osób (o 177 osób więcej niż w końcu poprzedniego roku), z tego 138671 mężczyzn i 156788 kobiet. Stanowiło to prawie 1/4 populacji mieszkańców województwa podlaskiego.

W ciągu ostatniego roku zawarto 1448 małżeństw, tj. o 81 (o 5,9%) więcej niż rok wcześniej. Nieco wyższy był również współczynnik małżeństw (liczba nowo zawartych małżeństw w przeliczeniu na 1000 ludności), który w omawianym roku przyjął wartość 4,90 (przy 4,64 w 2013 r.). W tym samym czasie zostało orzeczonych prawomocnie 635 rozwodów, czyli o 78 (o 10,9%) mniej niż przed rokiem, a w ponad 2/3 przypadków powództwo o rozwód wniosła kobieta.

W 2014 r. urodziło się 2892 dzieci, tj. 1503 chłopców i 1389 dziewczynek. W stosunku do poprzedniego roku liczba urodzeń żywych zwiększyła się o 109, tj. o 3,9%. Współczynnik urodzeń (liczba urodzeń w przeliczeniu na 1000 ludności) wyniósł 9,79 przy 9,44 w 2013 r. Urodzenia z matek nastoletnich (poniżej 20 roku życia) w analizowanym roku stanowiły tylko 1,8% urodzeń żywych, natomiast z matek mających 35 lat i więcej – 17,1%. Najwyższy współczynnik płodności kobiet (urodzenia żywe na 1000 kobiet w danej grupie wiekowej) zaobserwowano wśród kobiet mających 25–29 i 30–34 lata i wyniósł on odpowiednio 77,8 i 78,6. Współczynnik dzietności<sup>1</sup> osiągnął wartość 1,15 (najbardziej korzystną sytuację demograficzną określa współczynnik dzietności gwarantujący prostą zastępowalność pokoleń, kształtujący się na poziomie 2,1–2,15; jest to wartość optymalna, określaną jako korzystna dla stabilnego rozwoju demograficznego).

W ciągu całego 2014 r. zmarło 2409 osób, z tego 1237 mężczyzn i 1172 kobiety. W porównaniu z rokiem poprzednim zanotowano spadek liczby zgonów (o 41, tj. o 1,7%). Współczynnik zgonów (liczba zgonów na 1000 ludności) w analizowanym roku osiągnął poziom 8,16, a w 2013 r. – 8,31.

Przyrost naturalny (różnica między liczbą urodzeń żywych i zgonów) w 2014 r. wyniósł 483 (rok wcześniej – 333). Współczynnik przyrostu naturalnego (przyrost naturalny na 1000 ludności) osiągnął wartość 1,64, podczas gdy przed rokiem ukształtował się na poziomie 1,13.

W ruchu wewnętrznym ludności w omawianym roku na pobyt stały zameldowało się 2685 osób, natomiast wymeldowało się 2575 osób. W porównaniu z rokiem poprzednim liczba takich zameldowań w Białymstoku wzrosła o 63 (o 2,4%), natomiast ilość wymeldowań zmniejszyła się o 157 (o 5,7%). Migracje zagraniczne ukształtowały się następująco: na pobyt stały z zagranicy zameldowało się 101 osób (o 29,5% więcej niż przed rokiem), za granicę wymeldowało się 176 osób (o 28,7% mniej niż rok wcześniej). W związku z powyższym, ogólne saldo migracji ludności

---

<sup>1</sup> Współczynnik dzietności – liczba dzieci, które urodziłyby przeciętnie kobieta w ciągu całego okresu rozrodczego (15–49 lat), przy założeniu, że w poszczególnych fazach tego okresu rodziłyby z intensywnością obserwowaną w badanym roku.

na pobyt stały w 2013 r. wyniosło 35 (przed rokiem było ujemne i ukształtowało się na poziomie minus 279), a w przeliczeniu na 1000 ludności osiągnęło wartość 0,12 (w 2013 r. – minus 0,95).

## Rynek pracy

### Zatrudnienie

Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (w jednostkach o liczbie pracujących powyżej 9 osób mających siedzibę na terenie Białegostoku) w 2014 r. ukształtowało się na poziomie 33,0 tys. osób, czyli o 0,5 tys. osób (o 1,4%) niższym niż rok wcześniej.

Analizując poszczególne rodzaje działalności, najwyższe przeciętne zatrudnienie zanotowano w sekcjach przetwórstwo przemysłowe – 9,9 tys. osób, tj. 30,1% ogółu (rok wcześniej – 29,4%), i handel; naprawa pojazdów samochodowych – 9,7 tys. osób, tj. 29,3% (w roku poprzednim – 30,3%). Najniższe stwierdzono natomiast w informacji i komunikacji – 0,8 tys. osób, tj. 2,4% ogólnego przeciętnego zatrudnienia w sektorze przedsiębiorstw (w 2013 r. – 2,2%), a także w działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją oraz w zakwaterowaniu i gastronomii – po 0,9 tys. osób, tj. odpowiednio 2,6% i 2,8% (w poprzednim roku odpowiednio 2,6% i 2,4%).

Przeciętne zatrudnienie w poszczególnych sekcjach sektora przedsiębiorstw przedstawia poniższa tablica:

Wyszczególnienie	2013	2014		
		w tysiącach	w odsetkach	2013=100
<b>O g ó ł e m</b> .....	<b>33,4</b>	<b>33,0</b>	<b>100,0</b>	<b>98,6</b>
w tym:				
Przemysł .....	11,5	11,4	34,5	99,0
w tym przetwórstwo przemysłowe .....	9,8	9,9	30,1	100,7
Budownictwo .....	3,7	3,6	10,9	96,2
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	10,1	9,7	29,3	95,3
Transport i gospodarka magazynowa .....	1,9	2,1	6,2	110,0
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	0,8	0,9	2,8	113,7
Informacja i komunikacja .....	0,7	0,8	2,4	107,9
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	1,2	1,2	3,7	98,4
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	1,4	1,3	3,9	90,2
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	0,9	0,9	2,6	101,2

Biorąc pod uwagę poszczególne sekcje sektora przedsiębiorstw, w skali roku zatrudnienie zmniejszyło się w administrowaniu i działalności wspierającej (o 9,8%), handlu; naprawie pojazdów samochodowych (o 4,7%), budownictwie (o 3,8%), a także w obsłudze rynku nieruchomości (1,6%). Najwyższy jego wzrost zaobserwowano natomiast w zakwaterowaniu i gastronomii (o 13,7%), transporcie i gospodarce magazynowej (o 10,0%) oraz informacji i komunikacji (o 7,9%).

Wśród działów dominujących w zatrudnieniu znaczący spadek poziomu zatrudnienia, w stosunku do poprzedniego roku odnotowano w produkcji artykułów spożywczych (o 13,8%), budowie budynków (o 11,1%), poligrafii i reprodukcji zapisanych nośników informacji (o 8,5%), handlu detalicznym (o 7,4%), a także w budowie obiektów inżynierii lądowej i wodnej oraz działalności detektywistycznej i ochroniarskiej (po 5,2%). Wyższe niż przed rokiem zatrudnienie stwierdzono przede wszystkim w pozostałej produkcji wyrobów (o 63,3%), zakwaterowaniu (o 31,6%), działalności związanej z utrzymaniem porządku w budynkach i zagospodarowaniem zieleni (o 25,7%), robotach budowlanych specjalistycznych (o 8,0%), jak również w działalności związanej z oprogramowaniem i doradztwem w zakresie informatyki (o 7,9%).

### **Bezrobocie rejestrowane**

W końcu grudnia 2014 r. liczba bezrobotnych zarejestrowanych w Białymstoku wyniosła 14772 osoby, w tym 6693 kobiety. W stosunku do stanu zanotowanego w analogicznym okresie 2013 r. liczebność populacji bezrobotnych zmniejszyła się o 14,3%, przy czym liczba bezrobotnych kobiet spadła o 13,8%. Udział kobiet w ogólnej liczbie zarejestrowanych bezrobotnych w końcu 2014 r. ukształtował się na poziomie 45,3% i w skali roku zwiększył się o 0,2 p. proc. W omawianym okresie bez prawa do zasiłku pozostawało 13309 osób, tj. 90,1% ogółu bezrobotnych.

Wśród zarejestrowanych bezrobotnych w końcu 2014 r. były 1252 osoby niepełnosprawne. W ogólnej liczbie bezrobotnych 3200 osób posiadało wykształcenie wyższe, 3417 – policealne i średnie zawodowe, 1788 – średnie ogólnokształcące i 2954 – zasadnicze zawodowe. Bez pracy powyżej 12 miesięcy pozostawało 48,5% ogółu bezrobotnych, tj. 7164 osoby. W porównaniu z analogicznym okresem poprzedniego roku liczebność tej grupy zmniejszyła się o 6,7%, czyli o 513 osób.

W końcu 2014 r. udział wybranych kategorii osób, będących w szczególnej sytuacji na rynku pracy, w ogólnej liczbie bezrobotnych kształtował się następująco:

- bezrobotni do 25 roku życia – 11,1% (rok wcześniej – 12,1%),
- osoby powyżej 50 roku życia – 29,2% (przed rokiem – 29,3%),
- długotrwale bezrobotni<sup>2</sup> – 62,5% (w końcu grudnia 2013 r. – 57,8%),
- niepełnosprawni – 8,5% (w roku poprzednim – 8,3%).

Stopa bezrobocia rejestrowanego w końcu 2014 r. ukształtowała się na poziomie 11,9% i była mniejsza o 1,8 p. proc. w porównaniu z zanotowaną w analogicznym okresie 2013 r.

---

<sup>2</sup> Do długotrwale bezrobotnych zalicza się osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.



## Wynagrodzenia i czas przepracowany

W 2014 r. przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (w jednostkach średnich i dużych mających siedzibę na terenie Białegostoku) wyniosło 3298,21 zł i było o 4,0% wyższe niż rok wcześniej.

W stosunku do poprzedniego roku wzrost wynagrodzeń wystąpił w większości sekcji sektora przedsiębiorstw, przy czym najwyższy odnotowano w administrowaniu i działalności wspierającej (o 6,4%), przetwórstwie przemysłowym (o 6,2%) oraz handlu; naprawie pojazdów samochodowych (o 5,6%). Spadek wynagrodzeń (o 0,9%) stwierdzono tylko w sekcji zakwaterowanie i gastronomia.

Wynagrodzenie zdecydowanie wyższe od przeciętnego w sektorze przedsiębiorstw w 2014 r. otrzymali m.in. zatrudnieni w sekcjach: informacja i komunikacja (o 28,7%), działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją (o 15,6%), budownictwo (o 13,0%) oraz obsługa rynku nieruchomości (o 10,0%). Wynagrodzenie znacznie niższe od średniego uzyskali zatrudnieni w jednostkach zajmujących się administrowaniem i działalnością wspierającą (o 35,4%), zakwaterowaniem i gastronomią (o 33,3%), przetwórstwem przemysłowym (o 4,7%), a także handlem; naprawą pojazdów samochodowych (o 3,3%)

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w poszczególnych sekcjach sektora przedsiębiorstw kształtowało się następująco:

Wyszczególnienie	2013	2014		
	w złotych		ogółem=100	2013=100
<b>O g ó l e m</b> .....	<b>3171,32</b>	<b>3298,21</b>	<b>100,0</b>	<b>104,0</b>
w tym:				
Przemysł .....	3189,71	3277,53	99,4	102,8
w tym przetwórstwo przemysłowe .....	2958,61	3142,68	95,3	106,2
Budownictwo .....	3589,26	3728,53	113,0	103,9
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>	3022,69	3190,78	96,7	105,6
Transport i gospodarka magazynowa .....	3235,62	3336,85	101,2	103,1
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	2220,03	2199,85	66,7	99,1
Informacja i komunikacja .....	4191,22	4243,89	128,7	101,3
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	3529,36	3627,45	110,0	102,8
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ....	2002,95	2131,74	64,6	106,4
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	3708,62	3811,68	115,6	102,8

W 2014 r. zatrudnieni w jednostkach sektora przedsiębiorstw przepracowali łącznie 57,7 mln godzin, tj. o 2,1% mniej niż rok wcześniej. W omawianym okresie spadek liczby przepracowanych godzin zanotowano m.in. w administrowaniu i działalności wspierającej (o 11,1%), handlu; naprawie pojazdów samochodowych (o 5,6%), jak również w budownictwie (o 4,2%). Wzrost łącznego czasu pracy w porównaniu z 2013 r. wystąpił w transporcie i gospodarce magazynowej (o 13,2%),

zakwaterowaniu i gastronomii (o 10,6%), informacji i komunikacji (o 6,2%) oraz w działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją (o 3,1%). Najwięcej godzin przepracowano w sekcjach przetwórstwo przemysłowe – 17,4 mln (30,1% ogółu), a także handel; naprawa pojazdów samochodowych – 16,8 mln (29,1%), natomiast najmniej – w informacji i komunikacji – 1,3 mln (2,3%) oraz w działalności związanej z kulturą, rozrywką i rekreacją – 1,5 mln (2,5%).

Średni czas przepracowany w ciągu miesiąca przez 1 zatrudnionego w sektorze przedsiębiorstw w 2014 r. wyniósł 146 godzin, co oznacza spadek o 0,7% w odniesieniu do roku poprzedniego.

Przeciętne wynagrodzenie godzinowe brutto w analizowanym roku ukształtowało się na poziomie 22,61 zł i było o 4,8% wyższe niż rok wcześniej. Wzrost wynagrodzenia godzinowego odnotowano we wszystkich sekcjach sektora przedsiębiorstw, przy czym najwyższy w administrowaniu i działalności wspierającej (o 8,1%), przetwórstwie przemysłowym (o 7,6%), handlu; naprawie pojazdów samochodowych (o 6,6%).

Najwyższe wynagrodzenie za przepracowaną godzinę otrzymali zatrudnieni w sekcjach: informacja i komunikacja – 30,78 zł oraz działalność związana z kulturą, rozrywką rekreacją – 27,20 zł, a najniższe – w zakwaterowaniu i gastronomii – 14,80 zł, a także w administrowaniu i działalności wspierającej – 14,90 zł.

## **Mieszkania**

W 2014 r. na terenie Białegostoku oddano do użytkowania 1736 mieszkań, tj. o 10,3% więcej niż w poprzednim roku. Podmioty budujące na sprzedaż lub wynajem przekazały do użytkowania 1430 mieszkań (o 2,0% więcej niż rok wcześniej), inwestorzy indywidualni – 208 (o 20,9% więcej) oraz gminy – 60 i budownictwo społeczne czynszowe – 38 (przy braku oddanych mieszkań w roku poprzednim)

Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania oddanego do użytkowania, podobnie jak w 2013 r., wyniosła 68,6 m<sup>2</sup>, przy czym w budownictwie indywidualnym – 179,4 m<sup>2</sup> (przed rokiem – 183,3 m<sup>2</sup>), w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem – 54,2 m<sup>2</sup> (rok wcześniej – 54,5 m<sup>2</sup>), komunalnym – 41,3 m<sup>2</sup> oraz społecznym czynszowym – 49,2 m<sup>2</sup>.

W omawianym okresie w Białymstoku rozpoczęto budowę 2031 mieszkań (o 53,4% więcej niż rok wcześniej), z tego w budownictwie przeznaczonym na sprzedaż lub wynajem – 1889 (o 61,2% więcej) i indywidualnym – 142 (o 6,6% mniej). Równocześnie wydano pozwolenia na budowę 1275 mieszkań (o 6,7% mniej niż w roku poprzednim), z tego podmiotom budującym z przeznaczeniem na sprzedaż lub wynajem – 1090 (o 10,5% więcej) oraz inwestorom indywidualnym – 185 (o 11,5% mniej) .

## Przemysł

Duże i średnie przedsiębiorstwa mające siedzibę na terenie Białegostoku, zaliczane według PKD 2007 do czterech sekcji przemysłowych (górnictwo i wydobywanie, przetwórstwo przemysłowe, wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę oraz dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja) w 2014 r. dokonały sprzedaży produkcji o wartości 2756,2 mln zł (w cenach bieżących), tj. o 5,0% (w cenach stałych) mniejszej niż przed rokiem.

W strukturze przemysłu w 2014 r. dominowały trzy działy, z których pochodziło 36,5% wartości produkcji sprzedanej. Należały do nich: produkcja artykułów spożywczych (12,9%), produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (12,1%) oraz produkcja maszyn i urządzeń (11,4%). W porównaniu z 2013 r. zanotowano wzrost udziału w ogólnej produkcji sprzedanej przemysłu m.in. produkcji maszyn i urządzeń (o 2,0 p. proc.), produkcji wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych, a także pozostałej produkcji wyrobów (po 0,9 p. proc.), produkcji wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych oraz naprawy, konserwacji i instalowania maszyn i urządzeń (po 0,5 p. proc.).

Biorąc pod uwagę znaczące w skali miasta działy przemysłu, poziomu sprzedaży z 2013 r. nie uzyskano m.in. w produkcji wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (96,6% produkcji z poprzedniego roku) oraz produkcji artykułów spożywczych (97,1%). Wzrost wartości sprzedaży stwierdzono m.in. w produkcji wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych (o 27,9%), naprawie, konserwacji i instalowaniu maszyn i urządzeń (o 19,0%), produkcji maszyn i urządzeń (o 18,5%) oraz produkcji odzieży (o 5,1%).

Przeciętne zatrudnienie w przemyśle w 2014 r. wyniosło 11,4 tys. osób i zmniejszyło się o 1,0% w stosunku do zanotowanego w poprzednim roku. Największe zatrudnienie stwierdzono w działach: produkcja maszyn i urządzeń – 1,7 tys. osób, produkcja odzieży – 1,2 tys. osób oraz produkcja artykułów spożywczych – 1,0 tys. osób. W odniesieniu do 2013 r. spadek przeciętnego zatrudnienia wystąpił m.in. w produkcji artykułów spożywczych (o 13,8%), produkcji maszyn i urządzeń (o 2,1%) oraz produkcji wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych (o 1,7%). Wzrost zatrudnienia odnotowano m.in. w produkcji odzieży (o 6,6%), naprawie, konserwacji i instalowaniu maszyn i urządzeń (o 6,4%) oraz produkcji wyrobów z metali (o 3,0%).

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w przemyśle w 2014 r. wyniosło 3277,53 zł i w porównaniu z poprzednim rokiem wzrosło o 2,8%. Najwyższe płace zanotowano w działach: pozostała produkcja wyrobów, naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń oraz produkcja maszyn i urządzeń.

Wydajność pracy w przemyśle, tj. produkcja sprzedana w przeliczeniu na 1 zatrudnionego, w 2014 r. ukształtowała się na poziomie 242,2 tys. zł (w cenach bieżących) i była o 4,0% (w cenach stałych) niższa niż rok wcześniej.

## Budownictwo

Przedsiębiorstwa należące do sekcji budownictwo (o liczbie pracujących powyżej 9 osób mające swoją siedzibę na terenie Białegostoku) w 2014 r. sprzedały produkcję o łącznej wartości 1499,7 mln zł (w cenach bieżących), przy przeciętnym zatrudnieniu 3,6 tys. osób. W porównaniu z poprzednim rokiem oznacza to wzrost produkcji o 14,3%, przy jednoczesnym spadku zatrudnienia o 3,8%. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w tej sekcji w 2014 r. ukształtowało się na poziomie 3728,53 zł i zwiększyło się o 3,9% w odniesieniu do zanotowanego rok wcześniej.

Wydajność pracy w budownictwie, mierzona produkcją sprzedaną na 1 zatrudnionego, w 2014 r. osiągnęła wartość 417,0 tys. zł, co oznacza wzrost o 18,7% w porównaniu z poprzednim rokiem.

Zasadniczą część sprzedaży w budownictwie stanowiła produkcja budowlano-montażowa, której wartość wyniosła 869,5 mln zł i w stosunku do zanotowanej w 2013 r. zwiększyła się o 10,8%. Obejmowała ona 58,0% ogólnej wartości sprzedaży wyrobów i usług przedsiębiorstw budowlanych mających siedzibę w Białymstoku, a jej udział w sprzedaży produkcji budowlano-montażowej województwa w omawianym roku ukształtował się na poziomie 42,4%.

Wśród przedsiębiorstw budowlanych wiodącą pozycję posiadały jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest budowa budynków. Udział tych przedsiębiorstw w sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyniósł 52,2%, a wartość sprzedanej przez nie produkcji wzrosła o 10,1% w stosunku do zanotowanej przed rokiem. Kolejną znaczącą grupę stanowiły przedsiębiorstwa wykonujące głównie roboty budowlane specjalistyczne, których udział w sprzedaży produkcji budowlano-montażowej ukształtował się na poziomie 24,1%. W omawianym okresie sprzedaż produkcji budowlano-montażowej w tych jednostkach zwiększyła się o 13,3% w odniesieniu do poprzedniego roku. Istotną pozycję miały również podmioty specjalizujące się w budowie obiektów inżynierii lądowej i wodnej, których udział w sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyniósł 23,7%, zaś wartość produkcji sprzedanej w tych jednostkach wzrosła o 10,0% w odniesieniu do uzyskanej w 2013 r.

Produkcja budowlano-montażowa, przeciętne zatrudnienie oraz przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w przedsiębiorstwach należących do sekcji budownictwo w 2014 r. kształtowały się następująco:

Działy budownictwa	Produkcja budowlano-montażowa (ceny bieżące)		Przeciętne zatrudnienie		Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto	
	w odsetkach	2013=100	w odsetkach	2013=100	ogółem=100	2013=100
<b>O g ó l e m</b> .....	<b>100,0</b>	<b>110,8</b>	<b>100,0</b>	<b>96,2</b>	<b>100,0</b>	<b>103,9</b>
Budowa budynków <sup>A</sup> .....	52,2	110,1	43,0	88,9	106,3	104,3
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>A</sup> .....	23,7	110,0	21,6	94,8	90,4	101,4
Roboty budowlane specjalistyczne .....	24,1	113,3	35,4	108,0	98,2	105,8

## Handel wewnętrzny

W 2014 r. sprzedaż hurtowa (w cenach bieżących) w jednostkach handlowych zrealizowana przez duże i średnie przedsiębiorstwa mające siedzibę w Białymstoku zmniejszyła się o 0,8% w stosunku do poziomu zanotowanego w poprzednim roku.

Sprzedaż detaliczna (w cenach bieżących) jednostek handlowych i niehandlowych, zrealizowana w omawianym roku wzrosła o 0,2% w porównaniu z zanotowaną rok wcześniej. Wśród grup o największym udziale w ogólnej wartości sprzedaży wzrost zaobserwowano w jednostkach zajmujących się handlem pojazdami samochodowymi, motocyklami, częściami (o 17,0%) oraz zgrupowanych w kategorii „pozostałe” (o 11,0%). Poziomu z 2013 r. nie uzyskano w przedsiębiorstwach prowadzących sprzedaż farmaceutyków, kosmetyków, sprzętu ortopedycznego (spadek o 13,9%), a także żywności, napojów i wyrobów tytoniowych (spadek o 1,6%).

W strukturze sprzedaży detalicznej w 2014 r. największy udział miały przedsiębiorstwa zgrupowane w kategorii „pozostałe” (25,1%), prowadzące sprzedaż pojazdów samochodowych, motocykli, części (24,3%), zajmujące się sprzedażą żywności, napojów i wyrobów tytoniowych (23,7%) oraz farmaceutyków, kosmetyków, sprzętu ortopedycznego (10,7%).

## Transport

Wartość usług świadczonych przez jednostki (o liczbie pracujących powyżej 9 osób) należące do sekcji transport i gospodarka magazynowa, mające siedzibę na terenie Białegostoku, w 2014 r. wyniosła 429,6 mln zł (w cenach bieżących) i była o 21,9% wyższa niż przed rokiem.

Przeciętne zatrudnienie w omawianej sekcji w 2014 r. wyniosło 2,1 tys. osób, co oznacza wzrost o 10,0% w odniesieniu do roku poprzedniego. Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto osiągnęło wartość 3336,85 zł i zwiększyło się o 3,1% w porównaniu z zanotowanym rok wcześniej.

W analizowanym roku przedsiębiorstwa transportu samochodowego zarobkowego przewiozły 176,4 tys. ton ładunków, tj. o 43,2% mniej niż przed rokiem.

Łączna ładowność taboru samochodowego zarobkowego własnego (bez wdzierżawionego innym jednostkom) i obcego (tj. przejętego od innych jednostek na podstawie umowy agencyjnej, zlecenia, dzierżawy, leasingu itp.), według stanu w dniu 31 grudnia 2014 r., wyniosła 941 ton i była o 5,4% większa niż rok wcześniej.

## Wyniki finansowe przedsiębiorstw niefinansowych

W 2014 r. wyniki finansowe badanych przedsiębiorstw<sup>3</sup> mających siedzibę na terenie Białegoostoku były lepsze od uzyskanych rok wcześniej. W efekcie mniejszego spadku przychodów z całokształtu działalności niż kosztów ich uzyskania, poprawił się wskaźnik poziomu kosztów. Korzystniejsze niż przed rokiem były również inne podstawowe wskaźniki ekonomiczno-finansowe.

Przychody z całokształtu działalności w 2014 r. obniżyły się o 2,9% w stosunku do zanotowanych w poprzednim roku, natomiast koszty uzyskania tych przychodów zmniejszyły się o 3,8%. Przychody netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, a także koszty tej działalności były niższe niż rok wcześniej – odpowiednio o 2,7% i 3,9%. W ujęciu wartościowym największy spadek przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów zanotowano w handlu; naprawie pojazdów samochodowych i przetwórstwie przemysłowym, a najwyższy ich wzrost – w budownictwie oraz transporcie i gospodarce magazynowej.

Wynik finansowy na sprzedaży produktów, towarów i materiałów był o 34,8% wyższy niż przed rokiem i ukształtował się na poziomie 540,4 mln zł. Wynik na pozostałej działalności operacyjnej zmniejszył się o 17,2% i osiągnął wartość 120,7 mln zł. Pogorszył się wynik na operacjach finansowych i wyniósł minus 78,0 mln zł wobec minus 70,2 mln zł w poprzednim roku.

W rezultacie, wynik finansowy na działalności gospodarczej ukształtował się na poziomie 583,1 mln zł i był o 22,4% wyższy niż przed rokiem. Po uwzględnieniu wyniku zdarzeń nadzwyczajnych, wynik finansowy brutto osiągnął wartość 589,1 mln zł i był o 112,7 mln zł (o 23,7%) wyższy od uzyskanego w 2013 r. Obciążenia wyniku finansowego brutto podatkiem dochodowym zwiększyły się w skali roku do 87,6 mln zł, tj. o 16,8%. Wzrosła relacja podatku dochodowego od osób prawnych i fizycznych do zysku brutto z 13,6% do 13,9%. Wynik finansowy netto ukształtował się na poziomie 501,5 mln zł i był o 100,1 mln zł (o 24,9%) wyższy w porównaniu z uzyskanym rok wcześniej; zysk netto wzrósł o 10,9%, a strata netto zmniejszyła się o 54,4%.

Badanie objęło 421 przedsiębiorstw niefinansowych prowadzących księgi rachunkowe. W omawianym okresie zysk netto wykazało 80,8% badanych przedsiębiorstw wobec 78,8% przed rokiem. Udział przychodów przedsiębiorstw wykazujących zysk netto w ogólnej kwocie przychodów z całokształtu działalności wzrósł w ciągu roku z 88,7% do 94,1%.

W skali roku w badanych przedsiębiorstwach odnotowano poprawę podstawowych wskaźników ekonomiczno-finansowych. Wskaźnik poziomu kosztów z całokształtu działalności poprawił się o 0,9 p. proc. Wskaźnik rentowności ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów zwiększył się o 1,2 p. proc., wskaźniki rentowności obrotu brutto i obrotu netto wzrosły po 0,9 p. proc. Zwiększyły się także wskaźniki płynności finansowej: I stopnia – o 2,5 p. proc., II stopnia – o 10,3 p. proc., a III stopnia – o 12,0 p. proc.

---

<sup>3</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”) prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Wartość aktywów obrotowych badanych przedsiębiorstw w końcu grudnia 2014 r. wyniosła 4047,7 mln zł i była o 5,5% niższa od zanotowanej w końcu poprzedniego roku, w tym krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe spadły o 12,1%, zapasy – o 10,1%, inwestycje krótkoterminowe – o 4,2% oraz należności krótkoterminowe – o 0,5%. W rzeczowej strukturze aktywów obrotowych zwiększył się udział należności krótkoterminowych (z 38,0% do 40,0%) i inwestycji krótkoterminowych (z 17,5% do 17,7%), obniżył się natomiast udział zapasów (z 41,0% do 39,0%) i krótkoterminowych rozliczeń międzyokresowych (z 3,5% do 3,2%). W strukturze zapasów wzrósł udział produktów gotowych (z 14,6% do 15,3%), materiałów (z 14,4% do 14,5%) oraz półproduktów i produktów w toku (z 11,7% do 12,2%), natomiast zmniejszył się udział towarów (z 57,7% do 55,2%).

Aktywa obrotowe finansowane były głównie zobowiązaniami krótkoterminowymi – relacja zobowiązań krótkoterminowych do aktywów obrotowych wyniosła 59,9% wobec 64,5% rok wcześniej.

Zobowiązania długo- i krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) w końcu grudnia 2014 r. wyniosły 3612,7 mln zł i były o 10,9% niższe od zanotowanych przed rokiem. Zobowiązania długoterminowe stanowiły 32,9% ogółu zobowiązań (wobec 31,8% w końcu grudnia 2013 r.). Ich wartość osiągnęła poziom 1186,9 mln zł i była o 8,0% niższa niż rok wcześniej. Zobowiązania krótkoterminowe badanych przedsiębiorstw wyniosły 2425,8 mln zł i w skali roku zmniejszyły się o 12,2%, w tym z tytułu kredytów i pożyczek – o 12,5%, z tytułu dostaw i usług – o 11,8%, a z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń – o 3,1%.

## **Podmioty gospodarki narodowej w rejestrze REGON<sup>4</sup>**

Według danych rejestru REGON, w końcu 2014 r. na terenie Białegostoku zarejestrowanych było 33735 podmiotów gospodarki narodowej (bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie). Sektor publiczny obejmował 532 podmioty, zaś prywatny – 33188. W porównaniu ze stanem w końcu 2013 r. ogólna liczba podmiotów zwiększyła się o 2,0%, przy czym w sektorze publicznym zmniejszyła się o 3,6%, a w sektorze prywatnym wzrosła o 2,0%.

W sektorze publicznym najwięcej jednostek funkcjonowało w sekcjach: edukacja – 241, działalność związana z obsługą rynku nieruchomości – 128 oraz administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne – 77. W sektorze prywatnym dominowały natomiast jednostki zarejestrowane w sekcjach: handel; naprawa pojazdów samochodowych – 8965, działalność profesjonalna, naukowa i techniczna – 3788 oraz budownictwo – 3484.

W końcu 2014 r. rejestr REGON obejmował 8413 osób prawnych i samodzielnych jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej, tj. o 4,4% więcej niż w analogicznym okresie

---

<sup>4</sup> Dane o podmiotach gospodarki narodowej w podziale według sektorów własności oraz sekcji nie obejmują podmiotów, dla których informacje o formie własności oraz rodzaju przeważającej działalności nie występują w rejestrze REGON.

poprzedniego roku, oraz 25322 osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie), tj. o 1,2% więcej niż rok wcześniej. Najwięcej osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą zarejestrowanych było w sekcjach: handel; naprawa pojazdów samochodowych – 7043, działalność profesjonalna, naukowa i techniczna – 3241 oraz budownictwo – 2927.

W 2014 r. w Białymstoku zarejestrowano 3127 nowych podmiotów gospodarki narodowej (o 0,3% więcej niż w poprzednim roku), natomiast działalność zlikwidowało 2315 podmiotów (o 2,1% mniej niż przed rokiem).

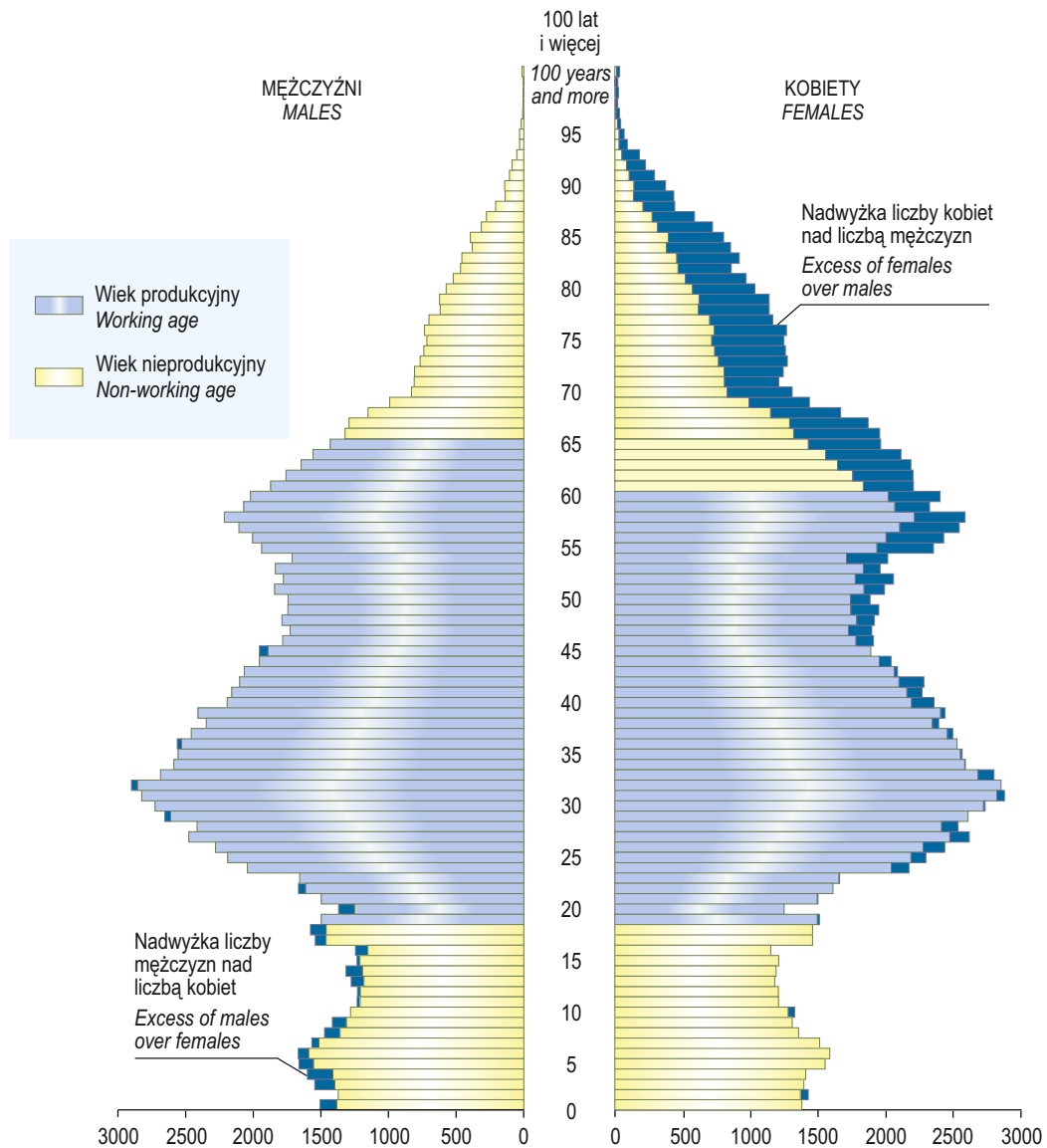


## LUDNOŚĆ<sup>a</sup> WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2014 R.

Stan w dniu 31 XII

POPULATION<sup>a</sup> BY SEX AND AGE IN 2014

As of 31 Dec



<sup>a</sup> Na podstawie bilansu.

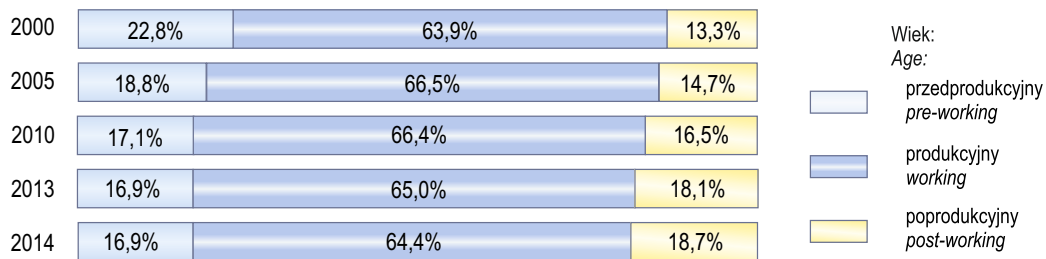
<sup>a</sup> Based on a balance.

## STRUKTURA LUDNOŚCI<sup>a</sup> WEDŁUG EKONOMICZNYCH GRUP WIEKU

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF POPULATION<sup>a</sup> BY ECONOMICAL AGE GROUPS

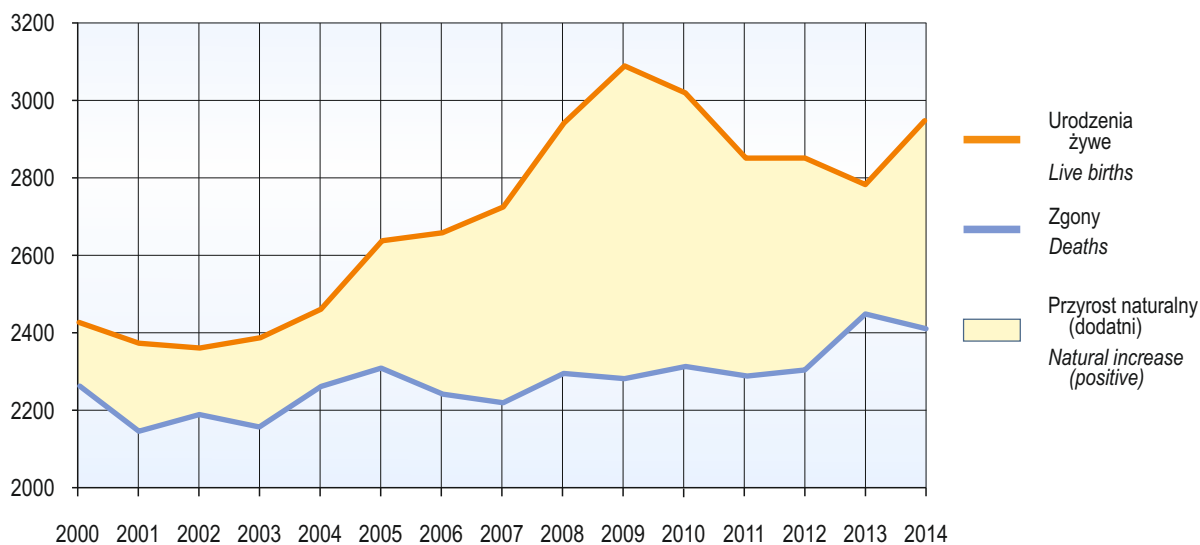
As of 31 Dec



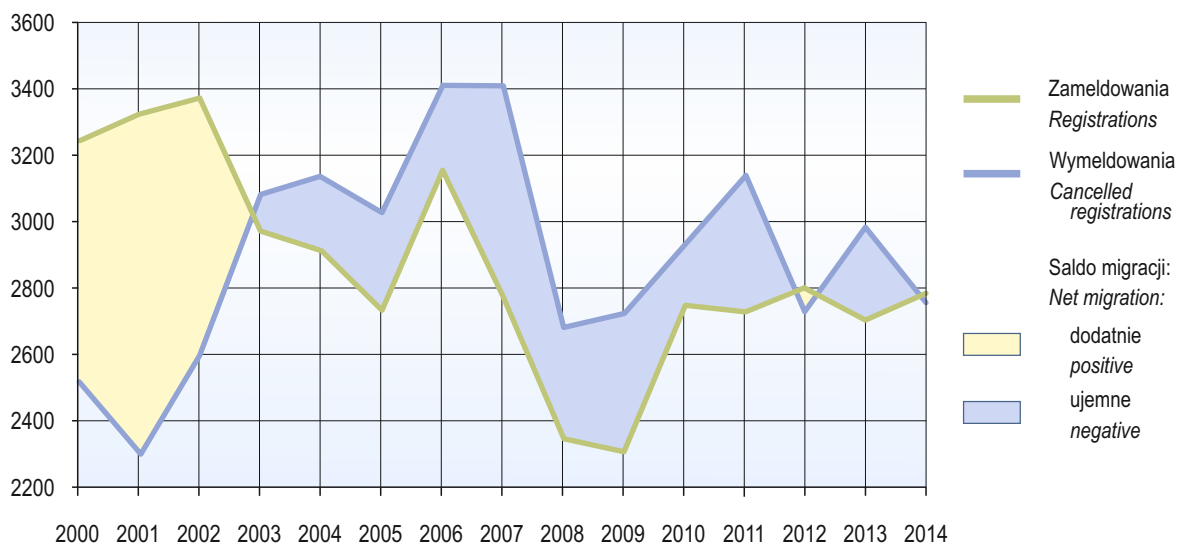
<sup>a</sup> Na podstawie bilansów.

<sup>a</sup> Based on balances.

**RUCH NATURALNY LUDNOŚCI**  
VITAL STATISTICS

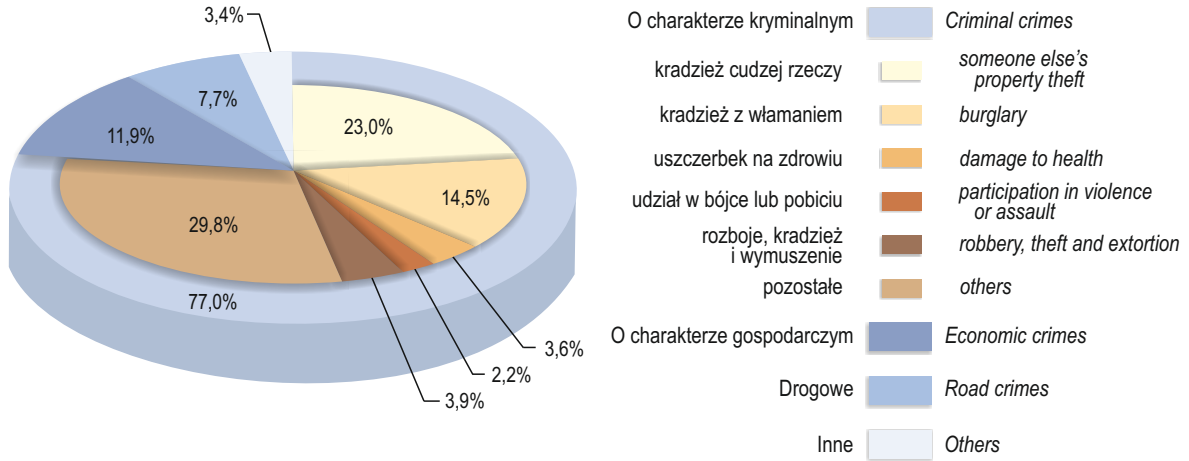


**MIGRACJE WEWNĘTRZNE I ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY**  
INTERNAL AND INTERNATIONAL NET MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE



**STRUKTURA PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ  
W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH<sup>a</sup> WEDŁUG KATEGORII W 2014 R.**

*STRUCTURE OF ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE  
IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS<sup>a</sup> BY CATEGORIES IN 2014*



<sup>a</sup> Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku.

<sup>a</sup> Excluding punishable acts committed by juveniles.

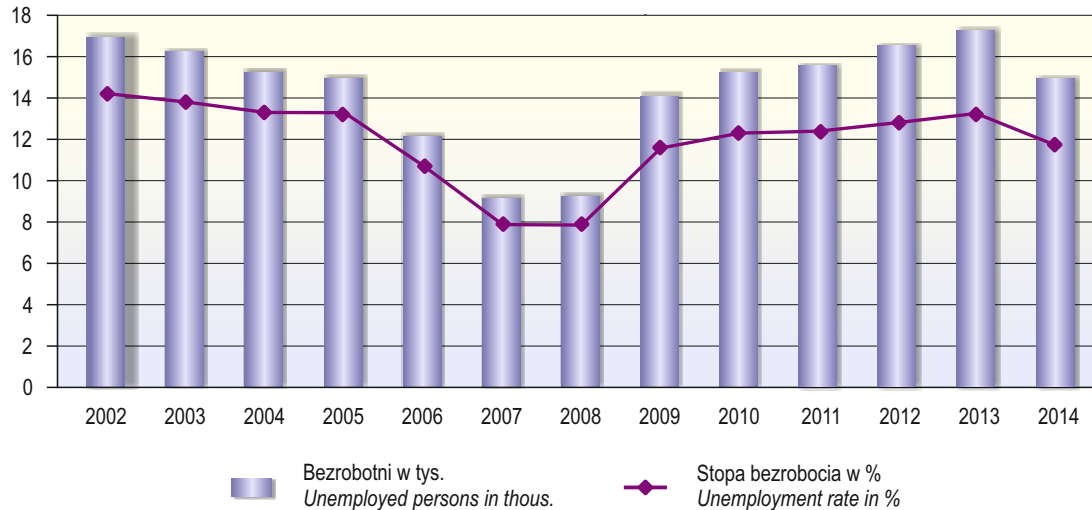
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Białystok.

**BEZROBOCIE REJESTROWANE**

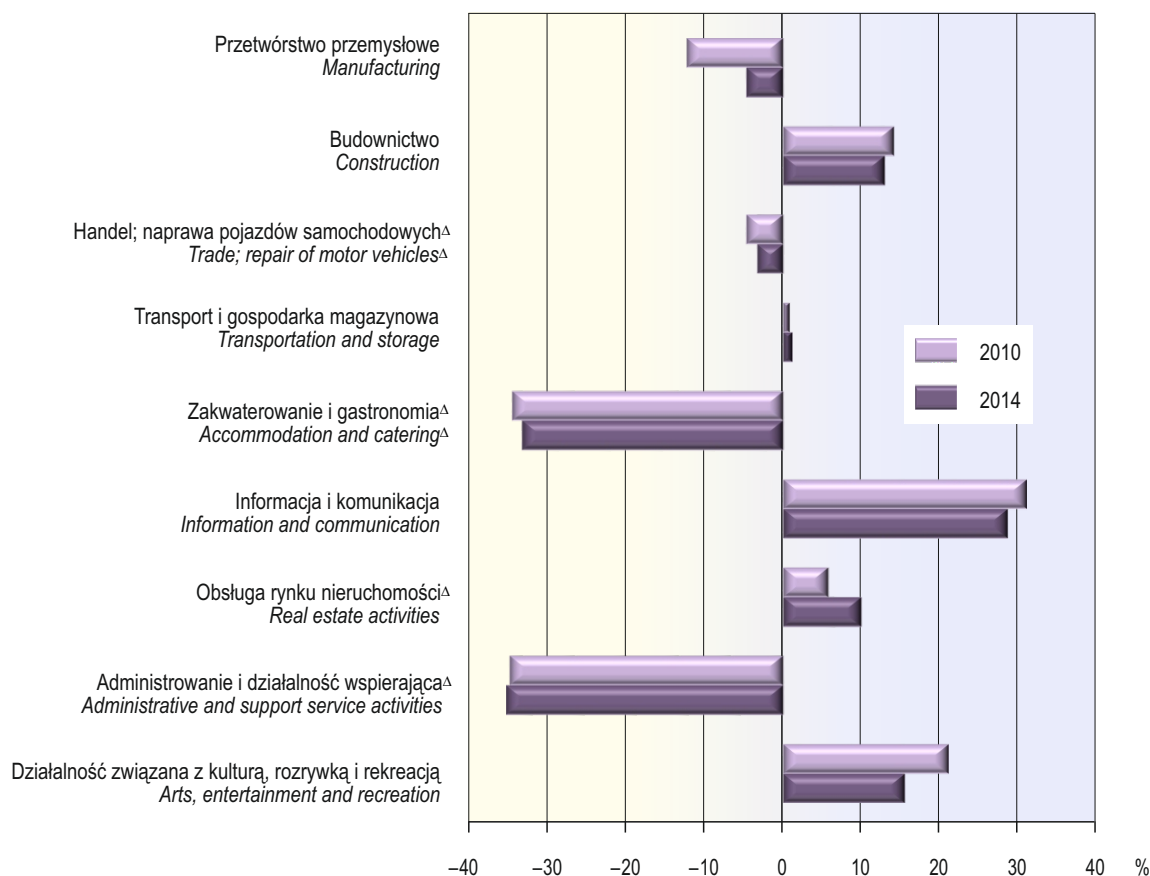
Stan w dniu 31 XII

**REGISTERED UNEMPLOYMENT**

As of 31 Dec

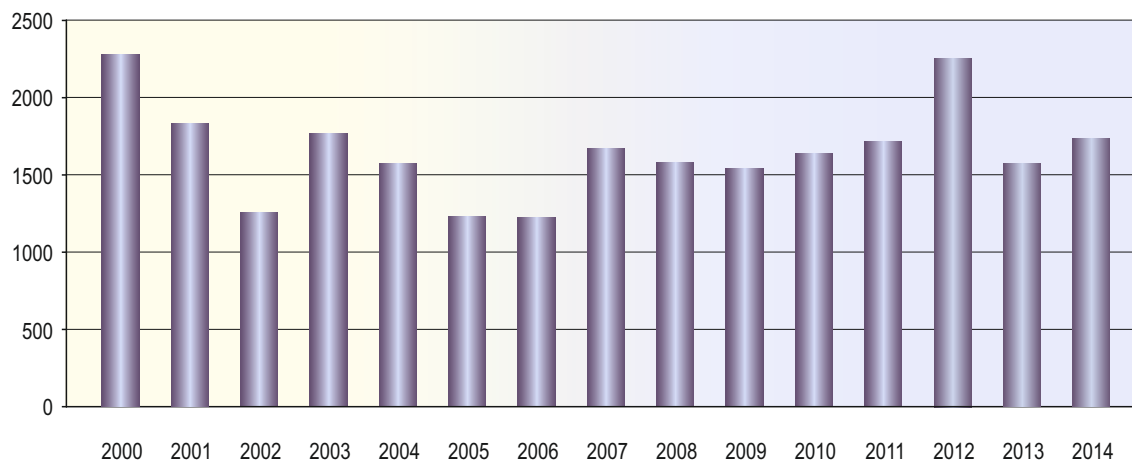


**ODCHYLENIA WZGLĘDNE PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ BRUTTO  
W WYBRANYCH SEKCJACH OD PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**  
*RELATIVE DEVIATIONS OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN SELECTED SECTIONS  
FROM AVERAGE WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR<sup>a</sup>*

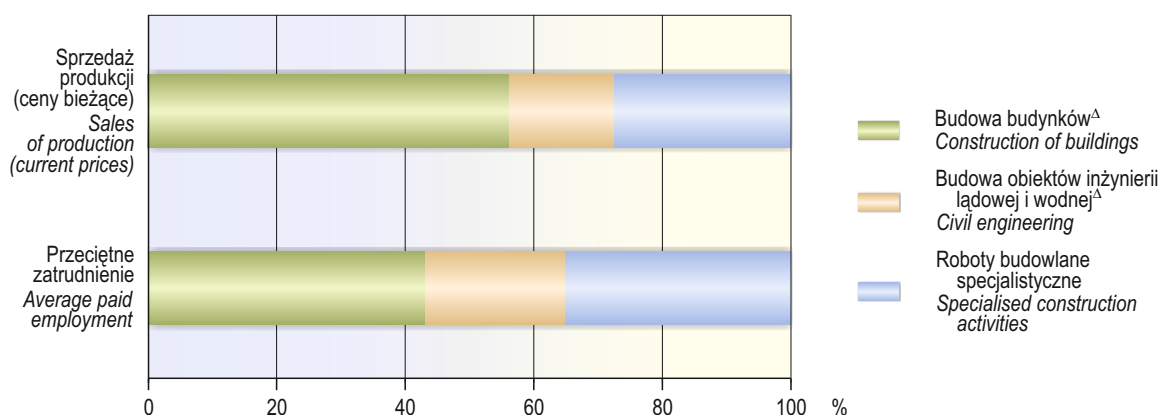


<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.  
<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons.

**MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA  
DWELLINGS COMPLETED**

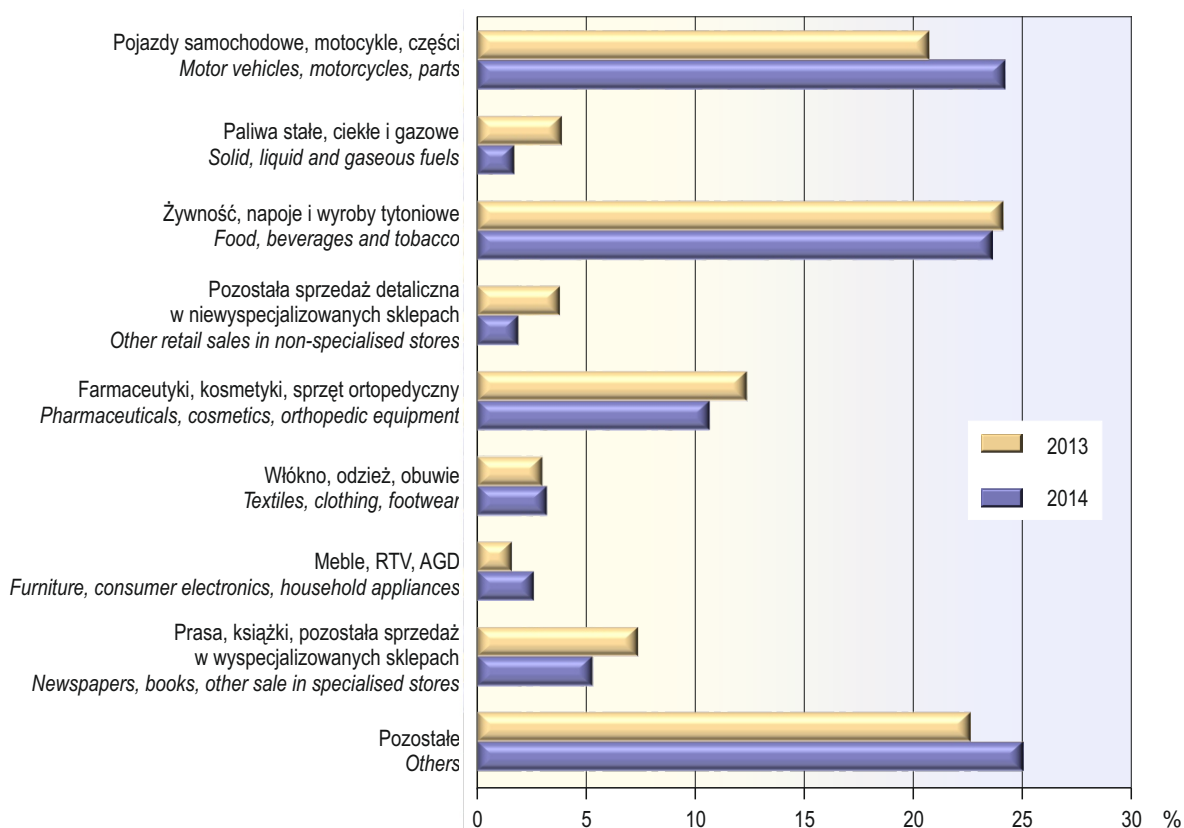


**STRUKTURA SPRZEDAŻY PRODUKCJI ORAZ ZATRUDNIENIA  
W SEKCJI BUDOWNICTWO<sup>a</sup> WEDŁUG DZIAŁÓW W 2014 R.**  
*STRUCTURE OF SALES OF PRODUCTION AS WELL AS PAID EMPLOYMENT  
IN SECTION CONSTRUCTION<sup>a</sup> BY DIVISIONS IN 2014*



<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.  
<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons.

**STRUKTURA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ<sup>a</sup>  
WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA (ceny bieżące)**  
*STRUCTURE OF RETAIL SALES<sup>a</sup> BY TYPE OF ACTIVITY (current prices)*



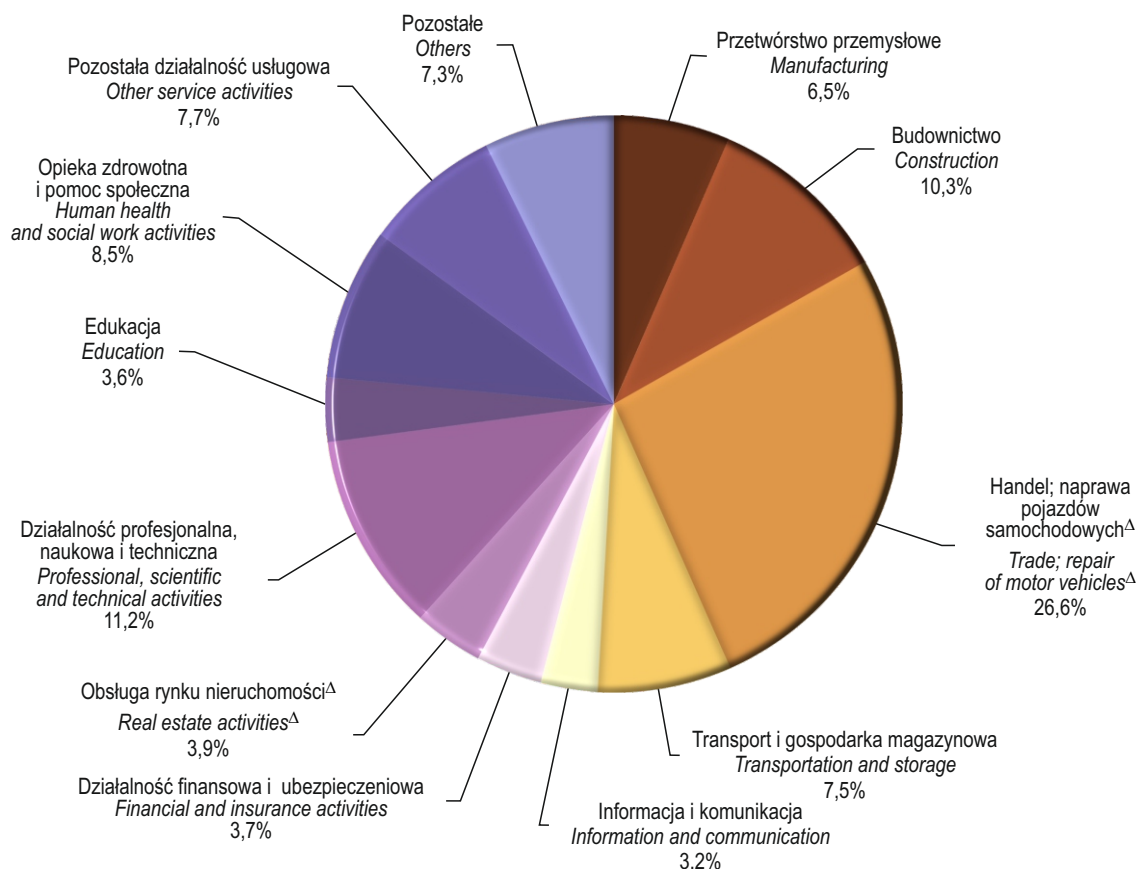
<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.  
<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons.

## STRUKTURA PODMIOTÓW GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGION WEDŁUG SEKCJI W 2014 R.

Stan w dniu 31 XII

## STRUCTURE OF ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGION REGISTER BY SECTIONS IN 2014

As of 31 Dec

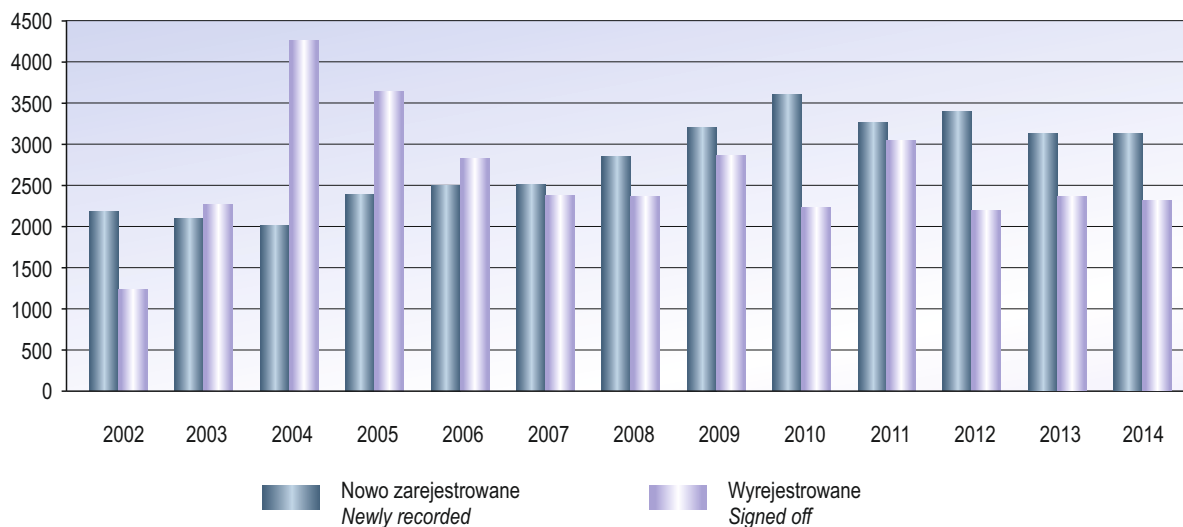


<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

## PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> NOWO ZAREJESTROWANE I WYREJESTROWANE Z REJESTRU REGION

## ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> NEWLY RECORDED AND SIGNED OFF FROM THE REGION REGISTER



<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

I. **BIAŁYSTOK NA TLE INNYCH MIAST WOJEWÓDZKICH W 2014 R.**  
*BIAŁYSTOK AGAINST THE BACKGROUND OF OTHER VOIVODSHIP CITIES IN 2014*

MIASTA WOJEWÓDZKIE VOIVODSHIP CITIES	Powierz- chnia <sup>a</sup> w km <sup>2</sup> Area <sup>a</sup> in km <sup>2</sup>	Ludność <sup>a</sup> Population <sup>a</sup>		Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw <sup>b</sup> Average paid employment in enterprise sector <sup>b</sup>					
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per km <sup>2</sup>	ogółem total	w tym of which				
					przemysł <sup>c</sup> industry <sup>c</sup>	budow- nictwo con- struction	handel; naprawa pojazdów samocho- dowych <sup>Δ</sup> trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	transport i gospo- darka magazy- nowa transport- ation and storage	zakwaterno- wanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> accommo- dation and catering <sup>Δ</sup>
w tys. in thous.									
<b>Białystok .....</b>	<b>102</b>	<b>295,5</b>	<b>2893</b>	<b>33,0</b>	<b>11,4</b>	<b>3,6</b>	<b>9,7</b>	<b>2,1</b>	<b>0,9</b>
Bydgoszcz .....	176	357,7	2032	56,2	27,9	3,6	8,6	2,5	0,9
Gdańsk .....	262	461,5	1762	80,4	28,1	7,6	14,8	7,1	1,8
Gorzów Wielkopolski	86	124,1	1448	21,9	12,5	1,3	2,4	1,4	0,3
Katowice .....	165	301,8	1833	143,9	90,0	8,4	13,2	7,2	1,0
Kielce .....	110	198,9	1814	35,0	12,0	4,6	10,9	1,5	0,8
Kraków .....	327	761,9	2331	198,9	53,5	16,1	63,3	7,9	7,5
Lublin .....	147	341,7	2325	63,5	24,5	6,9	20,5	2,6	0,9
Łódź .....	293	706,0	2408	112,8	42,6	6,2	27,8	6,4	2,2
Olsztyn .....	88	173,8	1968	27,6	11,0	2,8	5,8	1,3	0,5
Opole .....	97	119,6	1238	20,9	8,3	1,6	3,7	2,1	0,4
Poznań .....	262	545,7	2084	140,3	47,6	7,9	37,3	7,2	2,1
Rzeszów .....	117	185,1	1591	43,2	15,6	4,6	10,5	1,0	0,6
Szczecin .....	301	407,2	1353	42,8	12,7	3,7	7,8	6,8	1,1
Toruń .....	116	203,2	1756	38,3	14,1	3,1	9,4	2,5	0,7
Warszawa .....	517	1735,4	3355	963,5	172,3	53,0	211,0	209,2	27,8
Wrocław .....	293	634,5	2167	170,0	39,1	9,8	42,2	5,4	7,2
Zielona Góra .....	58	118,9	2038	20,5	6,1	1,5	5,2	1,4	0,3

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>c</sup> Obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę<sup>Δ</sup>” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup>”.

<sup>a</sup> As of 31 Dec. <sup>b</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>c</sup> Includes sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

I. **BIAŁYSTOK NA TLE INNYCH MIAST WOJEWÓDZKICH W 2014 R. (cd.)**  
*BIAŁYSTOK AGAINST THE BACKGROUND OF OTHER VOIVODSHIP CITIES IN 2014 (cont.)*

MIASTA WOJEWÓDZKIE VOIVODSHIP CITIES	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons<sup>a</sup></i>		Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % <i>Registered unemployment rate<sup>a</sup> in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw <sup>b</sup> <i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector<sup>b</sup></i>					
	w tys. <i>in thous.</i>	na 1 ofertę pracy <i>per job offer</i>		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
					przemysł <sup>c</sup> <i>industry<sup>c</sup></i>	budownictwo <i>construction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospodarka magazynowa <i>transportation and storage</i>	zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>
Białystok .....	14,8	57	11,9	3298,21	3277,53	3728,53	3190,78	3336,85	2199,85
Bydgoszcz .....	12,1	17	7,5	3448,94	3781,53	3248,44	2990,70	3306,51	2951,45
Gdańsk .....	12,0	33	5,7	4930,19	5581,27	4352,23	4292,11	5283,75	2772,89
Gorzów Wielkopolski	3,4	23	6,0	3206,58	3484,97	3320,83	2878,38	3422,79	2441,95
Katowice .....	9,9	41	4,7	5399,34	6259,40	3952,85	4054,59	3517,14	2418,16
Kielce .....	10,5	210	9,8	3437,34	3637,19	3814,46	3306,17	2803,62	3005,75
Kraków .....	21,9	33	5,2	4138,01	4916,39	4044,79	3203,34	3230,26	2532,02
Lublin .....	14,8	19	8,6	3798,02	4677,59	3661,98	2868,70	3295,55	2567,13
Łódź .....	36,5	43	10,8	3710,67	3657,77	3649,10	3868,47	3625,61	2436,74
Olsztyn .....	5,9	112	6,9	3667,00	4489,27	3561,71	3134,07	3010,02	2508,05
Opole .....	4,2	16	6,0	3710,53	4287,78	3600,17	3527,17	3092,49	2059,62
Poznań .....	10,4	38	3,2	4422,26	5431,44	4728,35	3613,39	3805,46	2891,70
Rzeszów .....	8,7	19	7,8	4080,81	4265,89	3563,18	2897,22	3231,63	2354,65
Szczecin .....	16,2	45	9,4	4074,29	4172,07	4334,98	3420,62	3979,71	3011,70
Toruń .....	7,4	17	8,3	3765,58	3842,86	3774,31	4026,86	3042,31	2540,83
Warszawa .....	48,8	20	4,3	5171,46	5269,55	5742,86	5065,64	4296,24	3312,97
Wrocław .....	14,3	11	4,3	4041,09	4842,19	4373,56	3359,61	4124,04	3285,03
Zielona Góra .....	4,2	12	7,3	3210,46	3477,19	3260,63	3002,12	2845,20	2403,28

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>c</sup> Obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę<sup>Δ</sup>” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup>”.

<sup>a</sup> As of 31 Dec. <sup>b</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>c</sup> Includes sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".



I. **BIAŁYSTOK NA TLE INNYCH MIAST WOJEWÓDZKICH W 2014 R. (dok.)**  
*BIAŁYSTOK AGAINST THE BACKGROUND OF OTHER VOIVODSHIP CITIES IN 2014 (cont.)*

MIASTA WOJEWÓDZKIE VOIVODSHIP CITIES	Miesz- kania oddane do użyt- kowania <i>Dwell- ings com- pleted</i>	Prze- ciężna po- wierz- chnia użytko- wa 1 miesz- kania od- danego do użyt- kowania w m <sup>2</sup> <i>Average usable floor space per dwelling com- pleted in m<sup>2</sup></i>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> w rejestrze REGON <i>Entities of the national economy<sup>a</sup> in the REGON register</i>							
			ogółem <sup>b</sup> <i>total<sup>b</sup></i>	sektor <i>sector</i>		z ogółem <i>of total</i>				
				publi- czny <i>public</i>	pry- watny <i>private</i>	prze- mysł <sup>c</sup> <i>industry<sup>c</sup></i>	budow- nictwo <i>con- struction</i>	handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	transport i gospo- darka magazy- nowa <i>transport and storage</i>	zakwate- rowanie i gastro- nomia <sup>Δ</sup> <i>accom- modation and catering<sup>Δ</sup></i>
<b>Białystok</b> .....	<b>1736</b>	<b>68,6</b>	<b>33735</b>	<b>532</b>	<b>33188</b>	<b>2361</b>	<b>3487</b>	<b>8970</b>	<b>2537</b>	<b>670</b>
Bydgoszcz .....	1225	59,9	42725	898	41819	3908	4204	10931	2612	920
Gdańsk .....	3945	61,6	71093	1862	69225	7404	6758	14333	4463	1996
Gorzów Wielkopolski	534	60,9	17830	717	17108	1318	2176	4438	1338	478
Katowice .....	1314	68,6	45559	1458	44093	3252	3714	11866	2421	1269
Kielce .....	1377	59,3	28695	474	28217	2212	3014	8470	1700	737
Kraków .....	7346	59,8	126547	1420	125020	9852	11127	29083	7838	4377
Lublin .....	1336	71,2	43450	768	42656	3231	3939	11198	2808	1028
Łódź .....	1752	80,8	91488	1853	89622	10633	7415	24237	5663	2360
Olsztyn .....	873	61,9	22812	563	22247	1481	1992	4910	1380	463
Opole .....	449	78,9	20521	628	19882	1488	1985	4723	1133	617
Poznań .....	3642	64,3	107117	1540	105577	8479	9520	26669	5802	2718
Rzeszów .....	1649	72,5	24833	540	24266	1702	1938	6030	1318	647
Szczecin .....	1404	74,2	67316	1814	65482	5963	7701	15246	4821	1975
Toruń .....	907	65,9	25700	473	25222	2256	2339	6019	1542	709
Warszawa .....	14964	66,1	383617	4343	378812	27248	29266	87414	20529	10044
Wrocław .....	5935	60,2	110344	3069	107202	7637	10778	24528	5487	2869
Zielona Góra .....	843	62,8	17914	465	17431	1337	1837	4560	1207	441

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII; bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> W podziale według sektorów własności – bez podmiotów, dla których informacja o formie własności nie występuje w rejestrze REGON. <sup>c</sup> Obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę<sup>Δ</sup>” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup>”.

<sup>a</sup> As of 31 Dec; excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> In division by sections PKD without entities for which the information on the type of predominant activity does not occur in the REGON register. <sup>c</sup> Includes sections: „Mining and quarrying”, „Manufacturing”, „Electricity, gas, steam and air conditioning supply” as well as „Water supply; sewerage, waste management and remediation activities”.

II. **WAŻNIEJSZE DANE O BIAŁYMSTOKU**  
**MAJOR DATA ON BIAŁYSTOK**

Lp.	WYSZCZEGÓLNIENIE	1995	2000	2005	2006	2007	2008
1	Powierzchnia ogólna <sup>a</sup> w km <sup>2</sup> .....	90	90	94	102	102	102
2	Ludność <sup>a</sup> w tys. ....	278,5	289,2	291,8	294,8	294,1	294,2
3	w tym kobiety .....	146,3	153,0	154,9	156,6	156,3	156,7
4	Ludność na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej <sup>a</sup>	3103	3223	3106	2887	2880	2880
	Ludność <sup>a</sup> w tys. w wieku:						
5	przedprodukcyjnym .....	75,3	66,0	54,9	53,7	52,1	51,0
6	produkcyjnym .....	170,3	184,9	194,0	196,7	196,5	196,5
7	poprodukcyjnym .....	32,9	38,3	42,9	44,4	45,6	46,7
8	Małżeństwa na 1000 ludności .....	4,9	5,0	5,1	5,5	5,8	6,3
9	Rozwody na 1000 ludności .....	1,0	2,0	2,7	2,4	2,7	2,2
10	Urodzenia żywe na 1000 ludności .....	10,1	8,5	9,1	9,1	9,3	10,1
11	Zgony <sup>b</sup> na 1000 ludności .....	8,1	8,0	8,0	7,7	7,6	7,9
12	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych .....	13,4	6,2	6,5	4,9	5,5	7,2
13	Przyrost naturalny na 1000 ludności .....	2,0	0,6	1,1	1,4	1,7	2,2
14	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności .....	3,8	2,6	-1,0	-0,9	-2,2	-1,2
15	Przestępstwa stwierdzone przez Policję w zakończonych postępowaniach przygotowawczych <sup>c</sup> w tys. ....	10,3	11,7	8,7	7,6	7,2	7,1
16	Pracujący <sup>ad</sup> w tys. ....	.	80,6	74,7	76,5	81,0	83,3
17	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> w tys. ....	17,5	14,2	14,9	12,1	9,1	9,2
18	Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>ae</sup> w %	.	11,7	13,2	10,7	7,9	7,8
19	Mieszkania oddane do użytkowania .....	2199	2271	1225	1219	1667	1574
20	Podmioty gospodarki narodowej <sup>af</sup> w rejestrze REGON w tys. ....	21,0	31,6	29,8	29,4	29,5	29,8

*a* Stan w dniu 31 XII. *b* Łącznie ze zgonami niemowląt. *c* Do 2012 r. – łącznie z prokuraturą; w 2014 r. – bez czynów karalnych partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego, pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszacowanych przy uwzględnieniu wyników: w 2000 r. – Powszechnego Rolnego 2002, od 2010 r. – Powszechnego Spisu Rolnego 2010; patrz uwagi metodyczne, ust. 16 na str. 12. *f* Bez osób prowadzących

*a* As of 31 Dec. *b* Including infant deaths. *c* Till 2012 including prosecutor's office; in 2014 excluding punishable acts committed by political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government, clergy of all farms in agriculture estimated using the results: in 2000 – of the Agricultural Census 1996, in 2005–2009 – of the Population and Housing on page 12. *f* Excluding persons tending private farms in agriculture.

2009	2010	2011	2012	2013	2014	SPECIFICATION	No.
102	102	102	102	102	102	Total area <sup>a</sup> in km <sup>2</sup>	1
294,7	294,2	294,3	294,9	295,3	295,5	Population <sup>a</sup> in thous.	2
157,0	155,9	156,0	156,2	156,6	156,8	of which females	3
2886	2880	2882	2888	2891	2893	Population per 1 km <sup>2</sup> of total area <sup>a</sup>	4
						Population <sup>a</sup> in thous. at age:	
50,2	50,4	49,6	49,6	49,8	50,0	pre-working	5
196,6	195,2	194,5	193,5	191,9	190,2	working	6
47,9	48,6	50,1	51,8	53,5	55,2	post-working	7
6,2	5,8	4,9	4,9	4,6	4,9	Marriages per 1000 population	8
2,7	2,4	2,4	2,0	2,4	2,2	Divorces per 1000 population	9
10,5	10,3	9,7	9,7	9,4	9,8	Live births per 1000 population	10
7,8	7,9	7,8	7,8	8,3	8,2	Deaths <sup>b</sup> per 1000 population	11
4,6	4,3	4,2	3,9	3,6	3,5	Infant deaths per 1000 live births	12
2,7	2,4	1,9	1,8	1,1	1,6	Natural increase per 1000 population	13
						Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population	14
-1,4	-0,6	-1,4	0,3	-1,0	0,1	Ascertained crimes by the Police in completed preparatory proceedings <sup>c</sup> in thous.	15
7,3	6,8	7,2	7,4	6,9	5,2	Employed persons <sup>ad</sup> in thous.	16
83,2	83,3	82,3	81,6	81,9	.	Registered unemployed persons <sup>d</sup> in thous.	17
14,1	15,2	15,5	16,5	17,2	14,8	Registered unemployment rate <sup>ae</sup> in %	18
11,7	12,3	12,4	13,1	13,7	11,9	Dwellings completed	19
1533	1630	1711	2249	1574	1736	Entities of the national economy <sup>af</sup> in the REGON register in thous.	20
30,0	31,2	31,3	32,4	33,1	33,7		

popelnionych przez nieletnich. *d* Według faktycznego miejsca pracy; bez jednostek o liczbie pracujących do 9 osób, fundacji, stowarzyszeń, duchownych wszystkich wyznań oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. *e* Dane opracowano z uwzględnieniem Spisu Rolnego 1996, w latach 2005–2009 – Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

*juveniles. d* By the actual workplace; excluding entities of the national economy employing up to 9 persons, foundations, associations, denominations as well as persons employed on private farms in agriculture. *e* Data are compiled considering employed persons on private Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, since 2010 – of the Agricultural Census 2010; see methodological notes, item 16

TABL. 1. POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE BIAŁEGOSTOKU W 2014 R.

Stan w dniu 1 I

GEOGRAPHIC LOCATION OF BIAŁYSTOK IN 2014

As of 1 Jan

WYSZCZEGÓLNIENIE	W stopniach, minutach i sekundach <i>In degrees, minutes and seconds</i>	W km <i>In km</i>	SPECIFICATION
Najdalej wysunięte punkty granicy miasta:			<i>Furthest extended points of the city:</i>
na północ (szerokość geograficzna północna) .....	53°11'19"	x	<i>in the north (northern geographic latitude)</i>
na południe (szerokość geograficzna północna) .....	53°04'00"	x	<i>in the south (northern geographic latitude)</i>
na zachód (długość geograficzna wschodnia) .....	23°03'57"	x	<i>in the west (eastern geographic longitude)</i>
na wschód (długość geograficzna wschodnia) .....	23°14'50"	x	<i>in the east (eastern geographic longitude)</i>
Rozciągłość:			<i>Extent:</i>
z południa na północ .....	7'19"	13	<i>from south to north</i>
z zachodu na wschód .....	10'53"	12	<i>from west to east</i>

Ź r ó d ł o: dane Departamentu Mienia i Geodezji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego.

S o u r c e: data of Department of Property and Geodesy of Podlaskie Voivodship Marshal's Office.

TABL. 2. STAN GEODEZYJNY I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI MIASTA

Stan w dniu 1 I

GEODESIC STATUS AND USE OF CITY LAND

As of 1 Jan

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2014	2015	SPECIFICATION
	w ha    in ha				
<b>Powierzchnia ogólna</b> .....	<b>9396</b>	<b>10212</b>	<b>10213</b>	<b>10213</b>	<b>Total area</b>
w tym:					<i>of which:</i>
Użytki rolne .....	2674	3210	2975	2941	<i>Agricultural land</i>
w tym:					<i>of which:</i>
grunty orne, sady, łąki i pastwiska trwale .....	2579	3050	2818	2796	<i>arable land, orchards, permanent meadows and pastures</i>
grunty rolne zabudowane .....	67	123	121	108	<i>agricultural built-up areas</i>
Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione .....	1839	1924	1921	1947	<i>Forest land as well as woody and bushy land</i>
Grunty zabudowane i zurbanizowane .....	4695	4889	5122	5126	<i>Built-up and urbanized areas</i>
w tym:					<i>of which:</i>
tereny mieszkaniowe .....	2294	2149	2091	2101	<i>residential areas</i>
tereny przemysłowe .....	446	477	466	468	<i>industrial areas</i>
tereny komunikacyjne .....	1233	1320	1457	1456	<i>transport areas</i>
użytki kopalne .....	13	14	1	1	<i>minerals</i>
Grunty pod wodami powierzchniowymi .....	85	85	83	83	<i>Land under surface waters</i>
płynącymi .....	40	40	40	40	<i>flowing</i>
stojącymi .....	45	45	43	43	<i>standing</i>
Nieużytki .....	61	65	59	59	<i>Wasteland</i>

Ź r ó d ł o: dane Departamentu Mienia i Geodezji Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podlaskiego.

S o u r c e: data of Department of Property and Geodesy of Podlaskie Voivodship Marshal's Office.

TABL. 3. **DANE METEOROLOGICZNE**  
*METEOROLOGICAL DATA*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	1971–2000	1991–2000	2001–2005	2005	2010	2013	2014
Średnia <sup>a</sup> temperatura powietrza w °C <i>Average<sup>a</sup> air temperature in °C</i>	6,9	7,2	7,4	7,1	6,8	7,6	8,0
Roczne sumy <sup>a</sup> opadów w mm ..... <i>Total annual<sup>a</sup> precipitation in mm</i>	577	573	555	546	851	704	500
Średnia prędkość wiatru w m/s ..... <i>Average wind velocity in m/s</i>				2,6	2,6	2,5	2,4
Usłonecznienie w h ..... <i>Insolation in h</i>				1836	1734	1708	1813
Średnie zachmurzenie w oktantach <sup>b</sup> ..... <i>Average cloudiness in octants<sup>b</sup></i>				5,2	5,4	5,5	5,1

<sup>a</sup> Dane za okresy wieloletnie dotyczą średnich rocznych z tych okresów. <sup>b</sup> Stopień zachmurzenia nieba od 0 (niebo bez chmur) do 8 (niebo całkowicie pokryte chmurami).

Źródło: dane Instytutu Meteorologii i Gospodarki Wodnej, Państwowego Instytutu Badawczego.

<sup>a</sup> Data for multi-year periods include annual averages from these periods. <sup>b</sup> Degree of cloudiness from 0 (no clouds) to 8 (total cloud cover).

Source: data of the Institute of Meteorology and Water Management, National Research Institute.

TABL. 4. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA**  
*MAJOR DATA ON ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL THREATS AND PROTECTION*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	<i>SPECIFICATION</i>
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania odprowadzone do wód lub do ziemi w hm <sup>3</sup>	14,2	13,6	13,1	13,1	<i>Industrial and municipal waste water requiring treatment discharged into waters or into the ground in hm<sup>3</sup></i>
w tym oczyszczane .....	14,2	13,6	13,1	13,1	<i>of which treated</i>
w tym z podwyższonym usuwaniem biogenów .....	13,9	13,5	12,8	12,8	<i>of which with increased biogen removal (disposal)</i>
Ścieki komunalne odprowadzone siecią kanalizacyjną <sup>a</sup> w hm <sup>3</sup> .....	14,0	13,5	12,8	12,8	<i>Municipal waste water discharged through sewage system<sup>a</sup> in hm<sup>3</sup></i>
Ścieki komunalne oczyszczane z podwyższonym usuwaniem biogenów w hm <sup>3</sup> .....	13,9	13,5	12,8	12,8	<i>Municipal waste water treated with increased biogen removal (disposal) in hm<sup>3</sup></i>
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) .....	99,9	99,6	99,3	99,2	<i>Population using waste water treatment plants in % of total population<sup>b</sup> (as of 31 Dec)</i>
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza ogółem (stan w dniu 31 XII) .....	8	8	7	7	<i>Total plants especially noxious to air purity (as of 31 Dec)</i>
z ogółem wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:					<i>of total with pollutant reduction system:</i>
pyłowych .....	6	7	5	5	<i>particulates</i>
gazowych .....	2	2	1	1	<i>gaseous</i>
Emisja zanieczyszczeń pyłowych w t	590	178	123	113	<i>Particulates pollutants emission in t</i>
w tym ze spalania paliw .....	569	162	116	100	<i>of which from the combustion of fuels</i>
Emisja zanieczyszczeń pyłowych na 1 km <sup>2</sup> w t .....	6,3	1,7	1,2	1,1	<i>Particulates pollutants emission per 1 km<sup>2</sup> in t</i>
Emisja zanieczyszczeń gazowych w t	<u>1006080</u>	<u>824946</u>	<u>844762</u>	<u>909274</u>	<i>Gaseous pollutants emission in t</i>
w tym: dwutlenek siarki .....	4930 <sup>c</sup>	3380 <sup>c</sup>	2365 <sup>c</sup>	2858 <sup>c</sup>	<i>of which: sulphur dioxide</i>
dwutlenek węgla .....	1001150	821566	842397	906416	<i>carbon dioxide</i>
Emisja zanieczyszczeń gazowych na 1 km <sup>2</sup> w t .....	<u>10703,0</u>	<u>8087,7</u>	<u>8282,0</u>	<u>8914,5</u>	<i>Gaseous pollutants emission per 1 km<sup>2</sup> in t</i>
	52,4 <sup>c</sup>	33,1 <sup>c</sup>	23,2 <sup>c</sup>	28,0 <sup>c</sup>	
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń w % zanieczyszczeń wytworzonych:					<i>Pollutants retained in pollutant reduction systems in % of pollutants generated:</i>
pyłowych .....	98,5	99,3	99,4	99,6	<i>particulates</i>
gazowych .....	14,1	16,8	28,2	16,4	<i>gaseous</i>

<sup>a</sup> Bez ścieków opadowych i dowożonych oraz bez wód infiltracyjnych. <sup>b</sup> Ludność korzystająca – na podstawie szacunków; ludność ogółem – na podstawie bilansów. <sup>c</sup> Bez dwutlenku węgla.

<sup>a</sup> Excluding precipitation waste water, transported wasted water and infiltration water. <sup>b</sup> Population using – estimated data; the total population – based on balances. <sup>c</sup> Excluding carbon dioxide.

TABL. 4. **WAŻNIEJSZE DANE O STANIE, ZAGROŻENIU I OCHRONIE ŚRODOWISKA (dok.)**  
**MAJOR DATA ON ENVIRONMENT, ENVIRONMENTAL THREATS AND PROTECTION (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
Odpady <sup>d</sup> wytworzone w ciągu roku w tys. t .....	149,0	125,8	151,0	108,6	Waste <sup>d</sup> generated during the year in thous. t
poddane odzyskowi <sup>e</sup> .....	114,1	87,2	123,6	1,0	recovered <sup>e</sup>
unieszkodliwione <sup>e</sup> .....	3,6	34,0	5,7	0,5	treated <sup>e</sup>
w tym:					of which:
składowane na terenach własnych zakładów i na terenach obcych	3,0	30,9	0,4	–	landfilled on own plant grounds and other land
w inny sposób .....	0,6	1,6	4,7	–	in other way
przekazane innym odbiorcom .....	.	.	.	85,6	transferred to other recipients
magazynowane czasowo .....	31,3	4,6	21,7	21,5	temporarily stored
Odpady <sup>d</sup> dotychczas składowane (nagromadzone) na terenach własnych zakładów (stan w dniu 31 XII) w tys. t .....	2360,6	2338,2	2352,0	2327,2	Waste <sup>d</sup> landfilled up to now (accumu- lated) on own plant grounds (as of 31 Dec) in thous. t
Odpady <sup>d</sup> nagromadzone na terenach własnych zakładów na 1 km <sup>2</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. t .....	25,1	22,9	23,1	22,8	Waste <sup>d</sup> accumulated on own plant grounds per 1 km <sup>2</sup> (as of 31 Dec) in thous. t
Tereny składowania odpadów <sup>d</sup> niezre- kulturowane (stan w dniu 31 XII) w ha .....	29,2	29,4	23,5	23,5	Non-reclaimed waste <sup>d</sup> disposal sites (as of 31 Dec) in ha
Powierzchnia prawnie chroniona o szczególnych walorach przyrod- niczych – rezerwy przyrody (stan w dniu 31 XII) w ha .....	103,9	103,9	103,9	103,9	Legally protected areas possessing unique environmental value – nature reserves (as of 31 Dec) in ha

<sup>d</sup> Z wyłączeniem odpadów komunalnych. <sup>e</sup> W 2014 r. – we własnym zakresie; ze względu na zmianę metodologii badania dane za 2014 r. są nieporównywalne z danymi za lata poprzednie.

<sup>d</sup> Excluding municipal waste. <sup>e</sup> In 2014 – on their own; due to changes in the survey methodology data for 2014 are not comparable to the data for previous years.

TABL. 5. **RADNI RADY MIEJSKIEJ W 2014 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**COUNCILLORS OF THE CITY COUNCIL IN 2014**  
As of 31 Dec

P Ł E Ć S E X	Ogółem Total	Z ogółem Of total							
		w wieku at age			z wykształceniem with education		grupy zawodów occupational groups		
		29 lat i mniej and less	30–59	60 lat i więcej and more	wyższym i police- alnym tertiary and post- secondary	średnim secondary	przedstawi- ciele władz publicz- nych, wyżsi urzędnicy i kierow- nicy public gov- ernment representa- tives, senior officials and managers	specjaliści profes- sionals	pozostali niesklasy- fikowani others not classified
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>28</b>	<b>1</b>	<b>22</b>	<b>5</b>	<b>27</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>18</b>	<b>2</b>
Mężczyźni .... Men	23	1	18	4	22	1	8	15	–
Kobiety .....	5	–	4	1	5	–	–	3	2

TABL. 6. ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ  
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE SERVICE

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
Liczba zdarzeń .....	1885	1449	1088	1154	Number of events
pożary .....	1258	756	567	605	fires
miejscowe zagrożenia .....	593	628	473	501	local threats
wyjazdy do fałszywych alarmów .....	34	65	48	48	false alarms
Obiekty mieszkalne dotknięte pożarami	304	256	189	169	Residential buildings affected by fires
Wypadki z ludźmi <sup>a</sup> .....	188	164	168	206	Casualties <sup>a</sup>
w tym przy pożarach .....	46	43	29	49	of which during fires

<sup>a</sup> Dane dotyczą liczby osób poszkodowanych podczas zdarzeń.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Państwowej Straży Pożarnej w Białymstoku.

<sup>a</sup> Data concern number of fatalities and people injured in accidents.

S o u r c e: data of the Voivodship Headquarters of the State Fire Service in Białystok.

TABL. 7. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH  
POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH I WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI  
SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ<sup>a</sup> W 2014 R.  
ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS  
AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES  
BY THE POLICE<sup>a</sup> IN 2014

WYSZCZEGÓLNIENIE	Przestępstwa stwierdzone <i>Ascertained crimes</i>	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw w % <i>Rate of detectability of delinquents of crimes in %</i>	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>5332</b>	<b>56,3</b>	<b>TOTAL</b>
w tym przestępstwa:			<i>of which crimes:</i>
o charakterze kryminalnym .....	4107	48,8	<i>criminal</i>
o charakterze gospodarczym ...	633	67,4	<i>commercial</i>
drogowe .....	408	98,0	<i>road</i>
Z ogółem rodzaje przestępstw:			<i>Of total type of crimes:</i>
przeciwko życiu i zdrowiu .....	259	74,2	<i>against life and health</i>
przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji .....	419	97,1	<i>against public safety and safety in transport</i>
przeciwko wolności i wolności sumienia .....	192	89,6	<i>against freedom and freedom of conscience</i>
przeciwko rodzinie i opiece .....	272	97,8	<i>against the family and guardianship</i>
przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego <sup>b</sup> .....	128	94,5	<i>against the activities of state institutions and local government<sup>b</sup></i>
przeciwko wymiarowi sprawiedliwości .....	167	98,8	<i>against the judiciary</i>
przeciwko wiarygodności dokumentów .....	202	54,0	<i>against the reliability of documents</i>
przeciwko mieniu .....	2918	38,7	<i>against property</i>
przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi .....	121	5,0	<i>against money and securities trading</i>
z ustawy o przeciwdziałaniu narkomanii .....	301	91,7	<i>by law on Counteracting Drug Addiction</i>

<sup>a</sup> Bez czynów karalnych popełnionych przez nieletnich. <sup>b</sup> Łącznie z przestępstwami z art. 250a kodeksu karnego (korupcja wyborcza) oraz z art. 296a i 296b kodeksu karnego (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa).

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku.

<sup>a</sup> Excluding punishable acts committed by juveniles. <sup>b</sup> Including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) and Art. 296a and 296b Criminal Code (corruption on the managing post and corruption in sport).

S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Białystok.

TABL. 8. **LUDNOŚĆ<sup>a</sup>**  
*POPULATION<sup>a</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
STAN W DNIU 30 VI AS OF 30 JUN					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>292138</b>	<b>293946</b>	<b>294925</b>	<b>295401</b>	<b>TOTAL</b>
Mężczyźni .....	137126	138151	138612	138634	Males
Kobiety .....	155012	155795	156313	156767	Females
STAN W DNIU 31 XII AS OF 31 DEC					
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>291823</b>	<b>294155</b>	<b>295282</b>	<b>295459</b>	<b>TOTAL</b>
Mężczyźni .....	136916	138208	138645	138671	Males
Kobiety .....	154907	155947	156637	156788	Females

*a* Na podstawie bilansów.  
*a Based on balances.*

TABL. 9. **LUDNOŚĆ<sup>a</sup> WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2014 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
*POPULATION<sup>a</sup> BY SEX AND AGE IN 2014*  
*As of 31 Dec*

WIEK AGE	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>295459</b>	<b>138671</b>	<b>156788</b>
<b>TOTAL</b>			
0–4 lata /2014–2010/ .....	14833	7671	7162
0 /2014/ .....	2883	1503	1380
1 /2013/ .....	2794	1368	1426
2 /2012/ .....	2938	1543	1395
3 /2011/ .....	3006	1597	1409
4 /2010/ .....	3212	1660	1552
5–9 /2009–2005/ .....	14484	7393	7091
5 /2009/ .....	3252	1665	1587
6 /2008/ .....	3077	1565	1512
7 /2007/ .....	2827	1471	1356
8 /2006/ .....	2722	1413	1309
9 /2005/ .....	2606	1279	1327
10–14 /2004–2000/ .....	12273	6277	5996
10 /2004/ .....	2438	1230	1208
11 /2003/ .....	2436	1229	1207
12 /2002/ .....	2454	1274	1180
13 /2001/ .....	2502	1312	1190
14 /2000/ .....	2443	1232	1211
15–19 /1999–1995/ .....	14046	7217	6829
15 /1999/ .....	2392	1241	1151
16 /1998/ .....	2997	1538	1459
17 /1997/ .....	3037	1576	1461
18 /1996/ .....	3004	1495	1509
19 /1995/ .....	2616	1367	1249
20–24 /1994–1990/ .....	18266	9038	9228
20 /1994/ .....	2989	1493	1496
21 /1993/ .....	3273	1663	1610
22 /1992/ .....	3311	1655	1656
23 /1991/ .....	4212	2041	2171
24 /1990/ .....	4481	2186	2295

*a* Na podstawie bilansu.  
*a Based on a balance.*



TABL. 9. **LUDNOŚĆ<sup>a</sup> WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2014 R. (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION<sup>a</sup> BY SEX AND AGE IN 2014 (cont.)**  
As of 31 Dec

W I E K A G E		Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females
25–29	/1989–1985/ .....	25458	12533	12925
25	/1989/ .....	4711	2276	2435
26	/1988/ .....	5089	2473	2616
27	/1987/ .....	4946	2412	2534
28	/1986/ .....	5257	2650	2607
29	/1985/ .....	5455	2722	2733
30–34	/1984–1980/ .....	27210	13534	13676
30	/1984/ .....	5697	2821	2876
31	/1983/ .....	5748	2897	2851
32	/1982/ .....	5481	2682	2799
33	/1981/ .....	5170	2583	2587
34	/1980/ .....	5114	2551	2563
35–39	/1979–1975/ .....	24154	11952	12202
35	/1979/ .....	5084	2558	2526
36	/1978/ .....	4949	2455	2494
37	/1977/ .....	4734	2344	2390
38	/1976/ .....	4841	2405	2436
39	/1975/ .....	4546	2190	2356
40–44	/1974–1970/ .....	20783	10220	10563
40	/1974/ .....	4424	2156	2268
41	/1973/ .....	4379	2098	2281
42	/1972/ .....	4149	2063	2086
43	/1971/ .....	3991	1952	2039
44	/1970/ .....	3840	1951	1889
45–49	/1969–1965/ .....	18324	8771	9553
45	/1969/ .....	3689	1780	1909
46	/1968/ .....	3620	1724	1896
47	/1967/ .....	3701	1785	1916
48	/1966/ .....	3690	1742	1948
49	/1965/ .....	3624	1740	1884
50–54	/1964–1960/ .....	19464	9093	10371
50	/1964/ .....	3829	1839	1990
51	/1963/ .....	3832	1775	2057
52	/1962/ .....	3792	1834	1958
53	/1961/ .....	3724	1710	2014
54	/1960/ .....	4287	1935	2352
55–59	/1959–1955/ .....	22679	10401	12278
55	/1959/ .....	4429	2002	2427
56	/1958/ .....	4645	2103	2542
57	/1957/ .....	4796	2211	2585
58	/1956/ .....	4390	2067	2323
59	/1955/ .....	4419	2018	2401
60–64	/1954–1950/ .....	18954	8254	10700
60	/1954/ .....	4109	1869	2240
61	/1953/ .....	3957	1756	2201
62	/1952/ .....	3829	1644	2185
63	/1951/ .....	3668	1556	2112
64	/1950/ .....	3391	1429	1962
65–69	/1949–1945/ .....	13815	5579	8236
65	/1949/ .....	3275	1320	1955
66	/1948/ .....	3159	1290	1869
67	/1947/ .....	2817	1150	1667
68	/1946/ .....	2426	990	1436
69	/1945/ .....	2138	829	1309

*a* Na podstawie bilansu.

*a* Based on a balance.

TABL. 9. **LUDNOŚĆ<sup>a</sup> WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2014 R. (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION<sup>a</sup> BY SEX AND AGE IN 2014 (cont.)**  
As of 31 Dec

W I E K A G E	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females
70–74 /1944–1940/ .....	10067	3834	6233
70 /1944/ .....	2019	809	1210
71 /1943/ .....	2050	807	1243
72 /1942/ .....	2038	765	1273
73 /1941/ .....	1997	738	1259
74 /1940/ .....	1963	715	1248
75–79 /1939–1935/ .....	8989	3246	5743
75 /1939/ .....	2001	734	1267
76 /1938/ .....	1865	700	1165
77 /1937/ .....	1756	617	1139
78 /1936/ .....	1761	622	1139
79 /1935/ .....	1606	573	1033
80–84 /1934–1930/ .....	6624	2221	4403
80 /1934/ .....	1490	521	969
81 /1933/ .....	1326	467	859
82 /1932/ .....	1375	457	918
83 /1931/ .....	1235	381	854
84 /1930/ .....	1198	395	803
85 lat i więcej .....	5036	1437	3599
<i>and more</i>			
Wiek przedprodukcyjny .....	50016	25696	24320
<i>Pre-working age</i>			
Wiek produkcyjny .....	190212	96658	93554
<i>Working age</i>			
mężczyźni 18–64 lata .....	96658	96658	x
<i>males</i>			
kobiety 18–59 lat .....	93554	x	93554
<i>females</i>			
mobilny 18–44 lata .....	121491	60139	61352
<i>mobile</i>			
niemobilny .....	68721	36519	32202
<i>non-mobile</i>			
mężczyźni 45–64 lata .....	36519	36519	x
<i>males</i>			
kobiety 45–59 lat .....	32202	x	32202
<i>females</i>			
Wiek poprodukcyjny .....	55231	16317	38914
<i>Post-working age</i>			
mężczyźni 65 lat i więcej .....	16317	16317	x
<i>males 65 and more</i>			
kobiety 60 lat i więcej .....	38914	x	38914
<i>females 60 and more</i>			
<b>Biologiczne grupy wieku</b> <b><i>Biological age groups</i></b>			
0–14 lat .....	41590	21341	20249
15–64 .....	209338	101013	108325
65 lat i więcej .....	44531	16317	28214
<i>and more</i>			
<b>Edukacyjne grupy wieku</b> <b><i>Educational age groups</i></b>			
3–6 lat .....	12547	6487	6060
7–12 .....	15483	7896	7587
13–15 .....	7337	3785	3552
16–18 .....	9038	4609	4429
19–24 lata .....	20882	10405	10477
<b>Kobiety w wieku 15–49 lat</b> <b><i>Females at age 15–49</i></b>	<b>74976</b>	<b>x</b>	<b>74976</b>

*a* Na podstawie bilansu.  
*a* Based on a balance.

TABL. 10. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI  
VITAL STATISTICS

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Małżeństwa Marriages	Rozwody Divorces	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny Natural increase
					ogółem total	w tym niemowląt of which infants	
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	2005	1483	786	2637	2312	17	325
	2010	1704	707	3017	2316	13	701
	2013	1367	713	2783	2450	10	333
	<b>2014</b>	<b>1448</b>	<b>635</b>	<b>2892</b>	<b>2409</b>	<b>10</b>	<b>483</b>
Mężczyźni ..... Males	2005	x	x	1325	1224	9	101
	2010	x	x	1559	1214	8	345
	2013	x	x	1378	1299	7	79
	<b>2014</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>1503</b>	<b>1237</b>	<b>6</b>	<b>266</b>
Kobiety ..... Females	2005	x	x	1312	1088	8	224
	2010	x	x	1458	1102	5	356
	2013	x	x	1405	1151	3	254
	<b>2014</b>	<b>x</b>	<b>x</b>	<b>1389</b>	<b>1172</b>	<b>4</b>	<b>217</b>
<b>NA 1000 LUDNOŚCI</b> ..... <b>PER 1000 POPULATION</b>	2005	5,14	2,72	9,14	8,01	6,45 <sup>a</sup>	1,13
	2010	5,80	2,41	10,26	7,88	4,31 <sup>a</sup>	2,38
	2013	4,64	2,42	9,44	8,31	3,59 <sup>a</sup>	1,13
	<b>2014</b>	<b>4,90</b>	<b>2,15</b>	<b>9,79</b>	<b>8,16</b>	<b>3,46<sup>a</sup></b>	<b>1,64</b>

<sup>a</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> Per 1000 live births.

TABL. 11. MIGRACJE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY  
MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Zameldowania Registrations		Wymeldowania Cancelled registrations		Saldo migracji Net migration	
		w ruchu wewnętrz- nym internal	z zagranicy from abroad	w ruchu wewnętrz- nym internal	za granicę to abroad	ogółem total	w tym zagranicz- nych of which international
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	2005	2529	208	2857	174	-294	34
	2010	2451	301	2804	136	-188	165
	2013	2622	78	2732	247	-279	-169
	<b>2014</b>	<b>2685</b>	<b>101</b>	<b>2575</b>	<b>176</b>	<b>35</b>	<b>-75</b>
Mężczyźni ..... Males	2005	1137	105	1355	81	-194	24
	2010	1032	146	1285	59	-166	87
	2013	1170	38	1286	116	-194	-78
	<b>2014</b>	<b>1140</b>	<b>49</b>	<b>1244</b>	<b>75</b>	<b>-130</b>	<b>-26</b>
Kobiety ..... Females	2005	1392	103	1502	93	-100	10
	2010	1419	155	1519	77	-22	78
	2013	1452	40	1446	131	-85	-91
	<b>2014</b>	<b>1545</b>	<b>52</b>	<b>1331</b>	<b>101</b>	<b>165</b>	<b>-49</b>
<b>NA 1000 LUDNOŚCI</b> ..... <b>PER 1000 POPULATION</b>	2005	8,76	0,72	9,90	0,60	-1,02	0,12
	2010	8,34	1,02	9,54	0,46	-0,64	0,56
	2013	8,89	0,26	9,26	0,84	-0,95	-0,57
	<b>2014</b>	<b>9,09</b>	<b>0,34</b>	<b>8,72</b>	<b>0,60</b>	<b>0,12</b>	<b>-0,25</b>

TABL. 12. **PROGNOZA LUDNOŚCI<sup>a</sup> DO 2050 R.**  
Stan w dniu 31 XII  
**POPULATION PROJECTION<sup>a</sup> UNTIL 2050**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2015	2020	2025	2030	2035	2040	2045	2050
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>295003</b>	<b>293529</b>	<b>290899</b>	<b>286654</b>	<b>281081</b>	<b>274791</b>	<b>268195</b>	<b>261430</b>
<b>TOTAL</b>								
mężczyźni <i>males</i> .....	138466	137738	136559	134632	132112	129377	126650	123949
kobiety <i>females</i> .....	156537	155791	154340	152022	148969	145414	141545	137481
<b>I WARIANT I VARIANT</b>								
W wieku przedprodukcyjnym <i>Pre-working age</i>	48931	49575	49198	45424	42380	39790	38512	38191
mężczyźni <i>males</i> .....	25172	25517	25451	23483	21970	20638	19983	19822
kobiety <i>females</i> .....	23759	24058	23747	21941	20410	19152	18529	18369
W wieku produkcyjnym .....	189184	177784	169087	164972	158558	149800	137905	125174
<i>Working age</i>								
mężczyźni <i>males</i> .....	96441	91768	86864	85074	82689	79199	73964	67390
kobiety <i>females</i> .....	92743	86016	82223	79898	75869	70601	63941	57784
W wieku poprodukcyjnym .....	56888	66170	72614	76258	80143	85201	91778	98065
<i>Post-working age</i>								
mężczyźni <i>males</i> .....	16853	20453	24244	26075	27453	29540	32703	36737
kobiety <i>females</i> .....	40035	45717	48370	50183	52690	55661	59075	61328
<b>Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym</b> ....	<b>55,9</b>	<b>65,1</b>	<b>72,0</b>	<b>73,8</b>	<b>77,3</b>	<b>83,4</b>	<b>94,5</b>	<b>108,9</b>
<i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>								
mężczyźni <i>males</i> .....	43,6	50,1	57,2	58,3	59,8	63,4	71,2	83,9
kobiety <i>females</i> .....	68,8	81,1	87,7	90,3	96,4	106,0	121,4	137,9
<b>II WARIANT II VARIANT</b>								
W wieku produkcyjnym .....	192018	185824	178408	175718	172705	168259	158236	145218
<i>Working age</i>								
mężczyźni <i>males</i> .....	97492	95211	90177	87973	85672	82622	77967	71717
kobiety <i>females</i> .....	94526	90613	88231	87745	87033	85637	80269	73501
W wieku poprodukcyjnym .....	54054	58130	63293	65512	65996	66742	71447	78021
<i>Post-working age</i>								
mężczyźni <i>males</i> .....	15802	17010	20931	23176	24470	26117	28700	32410
kobiety <i>females</i> .....	38252	41120	42362	42336	41526	40625	42747	45611
<b>Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym</b> ....	<b>53,6</b>	<b>58,0</b>	<b>63,1</b>	<b>63,1</b>	<b>62,8</b>	<b>63,3</b>	<b>69,5</b>	<b>80,0</b>
<i>Non-working age population per 100 persons of working age</i>								
mężczyźni <i>males</i> .....	42,0	44,7	51,4	53,0	54,2	56,6	62,4	72,8
kobiety <i>females</i> .....	65,6	71,9	74,9	73,3	71,2	69,8	76,3	87,0

<sup>a</sup> Dane według wieku produkcyjnego i poprodukcyjnego podano w dwóch wariantach ze względu na zmiany granicy wieku emerytalnego; patrz uwagi metodyczne, ust. 10 na str. 9.

<sup>a</sup> Data by working and post-working age are given in two variants due to the changes in the limit of retirement age; see methodological notes, item 10 on page 9.

TABL. 13. **PRACUJĄCY<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup>**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013		SPECIFICATION
	ogółem total				w tym kobiety of which women	
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>74655</b>	<b>83255</b>	<b>81576</b>	<b>81939</b>	<b>44960</b>	<b>TOTAL</b>
sektor publiczny .....	35987	36508	35397	35275	23126	public sector
sektor prywatny .....	38668	46747	46179	46664	21834	private sector
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	396	164	183	141	55	Agriculture, forestry and fishing
Przemysł <sup>b</sup> .....	15506	15587	13770	13317	4707	Industry <sup>b</sup>
w tym przetwórstwo przemys- łowe .....	13074	13118	11373	10840	4109	of which manufacturing
Budownictwo .....	3083	5095	4757	4473	584	Construction
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> .....	12431	14890	14752	14854	8158	Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>
Transport i gospodarka magazy- nowa .....	4600	4815	4880	4790	1436	Transportation and storage
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ...	1321	1373	1314	1487	1098	Accommodation and catering <sup>Δ</sup>
Informacja i komunikacja .....	1679	1702	1624	1739	611	Information and communica- tion
Działalność finansowa i ubezpie- czeniowa .....	2365	2752	2833	2701	1999	Financial and insurance activities
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> ....	1561	1493	1494	1482	857	Real estate activities
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	1058	1350	1318	1529	841	Professional, scientific and technical activities
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	3266	3130	4278	4359	2005	Administrative and support service activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	6971	8576	8346	8357	5318	Public administration and de- fence; compulsory social security
Edukacja .....	12181	13330	13360	13728	10221	Education
Opieka zdrowotna i pomoc spo- łeczna .....	6902	7664	7374	7684	6262	Human health and social work activities
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją .....	955	1060	1058	1052	628	Arts, entertainment and recrea- tion
Pozostała działalność usługowa ...	380	274	235	246	180	Other service activities

<sup>a</sup> Według faktycznego miejsca pracy i rodzaju działalności; bez jednostek o liczbie pracujących do 9 osób, fundacji, stowarzyszeń, partii politycznych, związków zawodowych, organizacji społecznych, organizacji pracodawców, samorządu gospodarczego i zawodowego, duchownych wszystkich wyznań oraz pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie. <sup>b</sup> Obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną, gorącą wodę<sup>Δ</sup>” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup>”.

<sup>a</sup> By the actual workplace and kind of activity; excluding entities of the national economy employing up to 9 persons, foundations, associations, political parties, trade unions, social organizations, employers organizations, economic and professional self-government, clergy of all denominations as well as persons employed on private farms in agriculture. <sup>b</sup> Includes sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".



TABL. 15. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU, POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY ORAZ STAŻU PRACY (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE, EDUCATIONAL LEVEL, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2005		2010		2013		2014	
	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women	ogółem total	w tym kobiety of which women
<b>WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA BY EDUCATIONAL LEVEL</b>								
Wyższe ..... <i>Tertiary</i>	2337	1534	3107	1893	3565	2159	3200	1939
Policealne i średnie zawodowe .... <i>Post-secondary and vocational secondary</i>	3623	2119	3392	1741	3961	1929	3417	1696
Średnie ogólnokształcące ..... <i>General secondary</i>	1506	1058	1886	1101	2023	1106	1788	944
Zasadnicze zawodowe ..... <i>Basic vocational</i>	3456	1395	3089	1053	3580	1144	2954	951
Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe ..... <i>Lower secondary, primary and incomplete primary</i>	3935	1627	3775	1388	4105	1427	3413	1163
<b>WEDŁUG CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY<sup>ab</sup> BY DURATION OF UNEMPLOYMENT<sup>ab</sup></b>								
3 miesiące i mniej ..... <i>months and less</i>	4258	2008	4409	1924	3697	1528	3385	1424
3–6 .....	2496	1367	2458	1226	2566	1224	2008	976
6–12 .....	2194	1084	2944	1377	3294	1394	2215	966
12–24 .....	2053	1060	3333	1567	3310	1444	2846	1270
Powyżej 24 miesięcy ..... <i>More than 24 months</i>	3856	2214	2105	1082	4367	2175	4318	2057
<b>WEDŁUG STAŻU PRACY<sup>b</sup> BY WORK SENIORITY<sup>b</sup></b>								
Bez stażu pracy ..... <i>No work seniority</i>	.	.	3592	1710	3210	1412	2634	1156
Ze stażem pracy : <i>With work seniority :</i>								
1 rok i mniej ..... <i>year and less</i>	.	.	2506	1286	2935	1436	2754	1363
1–5 .....	.	.	2948	1383	3236	1463	2697	1259
5–10 .....	.	.	1697	765	2203	999	1947	913
10–20 .....	.	.	2064	1024	2496	1185	2212	1042
20–30 .....	.	.	1852	801	2162	915	1789	725
powyżej 30 lat ..... <i>more than 30 years</i>	.	.	590	207	992	355	739	235

<sup>a</sup> Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. <sup>b</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3–6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

Źródło: dane Ministerstwa Pracy i Polityki Społecznej.

<sup>a</sup> From the date of registering in a labour office. <sup>b</sup> Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3–6, persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

Source: data of the Ministry of Labour and Social Policy.

TABL. 16. **ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>a</sup>**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>3789</b>	<b>3220</b>	<b>2734</b>	<b>2928</b>	<b>T O T A L</b>
w tym przez jedną grupę czynników .....	3129	2910	2492	2649	<i>of which one group of factors</i>
zagrożenia związane:					<i>hazard connected with:</i>
Ze środowiskiem pracy .....	1842	1205	614	553	<i>Work environment</i>
w tym przez jedną grupę czynników .....	1410	1086	523	431	<i>of which one group of factors</i>
Z uciążliwością pracy .....	1663	1724	1893	2186	<i>Strenuous conditions</i>
w tym przez jedną grupę czynników .....	1503	1640	1784	2049	<i>of which one group of factors</i>
Z czynnikami mechanicznymi .....	284	291	227	189	<i>Mechanical factors</i>
w tym przez jedną grupę czynników .....	216	184	185	169	<i>of which one group of factors</i>

<sup>a</sup> Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Listed only once by predominant factor, i.e. the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons.

TABL. 17. **WAŻNIEJSZE DANE O INFRASTRUKTURZE KOMUNALNEJ**  
Stan w dniu 31 XII  
**MAJOR DATA ON MUNICIPAL INFRASTRUCTURE**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
<b>Wodociągi</b>					<b>Water supply system</b>
Sieć rozdzielcza w km .....	434,7	468,1	528,6	527,4	<i>Distribution network in km</i>
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych .....	19620	18654	19789	20171	<i>Connections leading to residential buildings</i>
Zdroje uliczne .....	7	7	7	–	<i>Street outlets</i>
Zużycie wody z wodociągów w gospodarstwach domowych <sup>a</sup> :					<i>Consumption of water from water supply system in households<sup>a</sup>:</i>
w dam <sup>3</sup> .....	10254,2	10026,6	9659,9	9668,9	<i>in dam<sup>3</sup></i>
na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> .....	35,1	34,1	32,8	32,7	<i>per capita in m<sup>3</sup></i>
<b>Kanalizacja</b>					<b>Sewage system</b>
Sieć rozdzielcza i kolektory w km ...	321,8	353,8	427,4	440,8	<i>Distribution network and collectors in km</i>
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych .....	10312	15962	18014	18560	<i>Connections leading to residential buildings</i>

<sup>a</sup> W ciągu roku.

<sup>a</sup> During the year.



TABL. 17. **WAŻNIEJSZE DANE O INFRASTRUKTURZE KOMUNALNEJ (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**MAJOR DATA ON MUNICIPAL INFRASTRUCTURE (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
<b>Energia elektryczna</b>					<b>Electricity</b>
Odbiorcy energii elektrycznej <sup>b</sup> w tys.	111,1	117,7	121,3		Consumers of electricity <sup>b</sup> in thous.
Zużycie energii elektrycznej <sup>ab</sup> :					Consumption of electricity <sup>ab</sup> :
w GWh .....	166,0	185,4	181,3		in GWh
na 1 mieszkańca w kWh .....	568,2	630,6	614,8		per capita in kWh
na 1 odbiorcę <sup>c</sup> w kWh .....	1494,1	1575,4	1494,3		per consumer <sup>c</sup> in kWh
<b>Gaz sieciowy</b>					<b>Gas from gas-line system</b>
Sieć przesyłowa i rozdzielcza w km	448,9	493,1	522,4		Transmission and distribution network in km
Przyłącza prowadzące do budynków mieszkalnych .....	12217	12983	14880		Connections leading to residential buildings
Odbiorcy gazu z sieci <sup>b</sup> w tys. ....	98,8	102,9	105,0		Consumers of gas from gas-line system <sup>b</sup> in thous.
Zużycie gazu z sieci <sup>abd</sup> :					Consumption of gas from gas-line system <sup>abd</sup> :
w hm <sup>3</sup> .....	30,0	32,2	29,9		in hm <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> .....	102,6	109,7	101,4		per capita in m <sup>3</sup>

a W ciągu roku. b W gospodarstwach domowych. c Do przeliczeń przyjęto liczbę odbiorców według stanu w dniu 31 XII. d W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

a During the year. b In households. c In calculations there were used the number of consumers as of 31 Dec. d Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur.

TABL. 18. **TERENY ZIELENI OGÓLNODOSTĘPNEJ I OSIEDLWEJ**  
Stan w dniu 31 XII  
**GENERALLY ACCESSIBLE AND SETTLEMENT GREEN AREAS**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b>					<b>TOTAL</b>
w hektarach .....	419,6	404,0	475,0	505,7	in hectares
w % powierzchni ogólnej .....	4,5	4,0	4,7	5,0	in % of total area
na 1 mieszkańca w m <sup>2</sup> .....	14,4	13,7	16,1	17,1	per capita in m <sup>2</sup>
Tereny zielni ogólnodostępnej w ha	105,8	93,5	98,2	128,5	Generally accessible green areas in ha
parki spacerowo-wypoczynkowe	95,5	78,1	81,7	112,3	strolling-recreational parks
zieleńce .....	10,3	15,4	16,5	16,2	lawns
Tereny zielni osiedlowej w ha .....	313,8	310,5	376,8	377,1	Settlement green areas in ha

TABL. 19. **ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
*DWELLING STOCKS<sup>a</sup>*  
*As of 31 Dec*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2012	2013	SPECIFICATION
Mieszkania .....	110099	117207	121054	122593	<i>Dwellings</i>
Izby .....	397052	426351	438866	443778	<i>Rooms</i>
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> .....	6449,0	7060,5	7333,9	7439,2	<i>Usable floor space of dwellings in thous. m<sup>2</sup></i>
Przeciętna liczba:					<i>Average number of:</i>
mieszkań na 1000 ludności .....	377	398	410	415	<i>dwellings per 1000 population</i>
osób w 1 mieszkaniu .....	2,65	2,51	2,44	2,41	<i>persons in a dwelling</i>
osób na 1 izbę .....	0,73	0,69	0,67	0,67	<i>persons per room</i>
izb w mieszkaniu .....	3,61	3,64	3,63	3,62	<i>rooms in a dwelling</i>
Przeciętna powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> na:					<i>Average usable floor space in m<sup>2</sup> per:</i>
1 mieszkanie .....	58,6	60,2	60,6	60,7	<i>dwelling</i>
1 osobę .....	22,1	24,0	24,9	25,2	<i>person</i>

*a* Na podstawie bilansów.

*a* Based on balances.

TABL. 20. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA**  
*DWELLINGS COMPLETED*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
<b>Mieszkania</b> .....	<b>1225</b>	<b>1630</b>	<b>1574</b>	<b>1736</b>	<b><i>Dwellings</i></b>
Spółdzielcze .....	314	–	–	–	<i>Cooperative</i>
Komunalne (gminne) .....	100	100	–	60	<i>Municipal (gmina)</i>
Zakładowe .....	–	1	–	–	<i>Company</i>
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem .....	514	1180	1402	1430	<i>For sale or rent</i>
Społeczne czynszowe .....	–	125	–	38	<i>Public building society</i>
Indywidualne .....	297	224	172	208	<i>Private</i>
<b>Izby</b> .....	<b>4352</b>	<b>5671</b>	<b>5032</b>	<b>5631</b>	<b><i>Rooms</i></b>
Spółdzielcze .....	967	–	–	–	<i>Cooperative</i>
Komunalne (gminne) .....	116	332	–	72	<i>Municipal (gmina)</i>
Zakładowe .....	–	6	–	–	<i>Company</i>
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem .....	1641	3702	3999	4253	<i>For sale or rent</i>
Społeczne czynszowe .....	–	376	–	110	<i>Public building society</i>
Indywidualne .....	1628	1255	1033	1196	<i>Private</i>
<b>Powierzchnia użytkowa mieszkań w m<sup>2</sup></b> .....	<b>100497</b>	<b>135619</b>	<b>107937</b>	<b>119128</b>	<b><i>Usable floor space of dwellings in m<sup>2</sup></i></b>
Spółdzielcze .....	15153	–	–	–	<i>Cooperative</i>
Komunalne (gminne) .....	3194	4759	–	2475	<i>Municipal (gmina)</i>
Zakładowe .....	–	122	–	–	<i>Company</i>
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem .....	29617	83693	76410	77472	<i>For sale or rent</i>
Społeczne czynszowe .....	–	5759	–	1871	<i>Public building society</i>
Indywidualne .....	52533	41286	31527	37310	<i>Private</i>

TABL. 20. **MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA (dok.)**  
**DWELLINGS COMPLETED (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
<b>Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m<sup>2</sup> .....</b>	<b>82,0</b>	<b>83,2</b>	<b>68,6</b>	<b>68,6</b>	<b>Average usable floor space per dwelling in m<sup>2</sup></b>
Spółdzielcze .....	48,3	–	–	–	Cooperative
Komunalne (gminne) .....	31,9	47,6	–	41,3	Municipal (gmina)
Zakładowe .....	–	122,0	–	–	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem .....	57,6	70,9	54,5	54,2	For sale or rent
Spółeczne czynszowe .....	–	46,1	–	49,2	Public building society
Indywidualne .....	176,9	184,3	183,3	179,4	Private

TABL. 21. **MIESZKANIA, KTÓRYCH BUDOWĘ ROZPOCZĘTO I NA KTÓRYCH REALIZACJĘ  
WYDANO POZWOLENIA**  
**DWELLINGS STARTED AND FOR WHICH PERMITS HAVE BEEN ISSUED**

FORMY BUDOWNICTWA	2005	2010	2013	2014	FORMS OF CONSTRUCTION
<b>MIESZKANIA, KTÓRYCH BUDOWĘ ROZPOCZĘTO</b> <b>DWELLINGS STARTED</b>					
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>1338</b>	<b>2075</b>	<b>1324</b>	<b>2031</b>	<b>TOTAL</b>
Spółdzielcze .....	158	–	–	–	Cooperative
Komunalne (gminne) .....	–	87	–	–	Municipal (gmina)
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem .....	767	1798	1172	1889	For sale or rent
Spółeczne czynszowe .....	309	–	–	–	Public building society
Indywidualne .....	104	190	152	142	Private
<b>MIESZKANIA, NA KTÓRYCH REALIZACJĘ WYDANO POZWOLENIA</b> <b>DWELLINGS FOR WHICH PERMITS HAVE BEEN ISSUED</b>					
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>1413</b>	<b>1457</b>	<b>1366</b>	<b>1275</b>	<b>TOTAL</b>
Spółdzielcze .....	356	–	–	–	Cooperative
Komunalne (gminne) .....	72	88	171	–	Municipal (gmina)
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem .....	726	1172	986	1090	For sale or rent
Spółeczne czynszowe .....	147	–	–	–	Public building society
Indywidualne .....	112	197	209	185	Private

TABL. 22. **SZKOŁY PODSTAWOWE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**  
Stan na początku roku szkolnego  
**PRIMARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH**  
*As of the beginning of the school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Szkoły <i>Schools</i>	Oddziały <i>Sections</i>	Uczniowie <i>Pupils</i>			Absolwenci <sup>a</sup> <i>Graduates<sup>a</sup></i>	
				ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	z ogółem w klasie I <i>of total in the 1st grade</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005/06	47	811	17962	8663	2720	3500	1719
<b>TOTAL</b>	2010/11	48	738	15519	7513	2622	2716	1299
	2013/14	52	753	16209	7975	2868	2459	1213
	<b>2014/15</b>	<b>53</b>	<b>829</b>	<b>17721</b>	<b>8793</b>	<b>4096</b>	<b>2556</b>	<b>1223</b>
<b>Szkoły podstawowe (bez szkół specjalnych)</b>	2005/06	39	770	17688	8559	2702	3455	1701
<b>Primary schools (excluding special schools)</b>	2010/11	42	709	15340	7447	2593	2704	1296
	2013/14	45	712	16003	7904	2836	2440	1204
	<b>2014/15</b>	<b>46</b>	<b>787</b>	<b>17508</b>	<b>8718</b>	<b>4065</b>	<b>2535</b>	<b>1215</b>
w tym: <i>of which:</i>								
Stowarzyszeń .....		8	56	854	423	228	107	52
<i>Associations</i>								
Jednostek samorządu terytorialnego .....		32	660	15395	7639	3465	2321	1106
<i>Local government entities</i>								
<b>Szkoły podstawowe specjalne</b>	2005/06	8	41	274	104	18	45	18
<b>Special primary schools</b>	2010/11	6	29	179	66	29	12	3
	2013/14	7	41	206	71	32	19	9
	<b>2014/15</b>	<b>7</b>	<b>42</b>	<b>213</b>	<b>75</b>	<b>31</b>	<b>21</b>	<b>8</b>
W tym jednostek samorządu terytorialnego <i>Of which local government entities</i>		5	32	183	60	25	19	8

a Z poprzedniego roku szkolnego.

a From the previous school year.

TABL. 23. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**  
Stan na początku roku szkolnego  
**LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH**  
*As of the beginning of the school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Szkoły <i>Schools</i>	Oddziały <i>Sections</i>	Uczniowie <i>Pupils</i>		Absolwenci <sup>a</sup> <i>Graduates<sup>a</sup></i>	
				ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005/06	40	481	11472	5561	4003	1961
<b>TOTAL</b>	2010/11	43	400	8750	4190	3105	1512
	2013/14	44	349	7838	3744	2722	1304
	<b>2014/15</b>	<b>44</b>	<b>343</b>	<b>7729</b>	<b>3702</b>	<b>2604</b>	<b>1235</b>
<b>Gimnazja (bez szkół specjalnych)</b>	2005/06	33	453	11240	5480	3943	1944
<b>Lower secondary schools (excluding special schools)</b>	2010/11	37	375	8595	4129	3075	1502
	2013/14	38	331	7705	3687	2686	1290
	<b>2014/15</b>	<b>38</b>	<b>323</b>	<b>7598</b>	<b>3648</b>	<b>2577</b>	<b>1219</b>
w tym: <i>of which:</i>							
Stowarzyszeń .....		9	39	596	266	240	112
<i>Associations</i>							
Jednostek samorządu terytorialnego .....		24	262	6768	3285	2278	1089
<i>Local government entities</i>							

a Z poprzedniego roku szkolnego.

a From the previous school year.

TABL. 23. **GIMNAZJA DLA DZIECI I MŁODZIEŻY (dok.)**

Stan na początku roku szkolnego

*LOWER SECONDARY SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH (cont.)**As of the beginning of the school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Szkoly <i>Schools</i>	Oddziały <i>Sections</i>	Uczniowie <i>Pupils</i>		Absolwenci <sup>a</sup> <i>Graduates<sup>a</sup></i>	
			ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>
<b>Gimnazja specjalne</b> ..... 2005/06	7	28	232	81	60	17
<b>Special lower secondary schools</b> 2010/11	6	25	155	61	30	10
2013/14	6	18	133	57	36	14
<b>2014/15</b>	<b>6</b>	<b>20</b>	<b>131</b>	<b>54</b>	<b>27</b>	<b>16</b>
W tym jednostek samorządu terytorialnego <i>Of which local government entities</i>	5	18	129	54	27	16

*a Z poprzedniego roku szkolnego.**a From the previous school year.***Uwaga do tablic 24–25**

Od roku szkolnego 2012/13 brak naboru do klas pierwszych w uzupełniających liceach ogólnokształcących i liceach profilowanych dla młodzieży i dorosłych, technikach uzupełniających dla młodzieży oraz zasadniczych szkołach zawodowych i technikach dla dorosłych, a od roku szkolnego 2013/14 – technikach uzupełniających dla dorosłych. Szkoły te są stopniowo likwidowane.

**Note to tables 24–25**

Since the 2012/13 school year there has been no admittance to the 1st grades of supplementary general schools, specialized secondary schools for youth and adults, supplementary technical secondary schools for youth as well as basic vocational schools and technical secondary schools for adults and since the 2013/14 school year – supplementary technical schools for adults. These schools are being gradually dissolved.

TABL. 24. **LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE<sup>a</sup>**

Stan na początku roku szkolnego

*GENERAL SECONDARY SCHOOLS<sup>a</sup>**As of the beginning of the school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Szkoly <i>Schools</i>	Oddziały <i>Sections</i>	Uczniowie <i>Students</i>				Absolwenci <sup>b</sup> <i>Graduates<sup>b</sup></i>		
			ogółem <i>grand total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	z ogółem w klasie I <i>of grand total in the 1st grade</i>		ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
					razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>			
<b>OGÓŁEM</b> ..... 2005/06	56	473	12651	7423	4452	2578	3682	2106	
<b>TOTAL</b> 2010/11	52	448	11835	6943	4389	2446	3594	2230	
2013/14	42	388	10408	6153	3281	1926	3526	2162	
<b>2014/15</b>	<b>37</b>	<b>360</b>	<b>9959</b>	<b>5867</b>	<b>3294</b>	<b>1928</b>	<b>3292</b>	<b>1981</b>	
Licea ogólnokształcące dla młodzieży <i>General secondary schools for youth</i>	2005/06	21	350	10086	6232	3508	2159	3159	1862
2010/11	21	325	9127	5805	3068	1934	3042	1963	
2013/14	21	287	8169	5226	2606	1670	2874	1838	
<b>2014/15</b>	<b>22</b>	<b>278</b>	<b>7964</b>	<b>5098</b>	<b>2727</b>	<b>1726</b>	<b>2719</b>	<b>1717</b>	
Licea ogólnokształcące dla dorosłych <i>General secondary schools for adults</i>	2005/06	35	123	2565	1191	944	419	523	244
2010/11	31	123	2708	1138	1321	512	552	267	
2013/14	21	101	2239	927	675	256	652	324	
<b>2014/15</b>	<b>15</b>	<b>82</b>	<b>1995</b>	<b>769</b>	<b>567</b>	<b>202</b>	<b>573</b>	<b>264</b>	

*a Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. b Z poprzedniego roku szkolnego.**a Including supplementary general secondary schools. b From the previous school year.*

TABL. 25. **SZKOŁY ZAWODOWE**  
Stan na początku roku szkolnego  
**VOCATIONAL SCHOOLS**  
*As of the beginning of the school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Szkoly <i>Schools</i>	Oddziały <i>Sections</i>	Uczniowie <i>Students</i>				Absolwenci <sup>a</sup> <i>Graduates<sup>a</sup></i>		
			ogółem <i>grand total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	z ogółem w klasie I <i>of grand total in the 1st grade</i>		ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
					razem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>			
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005/06	124	761	17867	7854	7380	3375	5558	2818
<b>TOTAL</b>	2010/11	101	743	18245	9133	9173	5119	4134	2145
	2013/14	75	630	15365	8017	7811	4734	4379	2459
	<b>2014/15</b>	<b>70</b>	<b>608</b>	<b>14225</b>	<b>7138</b>	<b>6910</b>	<b>3954</b>	<b>4272</b>	<b>2528</b>
<b>Zasadnicze szkoły</b>	2005/06	15	71	1602	485	666	200	490	163
<b>zawodowe</b>	2010/11	13	77	1514	387	540	151	465	124
<b>Basic vocational schools</b>	2013/14	12	55	1235	309	512	135	405	114
	<b>2014/15</b>	<b>10</b>	<b>57</b>	<b>1294</b>	<b>335</b>	<b>439</b>	<b>111</b>	<b>242</b>	<b>66</b>
dla: for:									
Młodzieży .....		9	48	1176	284	395	92	208	47
<i>Youth</i>									
Młodzieży – specjalne .....		1	9	118	51	44	19	34	19
<i>Youth – special</i>									
<b>Szkoły specjalne przyspo-</b>	2005/06	1	8	61	19	30	7	–	–
<b>sabiające do pracy</b>	2010/11	1	14	88	42	27	12	17	5
<b>Special job-training</b>	2013/14	1	17	99	38	26	8	27	15
<b>schools</b>	<b>2014/15</b>	<b>1</b>	<b>17</b>	<b>86</b>	<b>41</b>	<b>16</b>	<b>11</b>	<b>26</b>	<b>8</b>
<b>Licea profilowane</b> .....	2005/06	12	88	2238	1297	630	370	814	496
<b>Specialized secondary</b>	2010/11	4	11	200	134	45	24	266	179
<b>schools</b>	2013/14	1	1	16	5	–	–	16	9
	<b>2014/15</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>–</b>
<b>Technika<sup>b</sup></b> .....	2005/06	37	260	6742	1943	2057	594	2130	862
<b>Technical secondary</b>	2010/11	26	286	6891	2202	2024	629	1379	449
<b>schools<sup>b</sup></b>	2013/14	22	246	6011	1960	1738	570	1539	492
	<b>2014/15</b>	<b>19</b>	<b>232</b>	<b>5691</b>	<b>1840</b>	<b>1538</b>	<b>474</b>	<b>1373</b>	<b>452</b>
dla: for:									
Młodzieży .....		14	227	5623	1823	1538	474	1319	442
<i>Youth</i>									
Dorosłych .....		5	5	68	17	–	–	54	10
<i>Adults</i>									
<b>Ogólnokształcące szkoły</b>	2010/11	1	–	118	68	21	11	22	15
<b>artystyczne dające</b>	2013/14	1	6	107	64	20	16	16	4
<b>uprawnienia zawodo-</b>	<b>2014/15</b>	<b>1</b>	<b>6</b>	<b>106</b>	<b>64</b>	<b>23</b>	<b>14</b>	<b>15</b>	<b>9</b>
<b>we – dla młodzieży</b>									
<b>General art schools</b>									
<b>leading to professional</b>									
<b>certification – for</b>									
<b>youth</b>									
<b>Szkoły policealne</b> .....	2005/06	59	334	7224	4110	3997	2204	2124	1297
<b>Post-secondary schools</b>	2010/11	56	355	9434	6300	6516	4292	1985	1373
	2013/14	38	305	7897	5641	5515	4005	2376	1825
	<b>2014/15</b>	<b>39</b>	<b>296</b>	<b>7048</b>	<b>4858</b>	<b>4894</b>	<b>3344</b>	<b>2616</b>	<b>1993</b>

a Z poprzedniego roku szkolnego; łącznie z ekstemami. b łącznie z technikami uzupełniającymi.

a From the previous school year; including extramural students. b Including supplementary technical secondary schools.

TABL. 26. **SZKOŁY ARTYSTYCZNE I STOPNIA**  
Stan na początku roku szkolnego  
**1ST GRADE ART SCHOOLS**  
*As of the beginning of the school year*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005/06	2010/11	2013/14	2014/15	SPECIFICATION
Szkoły .....	5	7	8	7	Schools
Uczniowie .....	604	518	571	554	Students
w tym kobiety .....	357	319	370	359	of which females
w tym w klasie I .....	121	103	93	99	of which in the 1st grade
w tym kobiety .....	73	64	54	69	of which females
Absolwenci <sup>a</sup> .....	88	93	68	64	Graduates <sup>a</sup>
w tym kobiety .....	60	64	49	40	of which females

*a* Z poprzedniego roku szkolnego.  
*a* From the previous school year.

TABL. 27. **STUDENCI I ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH<sup>a</sup> WEDŁUG SYSTEMÓW STUDIÓW**  
**STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup> BY STUDY SYSTEMS**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Studenci <sup>b</sup> Students <sup>b</sup>		Absolwenci <sup>c</sup> Graduates <sup>c</sup>	
	ogółem total	w tym kobiety of which females	ogółem total	w tym kobiety of which females
<b>OGÓŁEM</b> .....				
<b>TOTAL</b>				
2005/06	45459	25810	9259	5907
2010/11	45547	27140	13120	8342
2013/14	35977	21403	11915	7973
<b>2014/15</b>	<b>33024</b>	<b>19565</b>	<b>10238</b>	<b>6964</b>
Stacjonarne <sup>d</sup> .....				
<i>Full-time<sup>d</sup></i>				
2005/06	21892	12428	4314	2663
2010/11	24644	14840	6316	3985
2013/14	23044	14033	6566	4372
<b>2014/15</b>	<b>22606</b>	<b>13745</b>	<b>6354</b>	<b>4363</b>
Niestacjonarne <sup>e</sup> .....				
<i>Part-time<sup>e</sup></i>				
2005/06	23567	13382	4945	3244
2010/11	20903	12300	6804	4357
2013/14	12933	7370	5349	3601
<b>2014/15</b>	<b>10418</b>	<b>5820</b>	<b>3884</b>	<b>2601</b>

*a* Łącznie z filiami i punktami konsultacyjnymi zamiejscowych szkół wyższych; od roku akademickiego 2010/11 również z filią Uniwersytetu w Białymstoku w Wilnie; łącznie z cudzoziemcami. *b* Stan w dniu 30 XI. *c* Z poprzedniego roku akademickiego. *d, e* W roku akademickim 2005/06 dane dotyczą studiów: *d* – dziennych, *e* – wieczorowych, zaocznych, ekstermistycznych.

*a* Including branches and advisory operating in a place different than the place of higher education institutions; since the 2010/11 academic year including also the University of Białystok branch in Vilnius; including foreigners. *b* As of 30 Nov. *c* From the previous academic year. *d, e* In the 2005/06 academic year data concern studies: *d* – day, *e* – evening, weekend, extramural.

TABL. 28. **STUDENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH<sup>a</sup> WEDŁUG SYSTEMÓW STUDIÓW I TYPÓW SZKÓŁ W ROKU AKADEMICKIM 2014/15**

Stan w dniu 30 XI

*STUDENTS OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup> BY STUDY SYSTEMS AND TYPE OF SCHOOLS IN THE 2014/15 ACADEMIC YEAR*

*As of 30 Nov*

TYPY SZKÓŁ	Ogółem <i>Total</i>	Systemy studiów <i>Study systems</i>		TYPE OF SCHOOLS
		stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjonarne <i>part-time</i>	
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>				
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>32226</b>	<b>21850</b>	<b>10376</b>	<b>GRAND TOTAL</b>
Uniwersytety .....	12364	8367	3997	<i>Universities</i>
Wyższe szkoły techniczne .....	11036	8750	2286	<i>Technical universities</i>
Wyższe szkoły ekonomiczne .....	1195	91	1104	<i>Academies of economics</i>
Wyższe szkoły pedagogiczne .....	896	80	816	<i>Teacher education schools</i>
Akademie medyczne .....	4461	4129	332	<i>Medical academies</i>
Pozostałe szkoły wyższe .....	2274	433	1841	<i>Other higher education institutions</i>
w tym KOBIETY <i>of which FEMALES</i>				
<b>RAZEM .....</b>	<b>19163</b>	<b>13371</b>	<b>5792</b>	<b>TOTAL</b>
Uniwersytety .....	8889	6088	2801	<i>Universities</i>
Wyższe szkoły techniczne .....	4215	3724	491	<i>Technical universities</i>
Wyższe szkoły ekonomiczne .....	756	55	701	<i>Academies of economics</i>
Wyższe szkoły pedagogiczne .....	651	64	587	<i>Teacher education schools</i>
Akademie medyczne .....	3453	3214	239	<i>Medical academies</i>
Pozostałe szkoły wyższe .....	1199	226	973	<i>Other higher education institutions</i>

<sup>a</sup> Dane dotyczą jednostek macierzystych mających siedzibę na terenie Białegostoku (bez ich filii zamiejscowych, również w Wilnie); łącznie z cudzoziemcami.

<sup>a</sup> Data concern parent units located in Białystok (excluding branches, also in Vilnius); including foreigners.

TABL. 29. **ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH<sup>a</sup> WEDŁUG SYSTEMÓW STUDIÓW I TYPÓW SZKÓŁ W ROKU AKADEMICKIM 2013/14**

*GRADUATES OF HIGHER EDUCATION<sup>a</sup> INSTITUTIONS BY STUDY SYSTEMS AND TYPE OF SCHOOLS IN THE 2013/14 ACADEMIC YEAR*

TYPY SZKÓŁ	Ogółem <i>Total</i>	Systemy studiów <i>Study systems</i>		TYPE OF SCHOOLS
		stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjonarne <i>part-time</i>	
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>				
<b>OGÓŁEM .....</b>	<b>10051</b>	<b>6180</b>	<b>3871</b>	<b>GRAND TOTAL</b>
Uniwersytety .....	3969	2525	1444	<i>Universities</i>
Wyższe szkoły techniczne .....	2867	2376	491	<i>Technical universities</i>
Wyższe szkoły ekonomiczne .....	671	72	599	<i>Academies of economics</i>
Wyższe szkoły pedagogiczne .....	403	30	373	<i>Teacher education schools</i>
Akademie medyczne .....	1150	1052	98	<i>Medical academies</i>
Pozostałe szkoły wyższe .....	991	125	866	<i>Other higher education institutions</i>

<sup>a</sup> Dane dotyczą jednostek macierzystych mających siedzibę na terenie Białegostoku (bez ich filii zamiejscowych, również w Wilnie); łącznie z cudzoziemcami.

<sup>a</sup> Data concern parent units located in Białystok (excluding branches, also in Vilnius); including foreigners.



TABL. 29. **ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH<sup>a</sup> WEDŁUG SYSTEMÓW STUDIÓW I TYPÓW SZKÓŁ W ROKU AKADEMICKIM 2013/14 (dok.)**  
**GRADUATES OF HIGHER EDUCATION<sup>a</sup> INSTITUTIONS BY STUDY SYSTEMS AND TYPE OF SCHOOLS IN THE 2013/14 ACADEMIC YEAR (cont.)**

TYPY SZKÓŁ	Ogółem <i>Total</i>	Systemy studiów <i>Study systems</i>		TYPE OF SCHOOLS
		stacjonarne <i>full-time</i>	niestacjonarne <i>part-time</i>	
w tym KOBIETY <i>of which FEMALES</i>				
<b>R A Z E M</b> .....	<b>6857</b>	<b>4265</b>	<b>2592</b>	<b>T O T A L</b>
Uniwersytety .....	3109	1999	1110	<i>Universities</i>
Wyższe szkoły techniczne .....	1415	1253	162	<i>Technical universities</i>
Wyższe szkoły ekonomiczne .....	477	49	428	<i>Academies of economics</i>
Wyższe szkoły pedagogiczne .....	287	25	262	<i>Teacher education schools</i>
Akademie medyczne .....	944	870	74	<i>Medical academies</i>
Pozostałe szkoły wyższe .....	625	69	556	<i>Other higher education institutions</i>

<sup>a</sup> Dane dotyczą jednostek macierzystych mających siedzibę na terenie Białegostoku (bez ich filii zamiejscowych, również w Wilnie); łącznie z cudzoziemcami.

<sup>a</sup> Data concern parent units located in Białystok (excluding branches, also in Vilnius); including foreigners.

TABL. 30. **NAUCZYCIELE AKADEMICKCY<sup>ab</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**ACADEMIC TEACHERS<sup>ab</sup>**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2013		2014		SPECIFICATION
	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	ogółem <i>total</i>	w tym kobiety <i>of which females</i>	
<b>O G Ó Ł E M</b> .....	<b>2573</b>	<b>1317</b>	<b>2488</b>	<b>1281</b>	<b>T O T A L</b>
w tym naukowo- dydaktyczni .....	2103	1039	2020	1002	<i>of which university teachers</i>
w tym:					<i>of which:</i>
Profesorowie zwyczajni .....	169	37	157	37	<i>Ordinary (full) professors</i>
Profesorowie nadzwyczajni .....	343	117	342	121	<i>Extraordinary professors</i>
Profesorowie wizytujący .....	5	1	8	0	<i>Visiting professors</i>
Docenci .....	11	–	11	1	<i>Associate professors</i>
Adiunkci .....	1013	519	989	511	<i>Tutors</i>
Asystenci .....	562	365	513	333	<i>Assistants</i>
Starsi wykładowcy .....	223	118	222	113	<i>Senior lecturers</i>
Wykładowcy .....	167	103	178	116	<i>Lecturers</i>

<sup>a</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. Nauczyciele zatrudnieni w pełnym wymiarze godzin w więcej niż jednej szkole wyższej wykazani zostali w każdym miejscu pracy. <sup>b</sup> Łącznie z cudzoziemcami.

<sup>a</sup> Full-time and part-time in terms of full-time paid employees. Teachers employed full-time in more than one institution have been shown in all workplaces. <sup>b</sup> Including foreigners.

TABL. 31. **PLACÓWKI WYCHOWANIA PRZEDSZKOLNEGO**  
Stan w dniu 30 IX  
**PRE-PRIMARY EDUCATION ESTABLISHMENTS**  
As of 30 Sep

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Placówki <i>Establishments</i>	Miejsca <i>Places</i>	Oddziały <i>Sections</i>	Dzieci <i>Children</i>			
				ogółem <i>total</i>	w tym w wieku <i>of which at age</i>		
					5 lat	6 lat	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005/06	91	x	341	8235	.	2530
<b>TOTAL</b> .....	2010/11	107	x	429	10005	.	2418
	2013/14	132	x	524	11444	3126	2622
	<b>2014/15</b>	<b>135</b>	<b>x</b>	<b>531</b>	<b>10949</b>	<b>3290</b>	<b>1767</b>
<b>Przedszkola</b> .....	2005/06	60	7067	275	6829	.	1426
<b>Nursery schools</b> .....	2010/11	70	8654	370	8707	.	1447
	2013/14	89	9828	441	9819	2468	1767
	<b>2014/15</b>	<b>93</b>	<b>10044</b>	<b>450</b>	<b>9503</b>	<b>2638</b>	<b>1126</b>
Stowarzyszeń .....		6	210	8	121	50	22
<i>Associations</i>							
Jednostek samorządu terytorialnego .....		56	7707	323	7694	2214	954
<i>Local government entities</i>							
Organizacji wyznaniowych .....		3	364	18	354	63	63
<i>Religious organizations</i>							
Osób fizycznych .....		20	1287	74	980	224	70
<i>Natural persons</i>							
Przedsiębiorstw osób fizycznych .....		4	291	16	242	60	10
<i>Natural persons enterprises</i>							
Wyższych szkół niepaństwowych .....		1	54	3	45	19	4
<i>Non-state higher education institutions</i>							
Fundacji .....		1	30	3	12	3	–
<i>Foundations</i>							
Spółki prawa handlowego .....		2	101	5	55	5	3
<i>Commercial companies</i>							
<b>Oddziały przedszkolne przy</b>	2005/06	31	x	66	1406	.	1104
<b>szkolach podstawowych</b>	2010/11	36	x	58	1274	.	971
<b>Pre-primary sections in primary</b>	2013/14	36	x	71	1551	648	855
<b>schools</b>	<b>2014/15</b>	<b>33</b>	<b>x</b>	<b>63</b>	<b>1327</b>	<b>640</b>	<b>637</b>
<b>Punkty przedszkolne</b> .....	2010/11	1	24	1	24	.	–
<b>Pre-primary points</b> .....	2013/14	7	130	12	74	10	–
	<b>2014/15</b>	<b>9</b>	<b>203</b>	<b>18</b>	<b>119</b>	<b>12</b>	<b>4</b>

TABL. 32. **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA**  
**OUT-PATIENT HEALTH CARE**

WYSZCZEGÓLNIENIE	Placówki <sup>a</sup> <i>Centres<sup>a</sup></i>	Porady <sup>b</sup> <i>Consultations<sup>b</sup></i>		<i>SPECIFICATION</i>	
		lekarskie <i>doctors</i>	stomatolo- giczne <i>dental</i>		
Przychodnie .....	2013	294	3431689	431252	<i>Out-patient departments</i>
	<b>2014</b>	<b>303</b>	<b>3525621</b>	<b>465856</b>	
Praktyki lekarskie <sup>c</sup> .....	2013	31	34429	48963	<i>Medical practices<sup>c</sup></i>
	<b>2014</b>	<b>27</b>	<b>31279</b>	<b>39910</b>	

*a* Stan w dniu 31 XII. *b* Łącznie z poradami opłacanymi przez pacjentów (środki niepubliczne); bez porad udzielonych w izbach przyjęć szpitali ogólnych. *c* Dane obejmują praktyki, które podpisały kontrakty z Narodowym Funduszem Zdrowia lub przychodniami.

Źródło: dane Ministerstwa Zdrowia, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych oraz Głównego Urzędu Statystycznego.

*a* As of 31 Dec. *b* Including consultations paid by patients (non-public funds); excluding consultation provided by doctors in admission rooms in general hospitals. *c* Data concern medical practices that have signed contract with National Health Fund or without-patients departments.

Source: data of the Ministry of Health, the Ministry of the Interior as well as the Central Statistical Office.

TABL. 33. **APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE**  
Stan w dniu 31 XII  
**PUBLIC PHARMACIES**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
<b>Apteki</b> .....	<b>96</b>	<b>113</b>	<b>121</b>	<b>123</b>	<b>Pharmacies</b>
W tym pełniące dyżury nocne stałe lub okresowe .....	3	5	3	7	Of which on permanent or temporary night duty
<b>Pracujący</b> .....	<b>436</b>	<b>581</b>	<b>651</b>	<b>686</b>	<b>Working</b>
w tym:					of which:
Magistry farmacji .....	206	267	303	307	Masters of Pharmacy
w tym kobiety .....	171	228	266	268	of which females
Technicy farmaceutyczni .....	182	252	270	282	Pharmaceutical technicians
w tym kobiety .....	172	236	255	268	of which females

TABL. 34. **ŻŁOBKI ORAZ DOMY I ZAKŁADY POMOCY SPOŁECZNEJ**  
Stan w dniu 31 XII  
**NURSERIES AS WELL AS SOCIAL WELFARE HOMES AND FACILITIES**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
<b>ŻŁOBKI<sup>a</sup> I KLUBY DZIECIĘCE</b> <i>NURSERIES<sup>a</sup> AND CHILDREN'S CLUBS</i>					
Placówki .....	5	7	15	24	Institutions
Miejsca .....	430	719	1031	1206	Places
Dzieci przebywające (w ciągu roku)	955	1216	1649	1828	Children staying (during the year)
<b>DOMY I ZAKŁADY POMOCY SPOŁECZNEJ</b> <i>SOCIAL WELFARE HOMES AND FACILITIES</i>					
Placówki .....	6	8	9	9	Institutions
Miejsca <sup>b</sup> .....	628	746	819	822	Places <sup>b</sup>
Mieszkańcy <sup>b</sup> .....	614	719	742	791	Residents <sup>b</sup>

*a* Łącznie z oddziałami żłobkowymi. *b* Łącznie z filiami.

*a* Including nursery wards. *b* Including branches.

TABL. 35. **BIBLIOTEKI PUBLICZNE**  
**PUBLIC LIBRARIES**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
Placówki biblioteczne <sup>a</sup> :					Library institutions <sup>a</sup> :
biblioteki i filie .....	15	17	17	17	libraries and branches
punkty biblioteczne .....	14	12	18	18	library service points
Liczba ludności na 1 placówkę biblioteczną <sup>ab</sup> .....	19455	17303	17370	17380	Number of population per library institution <sup>ab</sup>
Księgozbiór w woluminach <sup>a</sup> :					Collection in volumes <sup>a</sup> :
w tysiącach .....	842,9	991,1	1050,8	1070,0	in thousand
na 1000 ludności .....	2888	3369	3559	3621	per 1000 population
Czytelnicy:					Borrowers:
w tysiącach .....	47,9	44,8	41,0	40,4	in thousand
na 1000 ludności .....	164	153	139	137	per 1000 population
Wypożyczenia w woluminach:					Loans in volumes:
w tysiącach .....	739,2	732,3	755,6	765,4	in thousand
na 1000 ludności .....	2533	2491	2562	2591	per 1000 population
na 1 czytelnika .....	15,4	16,3	19,0	18,9	per borrower

*a* Stan w dniu 31 XII. *b* Dane dotyczą bibliotek i filii bibliotecznych.

*a* As of 31 Dec. *b* Data concern libraries and library branches.

TABL. 36. **KINA, TEATRY I INSTYTUCJE MUZYCZNE**  
Stan w dniu 31 XII  
*CINEMAS, THEATRES AND MUSIC INSTITUTIONS*  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Instytucje <i>Institutions</i>	Miejsca na widowni <i>Seats</i>	Przedstawienia, koncerty i seanse <sup>a</sup> <i>Performances, concerts and screenings<sup>a</sup></i>	Widzowie i słuchacze <sup>a</sup> <i>Audience<sup>a</sup></i>
Kina .....	2005	4	1687	7441	223851
<i>Cinemas</i>	2010	4	3351	30663	662774
	2013	3	3367	28228	602051
	<b>2014</b>	<b>3</b>	<b>3367</b>	<b>30012</b>	<b>648749</b>
Teatry .....	2005	2	902	647	75853
<i>Theatres</i>	2010	4	1006	932	116944
	2013	3	900	1038	108589
	<b>2014</b>	<b>3</b>	<b>895</b>	<b>977</b>	<b>102785</b>
dramatyczny .....	2005	1	602	247	45059
<i>dramatic</i>	2010	1	602	344	53978
	2013	1	602	303	36214
	<b>2014</b>	<b>1</b>	<b>596</b>	<b>260</b>	<b>32628</b>
lalkowe .....	2005	1	300	400	30794
<i>puppet</i>	2010	3	404	588	62966
	2013	2	298	735	72375
	<b>2014</b>	<b>2</b>	<b>299</b>	<b>717</b>	<b>70157</b>
Opery i filharmonie .....	2005	1	531	818	167358
<i>Operas and philharmonic halls</i>	2010	1	547	1007	181855
	2013	2	2347	350	128340
	<b>2014</b>	<b>2</b>	<b>2368</b>	<b>280</b>	<b>118551</b>

<sup>a</sup> W ciągu roku.

<sup>a</sup> During the year.

TABL. 37. **DOMY I OŚRODKI KULTURY, KLUBY, ŚWIETLICE**  
Stan w dniu 31 XII  
*CULTURAL CENTRES AND ESTABLISHMENTS, CLUBS, COMMUNITY CENTRES*  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2011	2013	2014	<i>SPECIFICATION</i>
Instytucje .....	17	15	17	17	<i>Institutions</i>
domy kultury .....	3	2	2	2	<i>cultural establishments</i>
ośrodki kultury .....	2	2	2	2	<i>cultural centres</i>
kluby .....	12	10	12	12	<i>clubs</i>
światlice .....	–	1	1	1	<i>community centres</i>
Imprezy (w ciągu roku) .....	946	1277	1333	1238	<i>Events (during the year)</i>
Uczestnicy imprez (w ciągu roku)	166061	239193	290610	378866	<i>Event participants (during the year)</i>
Kursy (w ciągu roku) .....	42	137	52	46	<i>Courses (during the year)</i>
Absolwenci kursów (w ciągu roku)	591	2806	632	772	<i>Course graduates (during the year)</i>
w tym dzieci i młodzież <sup>a</sup> .....	258	387	286	459	<i>of which children and youth<sup>a</sup></i>
Zespoły artystyczne .....	205	58	84	69	<i>Artistic ensembles</i>
Członkowie zespołów artystycz- nych .....	2211	872	1267	1082	<i>Members of artistic ensembles</i>
w tym dzieci i młodzież <sup>a</sup> .....	1496	471	777	729	<i>of which children and youth<sup>a</sup></i>
Koła (kluby) .....	107	72	128	113	<i>Groups (clubs)</i>
Członkowie kół (klubów) .....	2435	2219	3666	3300	<i>Members of groups (clubs)</i>
w tym dzieci i młodzież <sup>a</sup> .....	885	489	905	879	<i>of which children and youth<sup>a</sup></i>

<sup>a</sup> W wieku poniżej 15 lat.

U w a g a. Do 2011 r. dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co 2 lata.

<sup>a</sup> Below the age of 15.

*N o t e.* Until 2011 data on the basis of periodic surveys conducted every two years.

TABL. 38. **MUZEA**  
Stan w dniu 31 XII  
*MUSEUMS*  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
Muzea .....	5	6	6	6	<i>Museums</i>
w tym oddziały .....	3	2	2	2	<i>of which branches</i>
w tym czynne .....	4	4	6	6	<i>of which open</i>
Muzealia .....	71401	105544	130924	136228	<i>Museum exhibits</i>
Wystawy czasowe <sup>a</sup> .....	32	24	59	36	<i>Temporary exhibitions<sup>a</sup></i>
własne <sup>b</sup> .....	27	19	47	32	<i>own<sup>b</sup></i>
obce <sup>c</sup> .....	5	5	12	4	<i>external<sup>c</sup></i>
Zwiedzający <sup>a</sup> .....	53147	45741	62113	64377	<i>Visitors<sup>a</sup></i>
w tym młodzież szkolna <sup>d</sup> .....	18183	14837	23069	21133	<i>of which primary and secondary school students<sup>d</sup></i>
Odczyty i lekcje muzealne <sup>a</sup> .....	373	120	91	114	<i>Museum lectures and lessons<sup>a</sup></i>
Seanse filmowe <sup>a</sup> .....	35	34	10	16	<i>Film screenings<sup>a</sup></i>

*a* W ciągu roku. *b* W kraju. *c* Krajowe i z zagranicy. *d* Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.  
*a* During the year. *b* In Poland. *c* Domestic and foreign. *d* Visiting museums in organized groups.

TABL. 39. **BAZA NOCLEGOWA TURYSTYKI<sup>a</sup>**  
*TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS<sup>a</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Obiekty <sup>b</sup> <i>Facilities<sup>b</sup></i>	Miejsca noclegowe <sup>b</sup> <i>Beds<sup>b</sup></i>	Korzystający z noclegów <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent (overnight stay)</i>		
				ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagra- nicznym <i>of which by foreign tourists</i>	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	17	1585	125583	44232	180455	66816	
	<b>TOTAL</b>	2010	22	1855	164049	32596	245849	49096
		2013	27	2225	247536	98245	330217	125479
		<b>2014</b>	<b>27</b>	<b>2288</b>	<b>247248</b>	<b>101618</b>	<b>328095</b>	<b>130481</b>
Hotele, motele i pensjonaty .....	2005	8	1232	97303	37779	138250	58400	
		2010	15	1551	130685	28666	196256	42919
		2013	20	1843	198035	86101	263653	107383
		<b>2014</b>	<b>21</b>	<b>1907</b>	<b>210450</b>	<b>88859</b>	<b>273212</b>	<b>110325</b>
Pozostałe obiekty .....	2005	9	353	28280	6453	42205	8416	
		2010	7	304	33364	3930	49593	6177
		2013	7	382	49501	12144	66564	18096
		<b>2014</b>	<b>6</b>	<b>381</b>	<b>36798</b>	<b>12759</b>	<b>54883</b>	<b>20156</b>

*a* Do 2010 r. bez pokoi gościnnych i kwater agroturystycznych; od 2011 r. dotyczy obiektów posiadających 10 i więcej miejsc noclegowych. *b* Stan w dniu 31 VII.

*a* Until 2010 excluding rooms for rent and agrotourism lodgings; since 2011 concern establishments possessing 10 and more bed places. *b* As of 31 Jul.

TABL. 40. **KLUBY SPORTOWE<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
*SPORTS CLUBS<sup>a</sup>*  
*As of 31 Dec*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2006	2010	2012	2014	SPECIFICATION
Jednostki organizacyjne .....	94	89	92	106	<i>Organizational entities</i>
Członkowie .....	8655	8205	8822	9182	<i>Members</i>
Ćwiczący .....	8442	8937	9445	8439	<i>Persons practising sports</i>
mężczyźni .....	5923	6553	6890	6090	<i>males</i>
kobiety .....	2519	2384	2555	2349	<i>females</i>
w tym w wieku do 18 lat .....	6620	6671	7259	6338	<i>of which aged up to 18</i>
chłopcy .....	4449	4729	5201	4453	<i>boys</i>
dziewczeta .....	2171	1942	2058	1885	<i>girls</i>
Sekcje sportowe .....	226	210	203	206	<i>Sports sections</i>
Trenerzy .....	173	199	214	227	<i>Coaches</i>
Instruktorzy sportowi .....	258	259	273	263	<i>Sports instructors</i>
Inne osoby prowadzące zajęcia sportowe .....	110	47	59	74	<i>Other persons conducting sports activities</i>

*a* Łącznie z uczniowskimi klubami sportowymi i wyznaniowymi klubami sportowymi.

U w a g a. Dane na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

*a* Including Students Sports Clubs and Religious Sports Clubs.

*N o t e.* Data on the basis of periodic surveys conducted every two years.

TABL. 41. **POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH**  
Stan w dniu 31 XII  
*FOREST LAND*  
*As of 31 Dec*

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M w ha .....</b>	<b>1772</b>	<b>1867</b>	<b>1854</b>	<b>1880</b>	<b>T O T A L in ha</b>
w tym lasy .....	1726	1825	1809	1832	<i>of which forests</i>
Publiczne .....	1634	1667	1653	1677	<i>Public</i>
własność Skarbu Państwa .....	1456	1450	1441	1441	<i>owned by the State Treasury</i>
w tym w zarządzie Lasów Państwowych .....	1453	1449	1440	1440	<i>of which managed by State Forests</i>
własność gminy .....	178	217	212	236	<i>owned by gmina</i>
Prywatne .....	138	200	201	203	<i>Private</i>
<b>LESISTOŚĆ w % .....</b>	<b>18,4</b>	<b>17,9</b>	<b>17,7</b>	<b>17,9</b>	<b>FOREST COVER in %</b>

TABL. 42. **SPRZEDAŻ PRODUKCJI, ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA  
W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**  
*SALES OF PRODUCTION, PAID EMPLOYMENT AS WELL AS WAGES  
AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR<sup>a</sup>*

WYSZCZEGÓLNIENIE		Sprzedaż produkcji w tys. zł (ceny bieżące) <i>Sales of production in thous. zł (current prices)</i>	Przeciętne zatrudnienie <i>Average paid employment</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w zł <i>Average monthly gross wages and salaries in zł</i>	SPECIFICATION
<b>OGÓŁEM</b> .....	2010	6918512,8	37331	3014,50	<b>TOTAL</b>
	2013	6249906,0	33432	3171,32	
	<b>2014</b>	<b>6174852,1</b>	<b>32958</b>	<b>3298,21</b>	
w tym:					<i>of which:</i>
Przemysł <sup>b</sup> .....	2013	3064991,5	11499	3189,71	<i>Industry<sup>b</sup></i>
	<b>2014</b>	<b>2756215,0</b>	<b>11382</b>	<b>3277,53</b>	
w tym przetwórstwo przemysłowe	2013	2491412,3	9833	2958,61	<i>of which manufacturing</i>
	<b>2014</b>	<b>2432968,3</b>	<b>9905</b>	<b>3142,68</b>	
Budownictwo .....	2013	1312571,2	3737	3589,26	<i>Construction</i>
	<b>2014</b>	<b>1499690,2</b>	<b>3596</b>	<b>3728,53</b>	
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup>	2013	607382,8	10134	3022,69	<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>
	<b>2014</b>	<b>526466,4</b>	<b>9657</b>	<b>3190,78</b>	
Transport i gospodarka magazynowa	2013	352466,4	1866	3235,62	<i>Transportation and storage</i>
	<b>2014</b>	<b>429632,5</b>	<b>2053</b>	<b>3336,85</b>	
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup>	2013	78690,8	812	2220,03	<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>
	<b>2014</b>	<b>75075,0</b>	<b>923</b>	<b>2199,85</b>	
Informacja i komuni- kacja	2013	147022,0	747	4191,22	<i>Information and communi- cation</i>
	<b>2014</b>	<b>162253,4</b>	<b>806</b>	<b>4243,89</b>	
Obsługa rynku nie- ruchomości <sup>Δ</sup>	2013	444414,1	1238	3529,36	<i>Real estate activities</i>
	<b>2014</b>	<b>448501,5</b>	<b>1218</b>	<b>3627,45</b>	
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup>	2013	106821,7	1442	2002,95	<i>Administrative and support service activities</i>
	<b>2014</b>	<b>101485,3</b>	<b>1301</b>	<b>2131,74</b>	
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją	2013	33881,1	863	3708,62	<i>Arts, entertainment and rec- reation</i>
	<b>2014</b>	<b>46637,3</b>	<b>873</b>	<b>3811,68</b>	

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup>” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup>”.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Includes sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities".

TABL. 43. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> W 2014 R.**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> IN 2014**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Total		Na 1 zatrudnionego Per employee	
	w tys. zł (ceny bieżące) in thous. zł (current prices)	2013=100 (ceny stałe <sup>b</sup> ) (constant prices <sup>b</sup> )	w zł (ceny bieżące) in zł (current prices)	2013=100 (ceny stałe <sup>b</sup> ) (constant prices <sup>b</sup> )
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>2756215,0</b>	<b>95,0</b>	<b>242156</b>	<b>96,0</b>
<b>TOTAL</b>				
<b>W tym przetwórstwo przemysłowe</b> .....	<b>2432968,3</b>	<b>101,9</b>	<b>245630</b>	<b>101,1</b>
<b>Of which manufacturing</b>				
w tym: of which:				
Produkcja artykułów spożywczych .....	355595,1	97,1	341918	112,5
Manufacture of food products				
Produkcja odzieży .....	102882,3	105,1	89076	98,5
Manufacture of wearing apparel				
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	60234,5	110,0	198794	120,1
Printing and reproduction of recorded media				
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych ..	334623,9	96,6	337663	98,2
Manufacture of rubber and plastic products				
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....	87978,7	127,9	206523	133,9
Manufacture of other non-metallic mineral products				
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	69620,3	103,6	100029	100,6
Manufacture of metal products <sup>Δ</sup>				
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	314687,1	118,5	189571	121,0
Manufacture of machinery and equipment n.e.c				
Pozostała produkcja wyrobów .....	65280,0	145,3	225882	89,0
Other manufacturing				
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....	84943,5	119,0	197543	111,8
Repair and installation of machinery and equipment				

<sup>a</sup> Obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup>” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup>”; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Średnie ceny bieżące z 2010 r.

<sup>a</sup> Includes sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities"; data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Average current prices in 2010.



TABL. 44. **STRUKTURA PRODUKCJI SPRZEDANEJ I PRZECIĘTNEGO ZATRUDNIENIA W PRZEMYSŁE<sup>a</sup>**  
**STRUCTURE OF SOLD PRODUCTION AND AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN INDUSTRY<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	2010	2013	2014	2010	2013	2014
	produkcja sprzedana (ceny bieżące) <i>sold production (current prices)</i>			przeciętne zatrudnienie <i>average paid employment</i>		
	w odsetkach <i>in percent</i>					
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>W tym przetwórstwo przemysłowe</b> ..... <b>Of which manufacturing</b>	<b>73,8</b>	<b>81,3</b>	<b>88,3</b>	<b>80,2</b>	<b>85,5</b>	<b>87,0</b>
w tym: of which:						
Produkcja artykułów spożywczych ..... <i>Manufacture of food products</i>	15,7	12,9	12,9	13,6	10,5	9,1
Produkcja odzieży ..... <i>Manufacture of wearing apparel</i>	2,4	3,2	3,7	7,9	9,4	10,1
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji ..... <i>Printing and reproduction of recorded media</i>	1,3	1,8	2,2	3,0	2,9	2,7
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych ..... <i>Manufacture of rubber and plastic products</i>	8,0	11,6	12,1	7,8	8,8	8,7
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych ..... <i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>	0,9	2,3	3,2	1,9	3,9	3,7
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> ..... <i>Manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>	4,3	2,1	2,5	6,8	5,9	6,1
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> ..... <i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c</i>	5,1	9,4	11,4	9,4	14,7	14,6
Pozostała produkcja wyrobów ..... <i>Other manufacturing</i>	1,5	1,5	2,4	1,7	1,5	2,5
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń <i>Repair and installation of machinery and equipment</i>	1,4	2,6	3,1	2,9	3,5	3,8

<sup>a</sup> Obejmuje sekcje: „Górnictwo i wydobywanie”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup>” oraz „Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup>”; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Includes sections: "Mining and quarrying", "Manufacturing", "Electricity, gas, steam and air conditioning supply" as well as "Water supply; sewerage, waste management and remediation activities"; data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 45. **PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>a</sup> (ceny bieżące) W 2014 R.**  
**SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup> (current prices) IN 2014**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Total</i>				W tym budowlano-montażowa <i>Of which construction and assembly</i>	
	w tys. zł <i>in thous. zł</i>	2013=100	na 1 zatrudnionego <i>per employee</i>		w tys. zł <i>in thous. zł</i>	2013=100
			w zł <i>in zł</i>	2013=100		
<b>OGÓŁEM</b> ..... <b>TOTAL</b>	<b>1499690,2</b>	<b>114,3</b>	<b>417043,99</b>	<b>118,7</b>	<b>869528,6</b>	<b>110,8</b>
Budowa budynków <sup>Δ</sup> ..... <i>Constructions of building</i>	759373,3	102,2	491822,09	114,9	453766,3	110,1
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> ..... <i>Civil engineering</i>	242168,2	113,0	311270,18	119,2	206177,4	110,0
Roboty budowlane specjalistyczne ..... <i>Specialised construction activities</i>	498148,7	140,2	391011,54	129,9	209584,9	113,3

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.  
<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons.

TABL. 46. **KOMUNIKACJA MIEJSKA**<sup>a</sup>  
Stan w dniu 31 XII  
**URBAN TRANSPORT**<sup>a</sup>  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2012	2013	SPECIFICATION
Długość linii autobusowych w km .....	485	484	492	Length of bus lines in km
Tabor autobusowy w szt. ....	222	220	198	Fleet of buses in thous.
Liczba miejsc w autobusach w tys. ....	26,6	27,0	25,0	Number of seats in buses in thous.

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.  
<sup>a</sup> Data concern urban transport enterprises and companies, employing more than 9 persons.

TABL. 47. **ŚCIEŻKI ROWEROWE**  
Stan w dniu 31 XII  
**CYCLING PATHS**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE	2011	2012	2013	SPECIFICATION
W kilometrach .....	66,2	75,2	91,8	In kilometres
Na 10 tys. km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km	6490,2	7372,5	9000,0	Per 10 thous. km <sup>2</sup> of total area in km
Na 10 tys. ludności w km .....	2,2	2,5	3,1	Per 10 thous. population in km

TABL. 48. **POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĄGNIKI ZAREJESTROWANE**<sup>a</sup>  
Stan w dniu 31 XII  
**REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS**<sup>a</sup>  
As of 31 Dec

POJAZDY	2005	2010	2013	2014	ROAD VEHICLES
<b>OGÓLEM</b> .....	<b>92735</b>	<b>124200</b>	<b>138271</b>	<b>142942</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Samochody osobowe .....	70186	96169	107848	111480	Passenger cars
Autobusy .....	746	745	833	857	Buses
Samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe <sup>b</sup> .....	17272	20618	21798	22570	Lorries and truck tractors <sup>b</sup>
Ciągniki rolnicze .....	1061	1710	1906	1982	Agricultural tractors
Motocykle .....	2732	4082	4895	5028	Motorcycles

<sup>a</sup> W 2005 r. – przez prezydenta miasta, w latach 2010–2014 według centralnej ewidencji pojazdów prowadzonej przez Ministerstwo Spraw Wewnętrznych. <sup>b</sup> Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

<sup>a</sup> In 2005 according to the register maintained by the city mayor, in 2010–2014 according to the central vehicle register maintained by the Ministry of the Interior. <sup>b</sup> Including vans.

TABL. 49. **WYPADKI I KOLIZJE DROGOWE**<sup>a</sup>  
**ROAD ACCIDENTS AND COLLISIONS**<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2005	2010	2013	2014	SPECIFICATION
Wypadki .....	182	169	170 <sup>b</sup>	138	Total road accidents
Ofiary wypadków .....	219	198	224 <sup>b</sup>	167	Road accident casualties
śmiertelne .....	13	8	10	8	fatalities
ranni .....	206	190	214 <sup>b</sup>	159	injured
Kolizje .....	4458	5381	4431 <sup>b</sup>	3938	Road collisions

<sup>a</sup> Zarejestrowane przez Policję. <sup>b</sup> Dane skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji publikacji.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Białymstoku.

<sup>a</sup> Registered by the Police. <sup>b</sup> Data have been corrected in relation to the data published in the previous edition of the publication.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Białystok.

TABL. 50. **PRZYCHODY I KOSZTY ICH UZYSKANIA W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup>**  
**REVENUES AND COSTS OF OBTAINING REVENUES IN ENTERPRISES<sup>a</sup>**  
**A. PRZYCHODY**  
**REVENUES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <i>Total</i>	Przychody netto ze sprzedaży produktów <i>Net sales revenues of products</i>	Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów <i>Net sales revenues of goods and materials</i>	Pozostałe przychody operacyjne <i>Other operating revenues</i>	Przychody finansowe <i>Financial revenues</i>
		w tys. zł in thous. zł				
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	13066530	5873622	6819090	188735	185083
<b>TOTAL</b> .....	2010	14773547	6511963	7837840	296959	126785
	2013	13642681	5627873	7663806	283680	67322
	<b>2014</b>	<b>13242684</b>	<b>5512309</b>	<b>7422364</b>	<b>264470</b>	<b>43541</b>
w tym: of which:						
Przetwórstwo przemysłowe .....	2013	2726008	2340546	290935	86419	8108
<i>Manufacturing</i>	<b>2014</b>	<b>2744696</b>	<b>2297906</b>	<b>315574</b>	<b>119854</b>	<b>11362</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>	2013	493151	359095	124625	7589	1842
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	<b>2014</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>	2013	239412	218056	7521	11835	2000
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	<b>2014</b>	<b>240241</b>	<b>215626</b>	<b>13421</b>	<b>10287</b>	<b>907</b>
Budownictwo .....	2013	1334382	1191442	70305	66512	6123
<i>Construction</i>	<b>2014</b>	<b>1458454</b>	<b>1323780</b>	<b>103773</b>	<b>25654</b>	<b>5247</b>
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>	2013	7511552	435447	6977897	59986	38222
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	<b>2014</b>	<b>7056584</b>	<b>411189</b>	<b>6570749</b>	<b>57245</b>	<b>17401</b>
Transport i gospodarka magazynowa .....	2013	397701	358865	23154	12380	3302
<i>Transportation and storage</i>	<b>2014</b>	<b>453752</b>	<b>399220</b>	<b>44198</b>	<b>8607</b>	<b>1727</b>
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	2013	63408	38557	21813	2877	161
<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	<b>2014</b>	<b>93233</b>	<b>52178</b>	<b>34271</b>	<b>6530</b>	<b>254</b>
Informacja i komunikacja .....	2013	211396	120694	84738	5316	648
<i>Information and communication</i>	<b>2014</b>	<b>232340</b>	<b>129499</b>	<b>95916</b>	<b>6250</b>	<b>675</b>
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	2013	397096	381411	1282	10476	3927
<i>Real estate activities</i>	<b>2014</b>	<b>392047</b>	<b>381745</b>	<b>1244</b>	<b>5591</b>	<b>3467</b>
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ...	2013	96010	80392	6714	8678	226
<i>Administrative and support service activities</i>	<b>2014</b>	<b>85710</b>	<b>74731</b>	<b>5479</b>	<b>5413</b>	<b>87</b>

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”) prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern economic entities (excluding entities which main activity according to PKD 2007 is classified in the section "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities") keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

TABL. 50. **PRZYCHODY I KOSZTY ICH UZYSKANIA W PRZEDSIĘBIORSTWACH<sup>a</sup> (dok.)**  
**REVENUES AND COSTS OF OBTAINING REVENUES IN ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)**  
**B. KOSZTY UZYSKANIA PRZYCHODÓW**  
**COSTS OF OBTAINING REVENUES**

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem	Koszt własny sprzedanych produktów	Wartość sprzedanych towarów i materiałów	Pozostałe koszty operacyjne	Koszty finansowe
		Total	Cost of products sold	Value of goods and materi- als sold	Other operating costs	Financial costs
w tys. zł in thous. zł						
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	12556330	6165886	6010782	223101	156561
<b>TOTAL</b> .....	2010	14196832	7187938	6667483	150636	190775
	2013	13166323	6300197	6590740	137820	137566
	<b>2014</b>	<b>12659627</b>	<b>6100899</b>	<b>6293398</b>	<b>143755</b>	<b>121575</b>
w tym: of which:						
Przetwórstwo przemysłowe .....	2013	2529739	2227043	229097	44135	29464
<i>Manufacturing</i> .....	<b>2014</b>	<b>2541887</b>	<b>2189206</b>	<b>252769</b>	<b>62518</b>	<b>37394</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>	2013	495917	357319	124142	5784	8672
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i> .....	<b>2014</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup>	2013	229249	215600	6210	3892	3547
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i> .....	<b>2014</b>	<b>235029</b>	<b>215954</b>	<b>12647</b>	<b>4374</b>	<b>2054</b>
Budownictwo .....	2013	1252378	1149524	62844	19882	20128
<i>Construction</i> .....	<b>2014</b>	<b>1333527</b>	<b>1222287</b>	<b>85024</b>	<b>13321</b>	<b>12895</b>
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup>	2013	7370684	1262001	6004456	43490	60737
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i> .....	<b>2014</b>	<b>6879036</b>	<b>1204044</b>	<b>5583268</b>	<b>38038</b>	<b>53686</b>
Transport i gospodarka magazynowa .....	2013	384179	356606	20968	2187	4418
<i>Transportation and storage</i> .....	<b>2014</b>	<b>441879</b>	<b>410578</b>	<b>24788</b>	<b>3896</b>	<b>2617</b>
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	2013	61134	48458	9356	2487	833
<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i> .....	<b>2014</b>	<b>80363</b>	<b>61822</b>	<b>16285</b>	<b>744</b>	<b>1512</b>
Informacja i komunikacja .....	2013	200574	118757	77016	4038	763
<i>Information and communication</i> .....	<b>2014</b>	<b>219024</b>	<b>130905</b>	<b>84394</b>	<b>2923</b>	<b>802</b>
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	2013	373515	364202	1203	3486	4624
<i>Real estate activities</i> .....	<b>2014</b>	<b>370382</b>	<b>362978</b>	<b>177</b>	<b>2749</b>	<b>4478</b>
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> ...	2013	90361	83558	4220	632	1951
<i>Administrative and support service activities</i> .....	<b>2014</b>	<b>81425</b>	<b>76577</b>	<b>2680</b>	<b>1026</b>	<b>1142</b>

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”) prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern economic entities (excluding entities which main activity according to PKD 2007 is classified in the section "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities") keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

TABL. 51. WYNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>  
FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wynik finansowy na Financial result on		Saldo zysków i strat nadzwyczajnych Balance of extra- ordinary profits and losses	Wynik finansowy brutto Gross financial result	Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego Obligatory encumbrances of financial result		Wynik finansowy netto Net financial result	
	sprzedaży produktów, towarów i mate- riałów sale of products, goods and materials	działal- ności gospo- darczej economic activity			ogółem total	w tym podatek docho- dowy of which income tax		
								w tys. zł in thous. zł
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	516044	510200	370	510570	99124	86898	411446
<b>TOTAL</b>	2010	494382	576715	14925	591640	94261	94261	497379
	2013	400742	476358	34	476392	75017	75017	401375
	<b>2014</b>	<b>540376</b>	<b>583057</b>	<b>6061</b>	<b>589118</b>	<b>87635</b>	<b>87635</b>	<b>501483</b>
w tym: of which:								
Przetwórstwo przemysłowe .....	2013	175341	196269	-3	196266	29147	29147	167119
Manufacturing	<b>2014</b>	<b>171505</b>	<b>202809</b>	<b>3979</b>	<b>206788</b>	<b>37707</b>	<b>37707</b>	<b>169081</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> Electricity, gas, steam and air conditioning supply	2013	2259	-2766	-	-2766	12801	12801	-15567
	<b>2014</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2013	3767	10163	-16	10147	2710	2710	7437
	<b>2014</b>	<b>446</b>	<b>5212</b>	<b>-</b>	<b>5212</b>	<b>2278</b>	<b>2278</b>	<b>2934</b>
Budownictwo .....	2013	49379	82004	-	82004	6125	6125	75879
Construction	<b>2014</b>	<b>120242</b>	<b>124927</b>	<b>1990</b>	<b>126917</b>	<b>15611</b>	<b>15611</b>	<b>111306</b>
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	2013	146887	140868	51	140919	13519	13519	127400
	<b>2014</b>	<b>194626</b>	<b>177548</b>	<b>83</b>	<b>177631</b>	<b>20848</b>	<b>20848</b>	<b>156783</b>
Transport i gospodarka magazy- nowa Transportation and storage	2013	4445	13522	-	13522	1933	1933	11589
	<b>2014</b>	<b>8052</b>	<b>11873</b>	<b>-</b>	<b>11873</b>	<b>1648</b>	<b>1648</b>	<b>10225</b>
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> ... Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	2013	2556	2274	-	2274	533	533	1741
	<b>2014</b>	<b>8342</b>	<b>12870</b>	<b>-</b>	<b>12870</b>	<b>1663</b>	<b>1663</b>	<b>11207</b>
Informacja i komunikacja .....	2013	9659	10822	-	10822	2048	2048	8774
Information and communication	<b>2014</b>	<b>10116</b>	<b>13316</b>	<b>-</b>	<b>13316</b>	<b>2503</b>	<b>2503</b>	<b>10813</b>
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .... Real estate activities	2013	17288	23581	-	23581	4400	4400	19181
	<b>2014</b>	<b>19834</b>	<b>21665</b>	<b>-2</b>	<b>21663</b>	<b>3384</b>	<b>3384</b>	<b>18279</b>
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> Administrative and support service activities	2013	-672	5649	-	5649	1002	1002	4647
	<b>2014</b>	<b>953</b>	<b>4285</b>	<b>-</b>	<b>4285</b>	<b>737</b>	<b>737</b>	<b>3548</b>

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”) prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern economic entities (excluding entities which main activity according to PKD 2007 is classified in the section "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities") keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

TABL. 52. WSKAŹNIKI FINANSOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>  
FINANCIAL RATES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Wskaźnik poziomu kosztów Cost level indicator	Wskaźnik rentowności obrotu Turnover profitability rate			Wskaźnik płynności finansowej Financial liquidity ratio of			
		ze sprzedaży sale	brutto gross	netto net	I stopnia first degree	II stopnia second degree	III stopnia third degree	
		w % in %						
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	96,1	4,1	3,9	3,1	29,5	97,8	140,5
<b>TOTAL</b>	2010	96,1	3,4	4,0	3,4	23,1	95,5	153,4
	2013	96,5	3,0	3,5	2,9	27,1	86,0	154,9
	<b>2014</b>	<b>95,6</b>	<b>4,2</b>	<b>4,4</b>	<b>3,8</b>	<b>29,6</b>	<b>96,3</b>	<b>166,9</b>
w tym: of which:								
Przetwórstwo przemysłowe .....	2013	92,8	6,7	7,2	6,1	30,9	89,5	155,0
Manufacturing	<b>2014</b>	<b>92,6</b>	<b>6,6</b>	<b>7,5</b>	<b>6,2</b>	<b>29,7</b>	<b>110,3</b>	<b>195,1</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> Electricity, gas, steam and air conditioning supply	2013	100,6	0,5	-0,6	-3,2	12,5	60,4	127,4
	<b>2014</b>	#	#	#	#	#	#	#
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2013	95,8	1,7	4,2	3,1	47,2	118,3	136,5
	<b>2014</b>	<b>97,8</b>	<b>0,2</b>	<b>2,2</b>	<b>1,2</b>	<b>39,9</b>	<b>96,7</b>	<b>107,0</b>
Budownictwo .....	2013	93,9	3,9	6,1	5,7	22,4	77,3	183,8
Construction	<b>2014</b>	<b>91,4</b>	<b>8,4</b>	<b>8,7</b>	<b>7,6</b>	<b>22,0</b>	<b>87,2</b>	<b>182,5</b>
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	2013	98,1	2,0	1,9	1,7	15,7	75,3	139,8
	<b>2014</b>	<b>97,5</b>	<b>2,8</b>	<b>2,5</b>	<b>2,2</b>	<b>18,8</b>	<b>79,8</b>	<b>149,2</b>
Transport i gospodarka magazynowa .....	2013	96,6	1,2	3,4	2,9	39,6	147,5	158,1
Transportation and storage	<b>2014</b>	<b>97,4</b>	<b>1,8</b>	<b>2,6</b>	<b>2,3</b>	<b>51,5</b>	<b>153,4</b>	<b>164,0</b>
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	2013	96,4	4,2	3,6	2,7	66,5	146,2	173,6
Accommodation and catering <sup>Δ</sup>	<b>2014</b>	<b>86,2</b>	<b>9,6</b>	<b>13,8</b>	<b>12,0</b>	<b>65,8</b>	<b>148,0</b>	<b>183,1</b>
Informacja i komunikacja .....	2013	94,9	4,7	5,1	4,2	84,4	182,6	229,5
Information and communication	<b>2014</b>	<b>94,3</b>	<b>4,5</b>	<b>5,7</b>	<b>4,7</b>	<b>83,5</b>	<b>162,9</b>	<b>215,3</b>
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	2013	94,1	4,5	5,9	4,8	139,7	191,8	258,0
Real estate activities	<b>2014</b>	<b>94,5</b>	<b>5,2</b>	<b>5,5</b>	<b>4,7</b>	<b>148,0</b>	<b>187,7</b>	<b>252,5</b>
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> Administrative and support service activities	2013	94,1	-0,8	5,9	4,8	45,5	110,3	174,0
	<b>2014</b>	<b>95,0</b>	<b>1,2</b>	<b>5,0</b>	<b>4,1</b>	<b>45,0</b>	<b>119,4</b>	<b>188,7</b>

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”) prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern economic entities (excluding entities which main activity according to PKD 2007 is classified in the section "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities") keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

TABL. 53. **AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	W tym Of which					inwestycje krótko- termi- nowe short- -term invest- ments
			zapasy inventories			należności krótkoterminowe short-term dues		
			razem total	w tym of which		razem total	w tym z tytułu dostaw i usług of which from deliveries and services	
				produkty gotowe finished products	towary goods			
w tys. zł in thous. zł								
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	3403260	979647	80128	558094	1653323	1496138	714477
<b>TOTAL</b>	2010	4759274	1650128	191488	980497	2247674	2007111	717102
	2013	4281423	1756954	257296	1012902	1627403	1433366	748653
	<b>2014</b>	<b>4047724</b>	<b>1580238</b>	<b>242236</b>	<b>871925</b>	<b>1619723</b>	<b>1357480</b>	<b>717324</b>
w tym: of which:								
Przetwórstwo przemysłowe .....	2013	956680	381999	124250	29053	361334	293887	190962
<i>Manufacturing</i>	<b>2014</b>	<b>1020941</b>	<b>418883</b>	<b>131158</b>	<b>31267</b>	<b>421555</b>	<b>326080</b>	<b>155545</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup>	2013	186476	94313	32	52589	70101	67795	18300
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	<b>2014</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup>	2013	67453	6764	89	280	35118	24235	23348
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	<b>2014</b>	<b>90471</b>	<b>6045</b>	<b>130</b>	<b>239</b>	<b>48009</b>	<b>26747</b>	<b>33771</b>
Budownictwo .....	2013	883422	469231	127395	184565	264039	240705	107502
<i>Construction</i>	<b>2014</b>	<b>800636</b>	<b>399277</b>	<b>104706</b>	<b>156532</b>	<b>285698</b>	<b>256327</b>	<b>96726</b>
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup>	2013	1715265	772615	2890	731137	731438	673150	192683
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	<b>2014</b>	<b>1575575</b>	<b>714197</b>	<b>4320</b>	<b>674524</b>	<b>644041</b>	<b>566309</b>	<b>198761</b>
Transport i gospodarka magazynowa	2013	87206	3252	–	802	59526	40531	21861
<i>Transportation and storage</i>	<b>2014</b>	<b>109649</b>	<b>4512</b>	<b>–</b>	<b>1698</b>	<b>68127</b>	<b>51620</b>	<b>34430</b>
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	2013	10042	1479	–	1245	4613	4224	3847
<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	<b>2014</b>	<b>16817</b>	<b>2913</b>	<b>–</b>	<b>2493</b>	<b>7554</b>	<b>3829</b>	<b>6045</b>
Informacja i komunikacja .....	2013	59032	11184	1330	7432	25257	21925	21710
<i>Information and communication</i>	<b>2014</b>	<b>65860</b>	<b>12409</b>	<b>841</b>	<b>2381</b>	<b>24287</b>	<b>20158</b>	<b>25545</b>
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	2013	210327	8602	705	3322	42437	39424	113902
<i>Real estate activities</i>	<b>2014</b>	<b>211157</b>	<b>5645</b>	<b>903</b>	<b>141</b>	<b>33259</b>	<b>28435</b>	<b>123720</b>
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup>	2013	32413	3685	2	650	12053	11226	8483
<i>Administrative and support service activities</i>	<b>2014</b>	<b>33083</b>	<b>4212</b>	<b>2</b>	<b>1130</b>	<b>13036</b>	<b>12546</b>	<b>7885</b>

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”) prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern economic entities (excluding entities which main activity according to PKD 2007 is classified in the section "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities") keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

TABL. 54. **ZOBOWIĄZANIA PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 XII  
**LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Zobowiązania długoterminowe Long-term liabilities	Zobowiązania krótkoterminowe <sup>b</sup> Short-term liabilities <sup>b</sup>				
		ogółem total	w tym of which			
			kredyty i pożyczki credits and loans	z tytułu dostaw i usług from deliveries and services	z tytułu podatków, ceł, ubezpieczeń i innych świadczeń from taxes, customs, insurance and other benefits	
w tys. zł in thous. zł						
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	537085	2421761	475906	1386427	359353
<b>TOTAL</b> .....	2010	1445884	3103185	648018	1694404	416167
	2013	1289679	2763607	747530	1477226	189837
	<b>2014</b>	<b>1186926</b>	<b>2425809</b>	<b>654104</b>	<b>1302982</b>	<b>183893</b>
w tym: of which:						
Przetwórstwo przemysłowe .....	2013	247698	617164	202172	296912	51497
Manufacturing .....	<b>2014</b>	<b>230140</b>	<b>523267</b>	<b>145339</b>	<b>285593</b>	<b>40193</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> Electricity, gas, steam and air conditioning supply	2013	135880	146364	37955	49840	3606
	<b>2014</b>	#	#	#	#	#
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekulty- wacja <sup>Δ</sup> Water supply; sewerage, waste management and remediation activities	2013	22681	49434	9324	20713	9752
	<b>2014</b>	<b>45641</b>	<b>84560</b>	<b>17478</b>	<b>49870</b>	<b>9293</b>
Budownictwo .....	2013	105165	480684	101566	243184	25706
Construction .....	<b>2014</b>	<b>117194</b>	<b>438801</b>	<b>100417</b>	<b>218484</b>	<b>27333</b>
Handel; naprawa pojazdów samo- chodowych <sup>Δ</sup> Trade; repair of motor vehicles <sup>Δ</sup>	2013	358240	1227114	356079	734975	71645
	<b>2014</b>	<b>331478</b>	<b>1056133</b>	<b>323620</b>	<b>573153</b>	<b>73015</b>
Transport i gospodarka magazynowa Transportation and storage	2013	11900	55164	10762	25570	7946
	<b>2014</b>	<b>15527</b>	<b>66854</b>	<b>12544</b>	<b>40364</b>	<b>6497</b>
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	2013	13714	5786	1465	2062	1187
Accommodation and catering <sup>Δ</sup> .....	<b>2014</b>	<b>21775</b>	<b>9187</b>	<b>2725</b>	<b>3300</b>	<b>1423</b>
Informacja i komunikacja .....	2013	5376	25720	2755	14494	3757
Information and communication .....	<b>2014</b>	<b>4167</b>	<b>30587</b>	<b>4584</b>	<b>18265</b>	<b>4683</b>
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	2013	257521	81511	12292	49506	5634
Real estate activities .....	<b>2014</b>	<b>264617</b>	<b>83615</b>	<b>18109</b>	<b>48792</b>	<b>8591</b>
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> Administrative and support service activities	2013	20645	18626	3450	5403	5541
	<b>2014</b>	<b>13621</b>	<b>17528</b>	<b>3798</b>	<b>5663</b>	<b>3828</b>

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”) prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Bez funduszy specjalnych.

<sup>a</sup> Data concern economic entities (excluding entities which main activity according to PKD 2007 is classified in the section "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities") keeping accounting ledgers employing more than 9 persons. <sup>b</sup> Excluding special funds.



TABL. 55. **KOSZTY PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>**  
**COSTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Total</i>	Amortyzacja <i>Depreciation</i>	Zużycie materiałów i energii <i>Consumption of materials and energy</i>	Usługi obce <i>Outsource services</i>	Podatki i opłaty <i>Taxes and charges</i>	Wynagrodzenia <i>Wages and salaries</i>	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia <i>Social security and other benefits</i>	Pozostałe koszty rodzajowe <i>Other costs by type</i>	
<b>W TYSIĄCACH ZŁOTYCH</b> <b>IN THOUSAND ZLOTYS</b>									
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005 6262712	342774	2274568	1218018	1120532	933848	215475	157497	
<b>TOTAL</b>	2010 7360091	292470	2696013	1731257	1075436	1157091	239978	167846	
	2013 6383164	306324	2639998	1562782	328566	1131190	244887	169417	
	<b>2014 6155628</b>	<b>281170</b>	<b>2417991</b>	<b>1577504</b>	<b>299626</b>	<b>1167451</b>	<b>247879</b>	<b>164007</b>	
w tym: <i>of which:</i>									
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	2013 2264554	74155	1496701	228428	23921	340467	75252	25630	
	<b>2014 2237111</b>	<b>84492</b>	<b>1409171</b>	<b>241146</b>	<b>23701</b>	<b>368323</b>	<b>82222</b>	<b>28056</b>	
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2013 372889	53077	193425	40782	18982	49978	10931	5714	
	<b>2014 #</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2013 216633	38999	56857	44089	19752	44006	10001	2929	
	<b>2014 217077</b>	<b>38603</b>	<b>55282</b>	<b>42222</b>	<b>21839</b>	<b>46134</b>	<b>10567</b>	<b>2430</b>	
Budownictwo .....	2013 1136376	27969	377023	550384	8866	126075	27713	18346	
<i>Construction</i>	<b>2014 1163283</b>	<b>23268</b>	<b>407252</b>	<b>558161</b>	<b>9449</b>	<b>120580</b>	<b>26631</b>	<b>17942</b>	
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	2013 1297487	69728	220585	351387	214178	332546	72142	36921	
	<b>2014 1239191</b>	<b>66765</b>	<b>213908</b>	<b>328690</b>	<b>185073</b>	<b>337427</b>	<b>72616</b>	<b>34712</b>	
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	2013 357230	17207	80269	157577	5930	65060	16444	14743	
	<b>2014 410957</b>	<b>17299</b>	<b>78822</b>	<b>204713</b>	<b>6578</b>	<b>73826</b>	<b>17011</b>	<b>12708</b>	
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	2013 48457	3175	12100	8129	2101	16872	2758	3322	
	<b>2014 61824</b>	<b>4787</b>	<b>14627</b>	<b>13682</b>	<b>2403</b>	<b>20677</b>	<b>3375</b>	<b>2273</b>	
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	2013 119355	5307	20924	46346	1184	34790	7390	3414	
	<b>2014 136104</b>	<b>6210</b>	<b>30425</b>	<b>48169</b>	<b>1168</b>	<b>39124</b>	<b>7735</b>	<b>3273</b>	
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>Real estate activities</i>	2013 369379	7768	158705	61743	31067	48213	10412	51471	
	<b>2014 371737</b>	<b>7131</b>	<b>154719</b>	<b>61650</b>	<b>35600</b>	<b>48415</b>	<b>10089</b>	<b>54133</b>	
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>Administrative and support service activities</i>	2013 83879	2025	10315	29012	1015	33399	5725	2388	
	<b>2014 76004</b>	<b>2208</b>	<b>9478</b>	<b>19886</b>	<b>622</b>	<b>38075</b>	<b>4872</b>	<b>863</b>	

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”) prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern economic entities (excluding entities which main activity according to PKD 2007 is classified in the section "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities") keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

TABL. 55. **KOSZTY PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup> (dok.)**  
**COSTS OF ENTERPRISES<sup>a</sup> (cont.)**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Total</i>	Amortyzacja <i>Depreciation</i>	Zużycie materiałów i energii <i>Consumption of materials and energy</i>	Usługi obce <i>Outsource services</i>	Podatki i opłaty <i>Taxes and charges</i>	Wynagrodzenia <i>Wages and salaries</i>	Ubezpieczenia społeczne i inne świadczenia <i>Social security and other benefits</i>	Pozostałe koszty rodzajowe <i>Other costs by type</i>
<b>W ODSETKACH IN PERCENT</b>									
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	100,0	5,6	36,3	19,4	17,9	14,9	3,4	2,5
<b>TOTAL</b>	2010	100,0	4,0	36,6	23,5	14,6	15,7	3,3	2,3
	2013	100,0	4,8	41,4	24,5	5,1	17,7	3,8	2,7
	<b>2014</b>	<b>100,0</b>	<b>4,6</b>	<b>39,2</b>	<b>25,6</b>	<b>4,9</b>	<b>19,0</b>	<b>4,0</b>	<b>2,7</b>
w tym: <i>of which:</i>									
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	2013	100,0	3,3	66,1	10,1	1,1	15,0	3,3	1,1
	<b>2014</b>	<b>100,0</b>	<b>3,8</b>	<b>62,8</b>	<b>10,8</b>	<b>1,1</b>	<b>16,5</b>	<b>3,7</b>	<b>1,3</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2013	100,0	14,2	52,0	10,9	5,1	13,4	2,9	1,5
	<b>2014</b>	<b>100,0</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>	<b>#</b>
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2013	100,0	18,0	26,2	20,4	9,1	20,3	4,6	1,4
	<b>2014</b>	<b>100,0</b>	<b>17,8</b>	<b>25,3</b>	<b>19,5</b>	<b>10,1</b>	<b>21,3</b>	<b>4,9</b>	<b>1,1</b>
Budownictwo .....	2013	100,0	2,5	33,2	48,4	0,8	11,1	2,4	1,6
<i>Construction</i>	<b>2014</b>	<b>100,0</b>	<b>2,0</b>	<b>35,0</b>	<b>48,0</b>	<b>0,8</b>	<b>10,4</b>	<b>2,3</b>	<b>1,5</b>
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	2013	100,0	5,4	17,0	27,1	16,5	25,6	5,6	2,8
	<b>2014</b>	<b>100,0</b>	<b>5,4</b>	<b>17,3</b>	<b>26,5</b>	<b>14,9</b>	<b>27,2</b>	<b>5,9</b>	<b>2,8</b>
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	2013	100,0	4,8	22,5	44,1	1,7	18,2	4,6	4,1
	<b>2014</b>	<b>100,0</b>	<b>4,2</b>	<b>19,2</b>	<b>49,8</b>	<b>1,6</b>	<b>18,0</b>	<b>4,1</b>	<b>3,1</b>
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	2013	100,0	6,6	24,9	16,8	4,3	34,8	5,7	6,9
	<b>2014</b>	<b>100,0</b>	<b>7,7</b>	<b>23,7</b>	<b>22,1</b>	<b>3,9</b>	<b>33,4</b>	<b>5,5</b>	<b>3,7</b>
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	2013	100,0	4,4	17,6	38,8	1,0	29,1	6,2	2,9
	<b>2014</b>	<b>100,0</b>	<b>4,6</b>	<b>22,3</b>	<b>35,4</b>	<b>0,9</b>	<b>28,7</b>	<b>5,7</b>	<b>2,4</b>
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>Real estate activities</i>	2013	100,0	2,1	43,0	16,7	8,4	13,1	2,8	13,9
	<b>2014</b>	<b>100,0</b>	<b>1,9</b>	<b>41,6</b>	<b>16,6</b>	<b>9,6</b>	<b>13,0</b>	<b>2,7</b>	<b>14,6</b>
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>Administrative and support service activities</i>	2013	100,0	2,4	12,4	34,6	1,2	39,8	6,8	2,8
	<b>2014</b>	<b>100,0</b>	<b>2,9</b>	<b>12,5</b>	<b>26,2</b>	<b>0,8</b>	<b>50,1</b>	<b>6,4</b>	<b>1,1</b>

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD 2007 do sekcji „Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo” oraz „Działalność finansowa i ubezpieczeniowa”) prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data concern economic entities (excluding entities which main activity according to PKD 2007 is classified in the section "Agriculture, forestry and fishing" as well as "Financial and insurance activities") keeping accounting ledgers employing more than 9 persons.

TABL. 56. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON**  
Stan w dniu 31 XII  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor Sector		Z ogółem Of grand total					
		publiczny public	prywatny private	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki companies		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity	
						razem total	w tym cywilne of which civil law partnerships		
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	29801	648	29153	10	96	3591	1680	23939
<b>TOTAL</b> .....	2010	31218	553	30665	1	80	4157	1811	24558
	2013	33085	552	32533	1	82	4990	1997	25026
	<b>2014</b>	<b>33735</b>	<b>532</b>	<b>33188</b>	<b>1</b>	<b>90</b>	<b>5228</b>	<b>2030</b>	<b>25322</b>
<b>Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo</b>	2013	233	1	232	–	–	43	2	168
<b>Agriculture, forestry and fishing</b>	<b>2014</b>	<b>185</b>	<b>1</b>	<b>184</b>	–	–	<b>43</b>	<b>2</b>	<b>120</b>
Uprawy rolne, chów i hodowla zwierząt, łowiectwo <sup>Δ</sup> .....		150	–	150	–	–	39	1	90
<i>Crop and animal production, hunting<sup>Δ</sup></i>									
Leśnictwo i pozyskiwanie drewna		33	1	32	–	–	4	1	28
<i>Forestry and joggng</i>									
Rybactwo .....		2	–	2	–	–	–	–	2
<i>Fishing and aquaculture</i>									
<b>Górnictwo i wydobywanie</b>	2013	20	–	20	–	–	12	3	8
<b>Mining and quarrying</b>	<b>2014</b>	<b>23</b>	–	<b>23</b>	–	–	<b>14</b>	<b>4</b>	<b>9</b>
Wydobywanie węgla kamiennego i węgla brunatnego (lignitu) .....		1	–	1	–	–	1	–	–
<i>Mining of coal and lignite</i>									
Pozostałe górnictwo i wydobywanie		21	–	21	–	–	12	4	9
<i>Other mining and quarrying</i>									
Działalność usługowa wspomagająca wydobywanie <sup>Δ</sup> .....		1	–	1	–	–	1	–	–
<i>Mining support service activities</i>									
<b>Przetwórstwo przemysłowe</b>	2013	2201	2	2199	–	13	470	169	1714
<b>Manufacturing</b>	<b>2014</b>	<b>2209</b>	<b>2</b>	<b>2205</b>	–	<b>15</b>	<b>485</b>	<b>172</b>	<b>1705</b>
Produkcja artykułów spożywczych		140	–	140	–	2	51	17	87
<i>Manufacture of food products</i>									
Produkcja napojów .....		9	–	9	–	–	5	3	4
<i>Manufacture of beverages</i>									
Produkcja wyrobów tekstylnych ....		73	–	73	–	–	17	8	56
<i>Manufacture of textiles</i>									
Produkcja odzieży .....		278	–	277	–	2	45	19	230
<i>Manufacture of wearing apparel</i>									
Produkcja skór i wyrobów skórzanych <sup>Δ</sup> .....		21	–	21	–	–	2	1	19
<i>Manufacture of leather and related products</i>									

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; w 2014 r. w podziale według sektorów własności oraz sekcji i działów – bez podmiotów, dla których informacja o formie własności i rodzaju przeważającej działalności nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture; in 2014 in division by ownership sector as well as by sections and divisions without entities for which the information on the form of ownership and type of predominant activity does not occur in the REGON register.

TABL. 56. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor Sector		Z ogółem Of grand total				
		publiczny public	prywatny private	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki companies		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
						razem total	w tym cywilne of which civil law partnerships	
<b>Przetwórstwo przemysłowe (cd.) Manufacturing (cont.)</b>								
Produkcja wyrobów z drewna, korka, słomy i wikliny <sup>Δ</sup> .....	148	–	148	–	1	38	7	109
<i>Manufacture of products of wood, cork, straw and wicker<sup>Δ</sup></i>								
Produkcja papieru i wyrobów z papieru .....	12	–	12	–	–	1	–	11
<i>Manufacture of paper and paper products</i>								
Poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji .....	158	–	158	–	1	43	23	113
<i>Printing and reproduction of recorded media</i>								
Produkcja chemikaliów i wyrobów chemicznych .....	28	–	28	–	1	10	1	17
<i>Manufacture of chemicals and chemical products</i>								
Produkcja wyrobów farmaceutycznych <sup>Δ</sup> .....	3	–	3	–	–	1	–	2
<i>Manufacture of pharmaceutical products<sup>Δ</sup></i>								
Produkcja wyrobów z gumy i tworzyw sztucznych .....	67	–	67	–	–	22	9	44
<i>Manufacture of rubber and plastic products</i>								
Produkcja wyrobów z pozostałych mineralnych surowców niemetalicznych .....	120	–	119	–	1	32	8	87
<i>Manufacture of other non-metallic mineral products</i>								
Produkcja metali .....	10	–	10	–	–	2	–	8
<i>Manufacture of basic metals</i>								
Produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> .....	276	2	274	–	2	52	15	222
<i>Manufacture of metal products<sup>Δ</sup></i>								
Produkcja komputerów, wyrobów elektronicznych i optycznych ....	62	–	62	–	–	22	4	40
<i>Manufacture of computer, electronic and optical products</i>								
Produkcja urządzeń elektrycznych	35	–	35	–	–	14	5	21
<i>Manufacture of electrical equipment</i>								
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> .....	52	–	52	–	1	20	3	31
<i>Manufacture of machinery and equipment n.e.c.</i>								

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; w 2014 r. w podziale według sektorów własności oraz sekcji i działów – bez podmiotów, dla których informacja o formie własności i rodzaju przeważającej działalności nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture; in 2014 in division by ownership sector as well as by sections and divisions without entities for which the information on the form of ownership and type of predominant activity does not occur in the REGON register.

TABL. 56. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor Sector		Z ogółem Of grand total				
		publiczny public	prywatny private	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki companies		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
						razem total	w tym cywilne of which civil law partnerships	
<b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.) Manufacturing (cont.)</b>								
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> .....	13	–	13	–	1	9	1	2
<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>								
Produkcja pozostałego sprzętu transportowego .....	10	–	10	–	–	4	2	6
<i>Manufacture of other transport equipment</i>								
Produkcja mebli .....	241	–	241	–	2	26	13	213
<i>Manufacture of furniture</i>								
Pozostała produkcja wyrobów .....	215	–	215	–	–	27	16	188
<i>Other manufacturing</i>								
Naprawa, konserwacja i instalowanie maszyn i urządzeń .....	238	–	238	–	1	42	17	195
<i>Repair and installation of machinery and equipment</i>								
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę<sup>Δ</sup></b>	39	1	38	–	–	32	1	7
<b>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</b>	<b>38</b>	<b>–</b>	<b>38</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>32</b>	<b>1</b>	<b>6</b>
<b>Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja<sup>Δ</sup></b>	84	2	82	–	–	37	6	47
<b>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</b>	<b>91</b>	<b>2</b>	<b>89</b>	<b>–</b>	<b>–</b>	<b>36</b>	<b>6</b>	<b>55</b>
Pobór, uzdatnianie i dostarczanie wody .....	1	1	–	–	–	1	–	–
<i>Water collection, treatment and supply</i>								
Odprowadzanie i oczyszczanie ścieków .....	8	–	8	–	–	2	1	6
<i>Sewerage</i>								
Gospodarka odpadami; odzysk surowców <sup>Δ</sup> .....	80	1	79	–	–	33	5	47
<i>Waste collection, treatment and disposal activities; materials recovery</i>								
Rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	2	–	2	–	–	–	–	2
<i>Remediation activities<sup>Δ</sup></i>								

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; w 2014 r. w podziale według sektorów własności oraz sekcji i działów – bez podmiotów, dla których informacja o formie własności i rodzaju przeważającej działalności nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture; in 2014 in division by ownership sector as well as by sections and divisions without entities for which the information on the form of ownership and type of predominant activity does not occur in the REGON register.

TABL. 56. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor Sector		Z ogółem Of grand total				
		publiczny public	prywatny private	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki companies		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
						razem total	w tym cywilne of which civil law partnerships	
<b>Budownictwo</b> ..... 2013 <b>Construction</b> ..... <b>2014</b>	3443 <b>3487</b>	2 <b>2</b>	3441 <b>3484</b>	– –	15 <b>18</b>	516 <b>538</b>	167 <b>175</b>	2908 <b>2927</b>
Budowa budynków <sup>Δ</sup> .....	1127	–	1126	–	17	314	74	796
Budowa obiektów inżynierii lądowej i wodnej <sup>Δ</sup> .....	272	2	270	–	–	47	15	221
Roboty budowlane specjalistyczne Specialised construction activities	2088	–	2088	–	1	177	86	1910
<b>Handel; naprawa pojazdów samochodowych</b> 2013 <b>Trade; repair of motor vehicles</b> ..... <b>2014</b>	8874 <b>8970</b>	1 <b>1</b>	8873 <b>8965</b>	– –	11 <b>12</b>	1803 <b>1910</b>	750 <b>771</b>	7056 <b>7043</b>
Handel hurtowy i detaliczny pojazdami samochodowymi oraz ich naprawa <sup>Δ</sup> .....	1035	–	1035	–	2	178	96	855
Handel hurtowy <sup>Δ</sup> .....	2346	1	2343	–	5	1011	248	1327
Handel detaliczny <sup>Δ</sup> .....	5589	–	5587	–	5	721	427	4861
<b>Transport i gospodarka magazynowa</b> 2013 <b>Transportation and storage</b> ..... <b>2014</b>	2540 <b>2537</b>	5 <b>5</b>	2535 <b>2531</b>	– –	1 <b>1</b>	172 <b>183</b>	62 <b>62</b>	2365 <b>2351</b>
Transport lądowy i rurociągowy <sup>Δ</sup> ....	2314	4	2310	–	1	116	39	2196
Transport wodny .....	1	–	1	–	–	–	–	1
Transport lotniczy .....	2	–	2	–	–	–	–	2
Magazynowanie i działalność wspomagająca transport .....	168	1	166	–	–	64	22	103
Działalność pocztowa i kurierska ....	52	–	52	–	–	3	1	49

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; w 2014 r. w podziale według sektorów własności oraz sekcji i działów – bez podmiotów, dla których informacja o formie własności i rodzaju przeważającej działalności nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture; in 2014 in division by ownership sector as well as by sections and divisions without entities for which the information on the form of ownership and type of predominant activity does not occur in the REGON register.

TABL. 56. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Sektor Sector		Z ogółem Of grand total				
			publiczny public	prywatny private	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki companies		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
							razem total	w tym cywilne of which civil law partnerships	
<b>Zakwaterowanie i gastronomia<sup>Δ</sup></b>	2013 2014	635 <b>670</b>	13 <b>13</b>	622 <b>657</b>	– –	1 <b>1</b>	199 <b>210</b>	120 <b>122</b>	422 <b>446</b>
<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>									
Zakwaterowanie .....		106	13	93	–	–	36	6	57
<i>Accommodation</i>									
Gastronomia <sup>Δ</sup> .....		564	–	564	–	1	174	116	389
<i>Catering<sup>Δ</sup></i>									
<b>Informacja i komunikacja</b>	2013 2014	1018 <b>1090</b>	1 <b>1</b>	1017 <b>1089</b>	– –	1 <b>2</b>	272 <b>281</b>	61 <b>58</b>	743 <b>804</b>
<i>Information and communication</i>									
Działalność wydawnicza .....		112	–	112	–	1	47	9	64
<i>Publishing activities</i>									
Produkcja filmów, programów telewizyjnych i nagrań <sup>Δ</sup> .....		87	–	87	–	1	8	2	78
<i>Motion, sound and music publishing activities<sup>Δ</sup></i>									
Nadawanie programów ogólnodostępnych i abonamentowych .....		11	1	10	–	–	10	–	–
<i>Programming and broadcasting activities</i>									
Telekomunikacja .....		69	–	69	–	–	14	2	55
<i>Telecommunications</i>									
Działalność związana z oprogramowaniem i doradztwo w zakresie informatyki <sup>Δ</sup> .....		630	–	630	–	–	115	35	514
<i>Computer programming and consultancy activities<sup>Δ</sup></i>									
Działalność usługowa w zakresie informacji .....		181	–	181	–	–	87	10	93
<i>Information service activities</i>									
<b>Działalność finansowa i ubezpieczeniowa</b>	2013 2014	1285 <b>1263</b>	1 <b>1</b>	1284 <b>1262</b>	– –	1 <b>1</b>	129 <b>137</b>	29 <b>29</b>	1089 <b>1059</b>
<i>Financial and insurance activities</i>									
Finansowa działalność usługowa <sup>Δ</sup> ..		282	1	281	–	1	90	8	125
<i>Financial service activities<sup>Δ</sup></i>									
Ubezpieczenia, reasekuracja i fundusze emerytalne <sup>Δ</sup> .....		2	–	2	–	–	–	–	2
<i>Insurance, reinsurance and pension funding<sup>Δ</sup></i>									
Działalność wspomagająca usługi finansowe oraz ubezpieczenia i fundusze emerytalne .....		979	–	979	–	–	47	21	932
<i>Activities auxiliary to financial services and insurance activities</i>									

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; w 2014 r. w podziale według sektorów własności oraz sekcji i działów – bez podmiotów, dla których informacja o formie własności i rodzaju przeważającej działalności nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture; in 2014 in division by ownership sector as well as by sections and divisions without entities for which the information on the form of ownership and type of predominant activity does not occur in the REGON register.

TABL. 56. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Sektor Sector		Z ogółem Of grand total				
			publiczny public	prywatny private	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki companies		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
							razem total	w tym cywilne of which civil law partnerships	
<b>Obsługa rynku nieruchomości<sup>Δ</sup></b> <b>Real estate activities</b>	2013 2014	1255 1309	140 128	1115 1180	– –	24 25	184 200	68 74	342 353
<b>Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna</b> <b>Professional, scientific and technical activities</b>	2013 2014	3670 3795	7 7	3663 3788	1 1	4 3	537 541	259 251	3120 3241
Działalność prawnicza, rachunkowo-księgową i doradztwo podatkowe Legal and accounting activities		1002	–	1002	–	–	154	85	847
Działalność firm centralnych; doradztwo w zarządzaniu <sup>Δ</sup> .....		422	1	421	–	–	116	27	304
Działalność w zakresie architektury i inżynierii; badania i analizy techniczne .....		915	4	911	1	3	120	52	788
Badania naukowe i prace rozwojowe Scientific research and development		17	1	16	–	–	6	–	11
Reklama, badanie rynku i opinii publicznej .....		411	–	411	–	–	88	52	323
Pozostała działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....		971	–	971	–	–	46	24	923
Działalność weterynaryjna .....		57	1	56	–	–	11	11	45
<b>Administrowanie i działalność wspierająca<sup>Δ</sup></b> <b>Administrative and support service activities</b>	2013 2014	746 774	– –	746 773	– –	4 5	137 151	65 64	605 618
Wynajem i dzierżawa .....		116	–	116	–	2	34	15	80
Działalność związana z zatrudnieniem .....		29	–	29	–	–	13	2	16
Działalność związana z turystyką <sup>Δ</sup> ..		114	–	114	–	1	42	19	71

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; w 2014 r. w podziale według sektorów własności oraz sekcji i działów – bez podmiotów, dla których informacja o formie własności i rodzaju przeważającej działalności nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture; in 2014 in division by ownership sector as well as by sections and divisions without entities for which the information on the form of ownership and type of predominant activity does not occur in the REGON register.



TABL. 56. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON (cd.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor Sector		Z ogółem Of grand total				
		publiczny public	prywatny private	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki companies		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
						razem total	w tym cywilne of which civil law partnerships	
<b>Administrowanie i działalność wspierająca (dok.) Administrative and support service activities (cont.)</b>								
Działalność detektywistyczna i ochroniarska .....	54	–	54	–	1	22	7	31
<i>Security and investigation activities</i>								
Utrzymanie porządku w budynkach i zagospodarowanie zieleni <sup>Δ</sup> .....	265	–	265	–	1	23	13	241
<i>Services to buildings and landscape activities</i>								
Administracyjna obsługa biura; wspomaganie działalności gospodarczej <sup>Δ</sup> .....	196	–	195	–	–	17	8	179
<i>Office administrative and business support<sup>Δ</sup></i>								
<b>Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne Public administration and defence; compulsory social security</b>	2013 2014	76 78	75 77	1 1	– –	– –	– –	– –
<b>Edukacja .....</b>	2013 2014	1176 1213	249 241	927 972	– –	1 1	68 72	35 36
<b>Opieka zdrowotna i pomoc społeczna Human health and social work activities</b>	2013 2014	2761 2853	34 34	2727 2819	– –	3 3	254 264	118 120
Opieka zdrowotna .....	2775	14	2761	–	3	257	114	2470
<i>Human health activities</i>								
Pomoc społeczna z zakwaterowaniem .....	15	10	5	–	–	1	–	3
<i>Residential care activities</i>								
Pomoc społeczna bez zakwaterowania .....	63	10	53	–	–	6	6	47
<i>Social work activities without accommodation</i>								

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; w 2014 r. w podziale według sektorów własności oraz sekcji i działów – bez podmiotów, dla których informacja o formie własności i rodzaju przeważającej działalności nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture; in 2014 in division by ownership sector as well as by sections and divisions without entities for which the information on the form of ownership and type of predominant activity does not occur in the REGON register.

TABL. 56. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W REJESTRZE REGON (dok.)**  
Stan w dniu 31 XII  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN THE REGON REGISTER (cont.)**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem Grand total	Sektor Sector		Z ogółem Of grand total				
		publiczny public	prywatny private	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki companies		osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
						razem total	w tym cywilne of which civil law partnerships	
<b>Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją</b> <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2013 2014 552 563	17 16	535 547	– –	– –	51 51	28 26	266 269
Działalność twórcza związana z kulturą i rozrywką .....	135	9	126	–	–	7	3	119
Działalność bibliotek, archiwów, muzeów oraz pozostała działalność związana z kulturą .....	16	5	11	–	–	3	1	8
Działalność związana z grami losowymi i zakładami wzajemnymi ..	17	–	17	–	–	5	4	12
Działalność sportowa, rozrywkowa i rekreacyjna .....	395	2	393	–	–	36	18	130
<b>Pozostała działalność usługowa</b> <i>Other service activities</i>	2013 2014 2475 2581	1 1	2474 2579	– –	3 3	74 80	54 57	1158 1188
Działalność organizacji członkowskich .....	1311	–	1311	–	2	–	–	–
Naprawa i konserwacja komputerów i artykułów użytku osobistego i domowego .....	293	–	292	–	–	21	15	272
Pozostała indywidualna działalność usługowa .....	977	1	976	–	1	59	42	916
<b>Organizacje i zespoły ekstraterytorialne</b> <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	2013 2014 2 2	– –	2 2	– –	– –	– –	– –	– –

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie; w 2014 r. w podziale według sektorów własności oraz sekcji i działów – bez podmiotów, dla których informacja o formie własności i rodzaju przeważającej działalności nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture; in 2014 in division by ownership sector as well as by sections and divisions without entities for which the information on the form of ownership and type of predominant activity does not occur in the REGON register.

TABL. 57. **SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNO-PRAWNYCH**  
Stan w dniu 31 XII  
**COMMERCIAL COMPANIES BY ORGANIZATIONAL-LEGAL FORMS**  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>		Ogółem <i>Grand total</i>	Spółki kapitałowe <i>Companies</i>			Spółki osobowe <i>Partnerships</i>				
			razem <i>total</i>	akcyjne <i>joint-stock</i>	z ograniczoną odpowiedzialnością <i>with limited liability</i>	razem <i>total</i>	partnerskie <i>professional</i>	jawne <i>unlimited</i>	komandytowe <i>limited</i>	komandyto-wo-akcyjne <i>limited joint-stock</i>
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	1906	1508	56	1452	398	40	343	15	–
<b>TOTAL</b>	2010	2341	1777	53	1724	564	47	469	48	–
	2013	2988	2253	61	2192	735	60	503	113	59
	<b>2014</b>	<b>3193</b>	<b>2438</b>	<b>62</b>	<b>2376</b>	<b>755</b>	<b>61</b>	<b>519</b>	<b>136</b>	<b>39</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	2013	40	26	–	26	14	–	–	14	–
	<b>2014</b>	<b>40</b>	<b>25</b>	–	<b>25</b>	<b>15</b>	–	<b>1</b>	<b>14</b>	–
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	2013	9	7	–	7	2	–	2	–	–
	<b>2014</b>	<b>10</b>	<b>7</b>	–	<b>7</b>	<b>3</b>	–	<b>2</b>	<b>1</b>	–
Przetwórstwo przemysłowe .. <i>Manufacturing</i>	2013	301	244	20	224	57	–	48	8	1
	<b>2014</b>	<b>313</b>	<b>256</b>	<b>19</b>	<b>237</b>	<b>57</b>	–	<b>47</b>	<b>8</b>	<b>2</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2013	31	28	1	27	3	–	–	3	–
	<b>2014</b>	<b>31</b>	<b>29</b>	–	<b>29</b>	<b>2</b>	–	–	<b>2</b>	–
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2013	31	25	–	25	6	–	2	3	1
	<b>2014</b>	<b>30</b>	<b>25</b>	–	<b>25</b>	<b>5</b>	–	<b>2</b>	<b>3</b>	–
Budownictwo .....	2013	349	272	7	265	77	–	48	24	5
<i>Construction</i>	<b>2014</b>	<b>363</b>	<b>283</b>	<b>6</b>	<b>277</b>	<b>80</b>	–	<b>47</b>	<b>29</b>	<b>4</b>
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	2013	1053	792	16	776	261	–	228	26	7
	<b>2014</b>	<b>1139</b>	<b>875</b>	<b>20</b>	<b>855</b>	<b>264</b>	–	<b>226</b>	<b>33</b>	<b>5</b>
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	2013	110	85	1	84	25	–	19	6	–
	<b>2014</b>	<b>121</b>	<b>95</b>	<b>1</b>	<b>94</b>	<b>26</b>	–	<b>19</b>	<b>7</b>	–
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	2013	79	52	1	51	27	–	26	1	–
	<b>2014</b>	<b>88</b>	<b>58</b>	<b>1</b>	<b>57</b>	<b>30</b>	–	<b>27</b>	<b>3</b>	–
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	2013	211	187	4	183	24	–	17	3	4
	<b>2014</b>	<b>223</b>	<b>197</b>	<b>4</b>	<b>193</b>	<b>26</b>	–	<b>18</b>	<b>6</b>	<b>2</b>

TABL. 57. SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG FORM ORGANIZACYJNO-PRAWNYCH (dok.)  
Stan w dniu 31 XII  
COMMERCIAL COMPANIES BY ORGANIZATIONAL-LEGAL FORMS (cont.)  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem Grand total	Spółki kapitałowe Companies			Spółki osobowe Partnerships				
			razem total	akcyjne joint- -stock	z ograni- czoną odpowie- dzialno- ścią with limited liability	razem total	part- nerskie profes- sional	jawne unlimi- ted	koman- dytowe limited	koman- dyto- wo-ak- cyjne limited joint- -stock
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	2013 2014	100 108	64 71	2 2	62 69	36 37	– –	6 20	3 2	27 15
Obsługa rynku nierucho- mości <sup>Δ</sup> <i>Real estate activities</i>	2013 2014	113 123	74 79	3 3	71 76	39 44	– –	24 27	8 11	7 6
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2013 2014	278 290	227 245	3 3	224 242	51 45	10 10	26 22	9 9	6 4
Administrowanie i działal- ność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>Administrative and support service activities</i>	2013 2014	71 86	61 73	– –	61 73	10 13	– –	8 9	1 3	1 1
Edukacja .....	2013 2014	33 36	29 32	1 1	28 31	4 4	– –	3 3	1 1	– –
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	2013 2014	136 144	41 45	– –	41 45	95 99	50 51	42 44	3 4	– –
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2013 2014	23 25	22 23	2 2	20 21	1 2	– –	1 2	– –	– –
Pozostała działalność usłu- gowa <i>Other service activities</i>	2013 2014	20 23	17 20	– –	17 20	3 3	– –	3 3	– –	– –

TABL. 58. SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU  
Stan w dniu 31 XII  
COMMERCIAL COMPANIES BY TYPE OF CAPITAL  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <sup>a</sup> Grand total <sup>a</sup>	Skarbu Państwa State Treasury capital		Państwowych osób prawnych State legal persons capital		Samorządu terytorialnego Government capital		Prywatnego krajowego Private domestic capital		Zagranicznego Foreign capital		
		razem total	w tym jednoosobowe of which sole-shareholder companies	razem total	w tym o jednorodnym rodzaju kapitału of which of homogeneous type	razem total	w tym o jednorodnym rodzaju kapitału of which of homogeneous type	razem total	w tym o jednorodnym rodzaju kapitału of which of homogeneous type	razem total	w tym o jednorodnym rodzaju kapitału of which of homogeneous type	
<b>OGÓŁEM</b> .....	2005	1906	23	6	10	4	12	6	1795	1597	219	94
<b>TOTAL</b>	2010	2341	23	9	7	1	10	6	2189	1950	285	135
	2013	2988	21	4	7	1	12	8	2777	2450	362	197
	<b>2014</b>	<b>3193</b>	<b>19</b>	<b>3</b>	<b>9</b>	<b>3</b>	<b>13</b>	<b>7</b>	<b>2924</b>	<b>2575</b>	<b>414</b>	<b>244</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo <i>Agriculture, forestry and fishing</i>	2013	40	1	–	–	–	–	–	39	22	4	1
	<b>2014</b>	<b>40</b>	<b>1</b>	–	–	–	–	–	<b>39</b>	<b>21</b>	<b>4</b>	<b>1</b>
Górnictwo i wydobywanie <i>Mining and quarrying</i>	2013	9	–	–	–	–	–	–	9	9	–	–
	<b>2014</b>	<b>10</b>	–	–	–	–	–	–	<b>10</b>	<b>9</b>	–	–
Przetwórstwo przemysłowe <i>Manufacturing</i>	2013	301	8	1	3	–	1	–	279	223	53	21
	<b>2014</b>	<b>313</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	–	<b>1</b>	–	<b>286</b>	<b>230</b>	<b>56</b>	<b>24</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> <i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>	2013	31	–	–	–	–	1	1	30	26	2	–
	<b>2014</b>	<b>31</b>	–	–	–	–	<b>1</b>	–	<b>31</b>	<b>27</b>	<b>2</b>	–
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> <i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>	2013	31	–	–	–	–	2	2	29	24	1	–
	<b>2014</b>	<b>30</b>	–	–	–	–	<b>3</b>	<b>2</b>	<b>28</b>	<b>23</b>	<b>1</b>	–
Budownictwo .....	2013	349	3	1	1	–	–	–	337	305	20	10
<i>Construction</i>	<b>2014</b>	<b>363</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>1</b>	–	–	–	<b>347</b>	<b>311</b>	<b>24</b>	<b>13</b>
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> <i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>	2013	1053	3	–	2	–	–	–	947	839	181	106
	<b>2014</b>	<b>1139</b>	<b>4</b>	–	<b>2</b>	–	–	–	<b>988</b>	<b>873</b>	<b>223</b>	<b>147</b>
Transport i gospodarka magazynowa <i>Transportation and storage</i>	2013	110	–	–	–	–	4	3	91	79	22	16
	<b>2014</b>	<b>121</b>	–	–	–	–	<b>4</b>	<b>3</b>	<b>100</b>	<b>88</b>	<b>23</b>	<b>17</b>

a Danych z rubryk „razem” dotyczących spółek według rodzaju kapitału nie można sumować na pozycję „ogółem”, ponieważ dane te ujmują spółki według występowania w nich każdego rodzaju kapitału, a nie kapitału przeważającego.

a Data from columns "total" concerning companies by type of capital cannot be added up in the column "grand total", because the data include companies by every type of capital occurring, not by the superior capital.

TABL. 58. SPÓŁKI HANDLOWE WEDŁUG RODZAJU KAPITAŁU (dok.)  
Stan w dniu 31 XII  
COMMERCIAL COMPANIES BY TYPE OF CAPITAL (cont.)  
As of 31 Dec

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION		Ogółem <sup>a</sup> Grand total <sup>a</sup>	Skarbu Państwa State Treasury capital		Państwowych osób prawnych State legal persons capital		Samorządu terytorialnego Government capital		Prywatnego krajowego Private domestic capital		Zagranicznego Foreign capital	
			razem total	w tym jednoosobowe of which sole-shareholder companies	razem total	w tym o jednorodnym rodzaju kapitału of which of homogeneous type	razem total	w tym o jednorodnym rodzaju kapitału of which of homogeneous type	razem total	w tym o jednorodnym rodzaju kapitału of which of homogeneous type	razem total	w tym o jednorodnym rodzaju kapitału of which of homogeneous type
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> <i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>	2013 2014	79 88	1 1	– –	– –	– –	1 1	– –	73 82	65 73	11 11	6 6
Informacja i komunikacja <i>Information and communication</i>	2013 2014	211 223	1 1	1 1	– –	– –	– –	– –	201 212	184 190	16 18	9 10
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa <i>Financial and insurance activities</i>	2013 2014	100 108	– –	– –	– –	– –	– –	– –	96 104	77 90	10 10	4 4
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> <i>Real estate activities</i>	2013 2014	113 123	2 2	– –	– –	– –	1 1	1 1	110 119	96 104	4 4	2 2
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna <i>Professional, scientific and technical activities</i>	2013 2014	278 290	1 –	1 –	– 1	– 1	– –	– –	262 276	244 256	23 21	15 13
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> <i>Administrative and support service activities</i>	2013 2014	71 86	1 1	– –	– –	– –	1 1	– –	70 84	63 74	5 7	1 1
Edukacja .....	2013 2014	33 36	– –	– –	– –	– –	– –	– –	33 36	32 35	– –	– –
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna <i>Human health and social work activities</i>	2013 2014	136 144	– –	– –	1 2	1 2	– –	– –	135 142	130 135	2 2	– –
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	2013 2014	23 25	– –	– –	– –	– –	1 1	1 1	18 20	15 17	5 5	4 4
Pozostała działalność usługowa <i>Other service activities</i>	2013 2014	20 23	– –	– –	– –	– –	– –	– –	18 20	17 19	3 3	2 2

<sup>a</sup> Danych z rubryk „razem” dotyczących spółek według rodzaju kapitału nie można sumować na pozycję „ogółem”, ponieważ dane te ujmują spółki według występowania w nich każdego rodzaju kapitału, a nie kapitału przeważającego.

<sup>a</sup> Data from columns "total" concerning companies by type of capital cannot be added up in the column "grand total", because the data include companies by every type of capital occurring, not by the superior capital.

TABL. 59. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> NOWO ZAREJESTROWANE I WYREJESTROWANE Z REJESTRU REGON**  
**ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> NEWLY RECORDED AND SIGNED OFF FROM THE REGON REGISTER**

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Podmioty nowo zarejestrowane <i>Entities of the national economy newly recorded</i>		Podmioty wyrejestrowane <i>Entities of the national economy signed off</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>of which natural persons conducting economic activity</i>	ogółem <i>total</i>	w tym osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>of which natural persons conducting economic activity</i>
<b>OGÓŁEM</b> .....	3595	3178	2230	2048
<b>TOTAL</b> .....	3118	2533	2364	2191
<b>2014</b> .....	<b>3127<sup>b</sup></b>	<b>2602</b>	<b>2315</b>	<b>2154</b>
Rolnictwo, leśnictwo, łowiectwo i rybactwo .....	9	9	5	5
<i>Agriculture, forestry and fishing</i>				
Górnictwo i wydobywanie .....	4	1	1	–
<i>Mining and quarrying</i>				
Przetwórstwo przemysłowe .....	149	127	144	132
<i>Manufacturing</i>				
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę <sup>Δ</sup> .....	4	1	6	3
<i>Electricity, gas, steam and air conditioning supply</i>				
Dostawa wody; gospodarowanie ściekami i odpadami; rekultywacja <sup>Δ</sup> .....	12	12	7	6
<i>Water supply; sewerage, waste management and remediation activities</i>				
Budownictwo .....	400	361	319	312
<i>Construction</i>				
Handel; naprawa pojazdów samochodowych <sup>Δ</sup> .....	834	688	720	684
<i>Trade; repair of motor vehicles<sup>Δ</sup></i>				
Transport i gospodarka magazynowa .....	188	173	192	190
<i>Transportation and storage</i>				
Zakwaterowanie i gastronomia <sup>Δ</sup> .....	83	67	52	47
<i>Accommodation and catering<sup>Δ</sup></i>				
Informacja i komunikacja .....	160	140	72	70
<i>Information and communication</i>				
Działalność finansowa i ubezpieczeniowa .....	111	99	140	134
<i>Financial and insurance activities</i>				
Obsługa rynku nieruchomości <sup>Δ</sup> .....	80	34	24	20
<i>Real estate activities</i>				
Działalność profesjonalna, naukowa i techniczna .....	363	330	216	195
<i>Professional, scientific and technical activities</i>				
Administrowanie i działalność wspierająca <sup>Δ</sup> .....	119	106	88	85
<i>Administrative and support service activities</i>				
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe zabezpieczenia społeczne .....	2	–	1	–
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>				

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie. <sup>b</sup> W podziale według sekcji PKD – bez podmiotów, dla których informacja o rodzaju przeważającej działalności nie występuje w rejestrze REGON.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture. <sup>b</sup> In division by sections PKD without entities for which the information on the type of predominant activity does not occur in the REGON register.

**TABL. 59. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> NOWO ZAREJESTROWANE  
I WYREJESTROWANE Z REJESTRU REGON (dok.)**  
*ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> NEWLY RECORDED AND SIGNED OFF  
FROM THE REGON REGISTER (cont.)*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Podmioty nowo zarejestrowane <i>Entities of the national economy newly recorded</i>		Podmioty wyrejestrowane <i>Entities of the national economy signed off</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>of which natural persons conducting economic activity</i>	ogółem <i>total</i>	w tym osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <i>of which natural persons conducting economic activity</i>
Edukacja ..... <i>Education</i>	132	96	96	60
Opieka zdrowotna i pomoc społeczna ..... <i>Human health and social work activities</i>	210	196	95	92
Działalność związana z kulturą, rozrywką i rekreacją <i>Arts, entertainment and recreation</i>	50	39	29	26
Pozostała działalność usługowa ..... <i>Other service activities</i>	212	123	107	93
Organizacje i zespoły eksterytorialne ..... <i>Activities of extraterritorial organisations and bodies</i>	1	–	1	–

*a* Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

*a* Excluding persons tending private farms in agriculture.